

مجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل



كيف تستخدم رموز مجموعة الأدوات؟

يعني هذا الرمز خطوة (أو خطوة فرعية) في إجراء التقييم السريع لحماية الطفل.



يشير هذا الرمز إلى نقطة ما بالغة الأهمية.



يشير هذا الرمز إلى رابط لجزء مختلف من مجموعة أدوات إجراء التقييم السريع لحماية الطفل.



يوضح هذا الرمز أين تبدأ كل مهمة في عملية التقييم السريع لحماية الطفل.



يشير هذا الرمز إلى مثال من أرض الواقع.



مقدمة

مجموعة العمل العالمية لحماية الطفل، هومنتدى عالمي المستوى للتنسيق بشأن حماية الأطفال في الحالات الإنسانية. يضم الفريق منظمات غير حكومية، ووكالات تابعة للأمم المتحدة، وأكاديميين وغيرهم، وذلك في إطار الهدف المشترك لضمان استجابة فعالة وأكثر قابلية للتنبؤ والمساءلة لحماية الطفل في حالات الطوارئ. وفي المنظومة الإنسانية هذه، نحن نشكل "منطقة المسؤولية" ضمن مجموعة الحماية العالمية.

وفي إطار مجموعة عمل حماية الطفل، تلتزم جميع الجهات المنضوية تحت هذه المجموعة بتوفير ودعم استجابات فعالة ومنسقة تنسيقاً جيداً لحماية الطفل، وذلك استناداً إلى تقييم فعال وفي الوقت المناسب للاحتياجات والقدرات. وعليه نسعى إلى التشجيع على استخدام عمليات التقييم المتناسقة في مجال حماية الطفل، معتمدين أساليب متماسكة ومنهجية لجمع البيانات.

ولذلك تعاون أعضاء مجموعة عمل حماية الطفل، بهدف تطوير مجموعة أدوات التقييم السريع لتأمين تلك الحماية. وقد تم اختبار هذه المجموعة في أكثر من 20 وضع من أوضاع الطوارئ، وعلى أساس تلك الاختبارات الميدانية الموسعة، تم إدخال التغييرات اللازمة على هذا الدليل.

عندما تستخدم الوكالات أدوات تقييم موحدة، يمكنها أن تحد من الموارد المطلوبة من جهة، وتغطية المزيد من المناطق من جهة ثانية، وكذلك مقارنة البيانات في مختلف المواقع والأوقات، وتحقيق نتائج أكثر إقناعاً للمخططين والممولين وغيرهم من صنّاع القرار. ولهذه الأسباب، التزمت كل وكالة أوجهة عضوفي مجموعة العمل لحماية الطفل، باستخدام "مجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل"، بدلاً من أدوات تقييم حماية الطفل الخاصة بكل وكالة، كلما كان ذلك ممكناً.

للإتصال بالمجموعة العالمية لحماية الطفل: <http://cpwg.net>

شكر وتقدير

تم تكريس قدر كبير من الوقت، والموارد، والدعم الفني لإعداد هذا الدليل. فقدّمت منظمات عدّة الدعم المؤسسي والمالي اللازم لجعل هذا العمل ممكناً، وهي: "أكابس" ACAPS، صندوق الطفل الدولي ChidFund International، جامعة كولومبيا، منظمة بلان الدولية Plan International، منظمة إنقاذ الطفولة Save the Children، منظمة الرؤية العالمية World Vision International، المفوضية السامية لشؤون اللاجئين UNHCR، "اليونيسف" UNICEF، منظمة طفل الحرب Gender Standby Capacity (GenCap)، War Child، والمجموعة العالمية لحماية الطفل. وقد كان للأفراد التالية أسماؤهم دور هام في تشكيل ووضع المسات الأخيرة على هذا العمل، وهم: اليستر اجير، كاثرين بارنيت، واين بليير، نيل بوثي، باتريك شاتينير، صوفي دي كورنيك، عابدة ايكي، حنا-تينا فيشر، شيلي جرنال، جنيفر كين، هاني منصوريان، هيدر مكلويد، أماندا ملفيل، مينيا بوشال، سابين راكوتومالالا، جانيس ريدسدل، مونيكسا ساندفيك - نابلوندي، ليندسي ستارك، وكاثرين ويليامسون.

مجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل

توفر "مجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل" كل ما تحتاجه من معلومات لإجراء التقييم خلال خمسة أسابيع. وتنقسم مجموعة الأدوات إلى ثلاثة أجزاء:

الجزء الأول: دليل التقييم السريع لحماية الطفل يقدم الدليل خطة عمل من ستة مراحل أساسية، مع إعطاء التوجيهات للمهام المتوجب القيام بها في كل مرحلة.

الجزء الثاني: نماذج الأدوات وتقدم خمس أدوات رئيسية للتقييم.

الجزء الثالث: أداة إدارة البيانات توفر نموذج لقاعدة بيانات، وتضم التحليل الأساسي للبيانات بشكل فوري.

الجزء الأول: دليل التقييم السريع لحماية الطفل	<ul style="list-style-type: none">الخطوة الأولى: التخطيط والتنسيقالخطوة الثانية: إعداد خطة التقييمالخطوة الثالثة: مراجعة وتعديل أدوات جمع وتحليل البياناتالخطوة الرابعة: توظيف وتدريب فرق التقييمالخطوة الخامسة: جمع وإدارة البياناتالخطوة السادسة: تحليل وتفسير البيانات وكتابة التقرير
الجزء الثاني: نموذج الأدوات	<ul style="list-style-type: none">الأداة الأولى: المراجعة المكتيبة (نموذج الأسئلة)الأداة الثانية: مقابلة مقدمي المعلومات الرئيسيين (نموذج الأسئلة)الأداة الثالثة: الملاحظة المباشرة (نموذج للعلامات التي يمكن رصدها)الأداة الرابعة: تقرير العمل العاجلة (نموذج لعناوين الموضوعات)الأداة الخامسة: التقرير الميداني (نموذج عناوين موضوعات والأسئلة)
الجزء الثالث: أداة إدارة البيانات	<ul style="list-style-type: none">مقدمة: توجيه قصيرالورقة الأولى: إدخال البياناتالورقة الثانية: جداول التحليلالورقة الثالثة: الرسوم البيانية

من المستهدف بمجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل؟

نأمل أن تكون أدوات التقييم السريع لحماية الطفل، مفيدة لجميع المشاركين في مجال حماية الأطفال.

"يجب أن يقرأ" هذا الدليل كل من:

- منسقين مجموعات العمل الفرعية لحماية الطفل والممارسين الذين يشاركون في التنفيذ الشامل للتقييم السريع لحماية الطفل.
- مدربي التقييم السريع لحماية الطفل الذين يقومون بإعداد أعضاء فريق جمع البيانات. المدربين يجب أن يكونوا على دراية بمجموعة الأدوات الكاملة (الأجزاء الأولى والثانية والثالثة) قبل البدء في التدريب.

كيف تستخدم مجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل؟

- اقرأ مجموعة الأدوات (بدءاً من الجزء الأول) وتعرف على المحتويات قبل أن تبدأ.
- استخدم مجموعة الأدوات حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً لإجراء تقييمات سريعة لحماية الطفل مشتركة بين الوكالات.
- قم بموائمة نموذج أدوات العينة وأداة إدارة البيانات لتناسب سياقك المحلي.
- اتبع الخطوات على النحو المحدد.
- تأكد من أن لديك دعماً فعالاً من إدارة المعلومات طوال عملية التقييم.
- إذا كنت تقوم بعمل تقييم سريع لحماية الطفل مشترك بين الوكالات، يمكنك طلب معلومات فنية من المجموعة العالمية لحماية الطفل. (يرجى ملاحظة أن الدعم الفني متاح فقط للتقييم المشترك بين الوكالات).
- يرجى إرسال التقارير وأي ملاحظات إلى: hmansourian@unicef.org، مسؤول الاتصال الخاص بعمليات التقييم بمجموعة العمل العالمية لحماية الطفل، أو إلى atcbarnett@unicef.org منسق المجموعة العالمية لحماية الطفل.

التقييمات في حالات الطوارئ

بعد وقوع أي حالة طارئة واسعة النطاق، يتم عادةً إجراء تقييم حماية الطفل في سياق التقييمات المنسقة التي تنظمها منظومة القطاع الإنساني. يقترح فريق عمل تقييم الاحتياجات، التابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، إطاراً يحدد المراحل الثلاث في عمليات التقييم في حالات الطوارئ - وهي تنطبق عموماً على جميع حالات الطوارئ، سواء أكانت كبيرة أو على نطاق أصغر.

والمراحل الثلاث المحددة هي:

المرحلة الأولى - تحديد السيناريوهات المبني. يجب أن تحدث هذه المرحلة خلال 72 ساعة من بداية حالة الطوارئ، ولا تشمل أسئلة محددة لكل قطاع. وعادةً، يقود مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية هذه المرحلة.ⁱⁱ

المرحلة الثانية - تقييم مشترك متعدد المجموعات/ القطاعات. ينبغي لهذه المرحلة أن تتم في غضون الأسبوعين الأولين من بداية حالة الطوارئ، وأن تكون على قمة أولويات قضايا القطاعات. وهذه المرحلة أيضاً يقودها غالباً مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية.ⁱⁱⁱ

المرحلة الثالثة - تقييمات محددة المجموعات/ القطاعات. تتناول هذه المرحلة أسئلة أكثر تفصيلاً وعمقاً لقطاعات محددة وتحدث خلال الأسبوعين الثالث والرابع، بعد بداية حالة الطوارئ. ويقود هذه المرحلة عادةً الوكالات الرائدة، مثل المفوضية السامية لشؤون اللاجئين التابعة للأمم المتحدة و"اليونيسيف".

ما هو التقييم السريع لحماية الطفل؟

التقييم السريع لحماية الطفل، هو تقييم سريع مشترك بين عدة وكالات ومجموعات محددة، يستخدمه أعضاء مجموعة عمل حماية الطفل في أعقاب نشوء حالات الطوارئ الداهمة. والهدف منه البناء على التقييم (التقييمات) المشترك المبني متعدد الوكالات/ المجموعات ومجموعة التقييم السريع للحماية. ويوفر هذا التقييم لمحة سريعة عن الاحتياجات العاجلة لحماية الطفل بين السكان المتضررين، وذلك مباشرةً في أعقاب حصول حالة الطوارئ.

كما يمكنه أيضاً أن يكون بمثابة تمهيد لعملية أكثر شمولاً لتقييم الآثار المترتبة على حالات الطوارئ على الأطفال، فضلاً عن مراقبة الوضع المستجد. يجب عدم الخلط بين التقييم السريع لحماية الطفل وبين تقييمات أكثر شمولاً وأنظم للرصد، ولا أن يحل محل أي منهما.

أهداف التقييم السريع لحماية الطفل

يوفر التقييم السريع لحماية الطفل أساساً لتحديد احتياجات حماية الطفل وآليات الدعم القائمة مباشرةً في أعقاب حالات الطوارئ. أما أهداف التقييم السريع لحماية الطفل فهي تحديد ما يلي:

- < حجم الاحتياجات ومخاطر الحماية.
- < أولويات الاستجابة المطلوبة - بما في ذلك المناطق الجغرافية والبرامج ذات الأولوية، والتي من خلالها يمكن الاتفاق على أولويات التمويل.
- < كيف يجب أن يكون شكل الاستجابة - بما في ذلك القدرات المتوافرة التي يمكن البناء عليها.

وبناءً على الوضع، يمكن أن يكون التقييم السريع لحماية الطفل مفيداً أيضاً لأغراض أخرى، مثل:

- < إيجاد طرق للحصول على التأييد المبني على الحقائق من الأطراف المعنيين (الجماعات المسلحة، والحكومة... الخ).
- < توفير بعض المعرفة عن الثغرات الرئيسية في المعلومات.

متى يجب إجراء التقييم السريع لحماية الطفل؟

في الغالب يستغرق التقييم السريع لحماية الطفل المشترك بين الوكالات من 3 إلى 5 أسابيع حتى يكتمل، ويقع عادةً في المرحلة الثالثة من إطار تقييم الاحتياجات، والذي تقوم به اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. مع ذلك، وبما أن تدابير التأهب قد تقلص الوقت اللازم للإعداد، بعد الطوارئ، يمكن الانتهاء من التقييم السريع لحماية الطفل في حوالي أسبوعين.^٧

ويمكن استخدام أدوات التقييم السريع لحماية الطفل لإضافة مكوّن حماية الطفل للتقييم السريع متعدد القطاعات. كما يمكن أن تكون أدوات التقييم أيضاً، أساساً لإجراء تقييم سريع متعدد القطاعات، مع قطاعات أخرى، من خلال إضافة الأسئلة الخاصة بكل منها. ومع ذلك، التقييم السريع لحماية الطفل هو الأنسب لعملية تقييم قائمة بذاتها في غياب أي تقييمات إنسانية أخرى.

يضمن الإطار الزمني القصير للتقييم السريع لحماية الطفل توفير المعلومات ذات الأولوية بأسرع ما يمكن للقطاعات المحددة لتوجيه الاستجابة الأولية. بعد مرحلة التقييم السريع، قد يكون من الضروري إجراء تقييم أكثر شمولاً وتعمّفاً لحماية الطفل. والجدير بالذكر أن مجموعة الأدوات الحالية لتقييم حماية الطفل المشترك بين الوكالات، هي المصدر الرئيسي لعملية تقييم حماية الطفل الأكثر شمولاً.^٧

متى لا يكون التقييم السريع لحماية الطفل مناسباً؟

التقييم السريع لحماية الطفل ليس مناسباً في الحالات التي يكون هناك العديد من الوكالات الإنسانية المختلفة التي تعمل بالفعل على الأرض مع المجتمعات المتأثرة. وهو أيضاً ليس الأنسب لتقديم معلومات معمّقة حول مجالات محددة في حماية الطفل. ومع ذلك، يمكن أن يكون التقييم السريع لحماية الطفل، نقطة انطلاق جيدة في تطوير منهجية وأدوات تقييم أكثر ملاءمة.

1

الجزء الأول

CPRA Toolkit

الجزء الأول: دليل التقييم السريع لحماية الطفل



الجزء الأول من مجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل: إرشادات التقييم –
تخطيط وتنفيذ عملية التقييم السريع لحماية الطفل (خطة العمل والإطار الزمني)

	الإطار الزمني المقترح							المهام المقترحة	الصفحات	الخطوات
	الأسبوع الأول									
	7	6	5	4	3	2	1			
								تشكيل المجموعة التنسيقية لعملية التقييم	12 إلى 13	1. تنسيق وتخطيط عمل فريق التقييم
								الاتفاق على الأدوار والمسؤوليات		
								الاتفاق على الوكالة القائدة		
								إعداد خطة العمل وتحديد قائد كل نشاط		
								تحديد العينة الجغرافية المبدئية (السيناريوهات)		
								تحديد الاحتياجات اللوجستية والموارد البشرية المطلوبة		
								تحديد تكلفة العملية وطلب التمويل		
								تحليل المخاطر وإعداد خطط الطوارئ		
								إجراء المراجعة المكتيبيّة	14 إلى 19	2. إعداد خطة التقييم
								مراجعة موائمة المعلومات التي نريد معرفتها		
								إعداد إطار العينة		
								تحديد إجراء العمل العاجل		
								الاتصال بالمصادر الرئيسية	20 إلى 24	3. مراجعة وتعديل أدوات جمع وتحليل البيانات
								موائمة أدوات التقييم السريع وفقا للسياق المحدد		
								توظيف القائمين بالتقييم ورؤساء الفرق	25 إلى 27	4. توظيف وتدريب فرق التقييم
								تدريب القائمين بالتقييم ورؤساء الفرق		
								نشر الفرق في الميدان	28 إلى 30	5. جمع وإدارة البيانات
								الإشراف على العمل الميداني		
								توفير دعم فني ولوجستي منتظم للفرق		
								جمع التقارير الميدانية وتنقية وإدخال البيانات		
								تحليل وتفسير البيانات	31 إلى 33	6. تحليل وتفسير البيانات وكتابة التقارير
								كتابة ونشر التقارير		

أدوات التقييم السريع لحماية الطفل - الجزء الأول: دليل إلى التقييم

يرشدك الجزء الأول من الدليل، عبر ست خطوات رئيسية في التقييم. ويشرح كيف يمكن استخدام الأدوات (في الجزئين الثاني والثالث) في العملية. وتوضح خطة العمل والإطار الزمني كيفية تنفيذ الخطوات خلال خمسة أسابيع.

الاعتبارات الأخلاقية لإجراء التقييم السريع لحماية الطفل
يتطلب النهج الأخلاقي لإجراء التقييمات السريعة ما يلي:

- الالتزام بتنفيذ إجراءات المتابعة، حسب الضرورة.
- تحديد وإيجاد سبل لدعم آليات التكيف المجتمعية التي لا تنتهك الحقوق الأساسية للأطفال أو تلحق بهم الضرر.
- النظر في الآثار السلبية المحتملة لعملية التقييم (مثل وصم شخص أو مجموعة من خلال جذب الانتباه إليهم من دون داع، أو إحداث حالة من الخوف).
- عدم الإيحاء بتوقعات زائفة، وأن نكون صادقين مع المجتمعات المحلية حول أهداف التقييم قبل وأثناء العملية.^{vi}
- إجراء مراجعة مكتبية تحليلية.

التقييمات هي تدخلات في حد ذاتها. وكما هي ذات مغزى وتجارب إيجابية، يمكن أن تكون أيضاً تطفلاً وإزعاجاً، وأن تسبب إجهاداً إضافياً للسكان. هذا هو الحال خلال الفترة التي تعقب حالة الطوارئ مباشرة. لذا ينبغي أن تكون قاعدة "لا ضرر ولا ضرار" و"مصالح الطفل الفضلى"، هي الاعتبارات الأساسية في أي تقييم.



المعلومات الحساسة
أنت مسؤول عن ضمان سرية المعلومات التي حصلت عليها. والسرية تعني "الإدارة المقيدة للمعلومات الحساسة (مثل الأسماء والحوادث، والمواقع، والتفاصيل، الخ) التي تم جمعها قبل وأثناء وبعد تقييم حماية الطفل".

ويجب حماية المعلومات الحساسة وتبادلها فقط مع هؤلاء (مزودي الخدمة، والأسرة، وغيرهم من أصحاب العلاقة) الذين يحتاجون إلى المعلومات لتحقيق مصلحة الطفل الفضلى. كما ينبغي عدم ذكر أي تفاصيل عن المصدر عند تبادل المعلومات، ما لم يكن ذلك مطلوباً لضمان العمل المناسب (وذلك بعد الحصول على موافقة خطية من المصدر). لمعرفة المزيد عن سرية البيانات، الرجاء مراجعة المعيار رقم 5 من "المعايير الأدنى لحماية الطفل أثناء الاستجابة الإنسانية"^{vii}.

الموافقة المستنيرة جزء لا يتجزأ من أي نشاط للتقييم يتضمن الحصول المباشر على المعلومات من الناس، بغض النظر عن أعمارهم. الموافقة المستنيرة هي "موافقة طوعية من الفرد الذي لديه الأهلية لإعطاء الموافقة، والذي يتمتع بالسلطة الحرة في الاختيار"^{viii}.

الأداة 2: مقابلة شخصية مع مقدمي المعلومات الرئيسيين (في الجزء الثاني) تشمل مثلاً على الموافقة المستنيرة الشفهية. يرجى ملاحظة أنه من الضروري الحصول على موافقة خطية، إذا كنت تنوي استخدام اسم مقدم المعلومات الرئيسي في تقاريرك وإستناداً إلى السياق وخلفية الوضع، يمكن لفريق التقييم أن يقرر أن الموافقة الخطية ضرورية لجميع المقابلات الشخصية مع مقدمي المعلومات الرئيسيين بغض النظر عما إذا سيتم استخدام الاسم من عدمه. وفي مثل هذه الحالات، ينبغي إدراج الإستمارة الخاصة بالموافقة الخطية في جميع استبيانات مقدمي المعلومات الرئيسيين.

الاستجابة للحالات الطارئة
يتطلب النهج الأخلاقي للتقييم أيضاً التزاماً بالاستجابة للحالات الطارئة. وهذا يعني الاستجابة بشكل مناسب عندما تكون حياة الطفل و/ أو أرفاهيته في خطر داهم. لمزيد من التفاصيل حول هذا الموضوع، يرجى الرجوع إلى "تحديد التصرف العاجل" في الصفحة رقم 18 من هذا الدليل.

الأسئلة الحساسة

يجب طرح الأسئلة الحساسة، (مثل الأسئلة التي تحمل علامة (A)) في الأداة رقم 2: المقابلة الشخصية مع مصدر معلومات رئيسي، فقط من خلال باحثين مدربين تدريباً جيداً على إجراء المقابلات الشخصية. وفي حال لم يكن لدى منفذي التقييم خلفية قوية عن حماية الطفل، أو التدريب الكافي على تلك الحماية، ينبغي عدم طرح هذه الأسئلة. ومن المهم التحدث إلى السكان المحليين أو أولئك الذين لديهم معرفة معمّقة بوضع الحماية في البلد المعني بحيث:

- يمكنك معرفة ما إذا كانت القضايا التي عليها العلامة السابقة حساسة أو مسيئة، وإلى أي درجة.
- يمكنك أن تقرر ما إذا كان ينبغي أن تدرج هذه القضايا، استناداً إلى القدرات المعروفة لمنفذي التقييم.
- يمكنك موائمة الأدوات اللازمة لضمان استخدام المصطلحات واللغة المناسبة في تقييم هذه المواضيع الحساسة.

الخطوة

1

تنسيق وتخطيط التقييم السريع (الأسبوع الأول)

الخطوة 1

الخطوة الأولى - تنسيق وتخطيط عملية التقييم السريع (الأسبوع الأول)

يعتمد نجاح التقييم السريع المشترك بين الوكالات لحماية الطفل، على جهد جماعي من الجهات الفاعلة في مجال حماية الطفل، بما في ذلك الحكومة إذا كان من المناسب. من غير المرجح أن تتوفر لدى منظمة واحدة الموارد والخبرات اللازمة لهذه العملية. لذلك، تركز الخطوة الأولى على تشكيل فريق التقييم السريع لحماية الطفل (CPRATF).

يوفر فريق التقييم المعني آلية للمشاركة في الموارد. وهو يعزز جودة وشرعية التقييم، بحيث تصبح هناك ملكية أوسع للعملية ونتائجها. وبما أن مشاركة الحكومات ليست ممكنة دائماً، نوصي بهذه المشاركة بشدة متى وأينما كانت ممكنة. كما أن مشاركة الوكالة الرائدة لمجموعة الحماية أمر مرغوب فيه بشدة.

تشكيل فريق التقييم السريع لحماية الأطفال

من المهم أن يشمل تشكيل فريق عمل ضمن المجموعة الفرعية/آلية التنسيق لحماية الطفل، الإشراف الفني والدعم الإداري، مع بعض الإمكانيات الفنية لإدارة المعلومات، وذلك بهدف دعم أعمال التقييم^{١٤}.

قد تشمل القائمة المرجعية للنشاط المبدئي لفريق التقييم ما يلي:

- ✓ إعداد خطة تقييم محددة زمنياً تبيّن بوضوح مسؤولية أعضاء الفريق.
- ✓ اتخاذ قرار بشأن النطاق الجغرافي الشامل للتقييم.
- ✓ تحديد الاحتياجات اللوجستية والموارد البشرية.
- ✓ تحديد تكاليف العملية والتمويل والمساهمات العينية.
- ✓ تحليل المخاطر ووضع خطط للطوارئ.
- ✓ تشكيل فريق فني مصغّر لتحديد العيّنات، ومواءمة الأدوات، وإجراء تحليل وتفسير النتائج.
- ✓ الاتفاق على الكيفية التي سيتم من خلالها الإشراف على عملية جمع البيانات، وتقديم الدعم اللازم لها.
- ✓ الاتفاق على طرق تبادل النتائج مع الآخرين^{١٥}.

قد تشمل المهام الأخرى لفريق التقييم ما يلي:

- ✓ التوعية لحشد مشاركة الجهات الفاعلة الرئيسية في مجال الحماية.
- ✓ التخطيط لحالات الطوارئ، بما في ذلك رصد الوضع الإنساني وتعديل الخطط عند الضرورة.
- ✓ إدارة وقت عملية التقييم.
- ✓ الربط والتنسيق مع عمليات التقييم الأخرى.
- ✓ ضمان الترتيبات والدعم اللوجستي.
- ✓ وضع خطة لضمان كفاءة استخدام النتائج من قبل جميع الأطراف ذات الصلة.



الموارد المالية والبشرية بالإضافة إلى الاحتياجات اللوجستية، غالباً ما تكون العامل الحاسم في تحديد نطاق التقييم. ويضمن التوصل مبكراً إلى حساب تقريبي للموارد المطلوبة في عملية التقييم، تخطيطاً أكثر واقعية وأكثر سلاسة في التنفيذ.



التنسيق والربط مع عمليات التقييم الأخرى متعددة القطاعات

انظر الجزء 1- التقييمات في حالات الطوارئ لمحة موجزة عن مراحل عملية التقييم متعدد القطاعات.

النقاط الرئيسية هنا هي:

- استخدام آليات التنسيق القائمة بدلا من إنشاء أخرى جديدة تفعل الشيء نفسه.
- التنسيق مع قطاع الحماية والقطاع الفرعي للعنف القائم على النوع (ضمن القطاعات الأخرى).

يمكن أن تفيد معلومات التقييم المشترك متعدد القطاعات في المرحلتين الأولى والثانية، في إعداد المرحلة الثالثة من التقييم السريع. إذا لم يتم استكمال أي تقييم مشترك متعدد القطاعات، يجب على فريق التقييم أن يقرر ما إذا كان يريد المضي قدماً في إجراء التقييم السريع أو الانتظار حتى الانتهاء من التقييم المشترك متعدد القطاعات/المجموعات.



تقاسم العمل عندما تكون الموارد محدودة

في مارس (آذار) 2012، واجهت بوركينا فاسو مشكلة تدفق اللاجئين من مالي. فقررت مجموعة تنسيق حماية الطفل أن التقييم السريع ضروري في هذه الحالة لتحديد احتياجات الحماية للأطفال اللاجئين. من ناحية أخرى، كانت الموارد المالية والبشرية المتاحة لا تكفي لاحتياجات إجراء تقييم شامل في جميع المناطق المتضررة. ولحل هذه المشكلة، اتفقت جميع الوكالات المشاركة على المساهمة بمركبة واحدة على الأقل وموظف واحد مخصص لفترة جمع البيانات. وهذا ما جعل التقييم ممكناً على الرغم من محدودية التمويل.



الخطوة

إعداد خطة التقييم (الأسبوع 2)

الخطوة 2



الاتفاق على "ما الذي نحتاج إلى معرفته" بحسب السياق المحدد
نحتاج إلى معرفة معلومات أساسية عن وضع الأطفال والقدرات المتوافرة. وهذه المعلومات هي أمر حيوي في تحديد أولويات البرامج العاجلة.

اتخاذ قرار بشأن المعلومات الضرورية بحسب السياق المحدد، هو الأساس في أي تقييم سريع لحماية الطفل. وقد تم إعداد القائمة التالية للمعلومات الضرورية من خلال مشاورات واسعة مع أعضاء مجموعات العمل لحماية الطفل على المستوى العالمي والميداني. إستخدم هذه القائمة للاتفاق على السياق المحدد للمعلومات الضرورية مع فريق التقييم السريع الخاص بك.

المعلومات الضرورية عن حماية الطفل في مستهل حالة الطوارئ أو مرحلة الطوارئ واسعة النطاق:

(أ) الأطفال غير المصحوبين والمنفصلين عن ذويهم

1. أنماط الانفصال عن مقدمي الرعاية للفتيات والفتيات.
2. أنواع ترتيبات الرعاية للأطفال المصحوبين والمنفصلين عن ذويهم والفجوات القائمة.
3. القدرات والآليات الموجودة في المجتمع للإستجابة لحالات انفصال الأطفال.
4. أنماط ومستويات وضع الأطفال بالمؤسسات.
5. القوانين والسياسات والممارسات الشائعة عن التبني (داخل وخارج البلاد).

(ب) الأخطار والاصابات

6. طبيعة وحجم أي مخاطر على الأطفال في البيئة (أي المراحيض الأرضية المفتوحة، تدلي الأسلاك الكهربائية، الألغام الأرضية أو غيرها من المتجذرات في محيط الإقامة، الأسلحة الصغيرة، ووجود المخيمات على مقربة من الطرق، الخ).

(ج) العنف الجسدي وغيره من الممارسات الضارة

7. أنواع ومستويات العنف تجاه الفتيات والفتيات في المجتمع.
8. أسباب ومستوى خطر الوفاة و/ أو الإصابة البالغة للأطفال، الناجمة عن العنف و/ أو الممارسات الضارة.
9. وجود مشاركة نشطة من الأطفال في أعمال العنف.
10. وجود قابلية لزواج القصر، إضافة إلى مخاطر أخرى مماثلة نتيجة نشوء حالة الطوارئ.

(د) العنف الجنسي

11. المخاطر المحددة للعنف الجنسي على الفتيات والفتيات.
12. كيف تنتظر الأسر (بمن فيهم الشباب/ الأطفال) وقادة المجتمع والنظراء الحكوميين، إلى الأشكال المختلفة من العنف الجنسي، وكيف يتم التعامل معها عادةً.
13. توفر وسهولة الحصول على الخدمات الأساسية لمواجهة العنف الجنسي ضد الأطفال (وخصوصاً الخدمات الصحية والنفسية والاجتماعية).
14. الممارسات الضارة الشائعة (الأسرية و/ أو المجتمعية).

(هـ) المشاكل النفسية والاضطرابات الذهنية

15. مصادر التوتر وعلامات الاضطرابات النفسية بين الفتيات والفتيات والقائمين على رعايتهم.
16. آليات التأقلم (الإيجابية والسلبية) لدى الأطفال والقائمين على رعايتهم.
17. قدره على توفير العاملين/ الموارد على مستوى المجتمع المحلي لتقديم الدعم للأطفال.

و) حماية الأطفال المهمشين

18. سهولة الحصول على الخدمات الأساسية للأطفال، بغض النظر عن العمر والجنس والخلفية واختلاف قدراتهم.
19. مخاطر وأنواع التمييز ضد فئات معينة من الأطفال.

ن) الاحتياجات من المعلومات وتقنوات الاتصال

20. الاحتياجات من قنوات تبادل المعلومات المشتركة (للأطفال والكبار) ومعلومات حماية الطفل.

ك) عمالة الأطفال

21. الأنماط القائمة وحجم أسوأ أشكال عمل الأطفال.
22. الزيادة المحتملة لتعرض الأطفال لأسوأ أشكال عمالة الأطفال نتيجة حالة الطوارئ.
23. أسوأ أشكال عمالة الأطفال الجديدة المحتملة التي يمكن أن تنشأ كنتيجة لحالة الطوارئ.

ز) الأطفال الملتحقين بالقوات أو الجماعات المسلحة

24. الاتجاهات السابقة والحالية لمشاركة/التحاق الأطفال بالقوات والجماعات المسلحة.

ينبغي مراعاة تصنيف النوع الاجتماعي والعمر عندما يكون ذلك مناسباً.



إجراء المراجعة المكتبية

إجراء مراجعة مكتبية أمر حيوي للتقييم السريع لحماية الطفل. المراجعة المكتبية هي في الأساس عبارة عن تجميع البيانات الثانوية القائمةⁱⁱⁱ والأنسب أن تتم المراجعة في مرحلة التأهب. يمكن تنفيذ الجزء الأكبر منها خارج البلاد، وبالتالي تقليل الضغط على الموظفين العاملين في داخلها.

كخطوة أولى، عليك معرفة ما إذا كان قد تم بالفعل إجراء مراجعة مكتبية يمكن ببساطة أن يتم تحديثها وتطويرها بما يتناسب مع أهداف عملك. إذا لم يكن الأمر كذلك، خطط للقيام بها قبل أن يتم الانتهاء من أدوات التقييم المختلفة، لأنها سوف تساعدك على صياغة الأسئلة وخيارات الإجابة.

تشمل المراجعة المكتبية عادةً بيانات سابقة ولاحقة (أي قبل وبعد الأزمة/حالة الطوارئ). وهنا بعض المصادر الثانوية التي يمكن أن تستخدمها: تقارير التقييم السابقة، مخططات نظم حماية الطفل، التقارير النهائية أو تقارير تقييم مشروعات الخاصة بحماية الأطفال، التركيبة السكانية، المسح الصحي، المسح العنقودي متعدد المؤشرات لـ"البونيسييف" MICS، التقرير والتقرير البديل للجنة حقوق الطفل، تحليل منظمة إنقاذ الطفولة عن وضع حقوق الطفل، تقرير إدارة الخارجية الأمريكية المختص بالاتجار بالبشر، وتقرير الممثل الخاص للأمين العام المعني بالأطفال والنزاعات المسلحة.

تم إعداد دليل إرشادي تفصيلي لعمل المراجعة المكتبية بواسطة مجموعة عمل حماية الطفل. يمكن الاطلاع على هذا الدليل على صفحة التقييم على موقع فريق عمل حماية الطفل (<http://cpwg.net/assessment/>).

انظر الجزء 2 - الأداة الأولى: المراجعة المكتبية (نموذج للأسئلة)

المراجعات المكتبية مفيدة للأسباب التالية:

- تستطيع توفير بعض الإجابات لـ" ما الذي نحتاج الى معرفته" المبينة أعلاه، ويمكن أن تقلل من عبء جمع البيانات وتحليلها.
- عندما تكون نظم الحماية في مطبقة، يمكن جمع الكثير من البيانات المتعلقة بقضايا حماية الأطفال، مثل عدد الأطفال المنفصلين عن ذويهم أو حالات العنف الجنسي، من نظم إدارة المعلومات، وبالتالي نقل الحاجة لجمع مثل هذه البيانات من الميدان.
- في بعض الأحيان إذا تم فعل ذلك بشكل منهجي وفي الوقت المناسب تماماً، فإنه يوفر معلومات جيدة بما فيه الكفاية، مما يجعل جمع البيانات غير ضروري.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في إجراء المراجعة المكتبية، اتصل بمجموعة العمل لحماية الطفل للحصول على الدعم.

اختيار منهجية تحديد العيّنات وإطار العيّنة

لا تضحي بالجودة مقابل الكم. عندما تكون الموارد شحيحة، أنجز أقل، ولكن افعل ذلك بشكل جيد. أحياناً زيارة مواقع أقل باستخدام نظام منهجي لجمع العيّنات، إلى نتائج أكثر دقة من زيارة مواقع أكثر لم يتم تحديدها بشكل منهجي.



منهجية تحديد العيّنات

تحديد العيّنات في غاية الأهمية حيث أنه من غير الممكن الوصول الى كل فرد لتطرح عليهم الأسئلة حول حالة الطوارئ التي أثرت عليهم. سيكون ذلك مستحيل فعلياً ومكلفاً للغاية ومستهلكاً للوقت. على سبيل المثال، إذا كنت تريد معرفة عدد الأشخاص الذين تأثروا بفيضان في مكان ما، فأنت بحاجة إلى اختيار عيّنة من السكان.

تحديد العيّنات ببسط عملنا. ومع ذلك هناك بعض القيود في هذه العملية بحيث أنه يمكن أن يتضمن أي تحليل تم لحالة الطوارئ استناداً إلى المعلومات التي تم جمعها من خلال عيّنة من السكان، قدراً من عدم الدقة. وسوف يقتصر ما يقدمه على تقدير للواقع الفعلي. بينما يتعلق مستوى الدقة، بنوع العيّنات المستخدمة وحجم العينة.

العيّنات الهادفة، كثيراً ما تستخدم في مرحلة ما بعد حالات الطوارئ. وهي مناسبة تماماً للحالات التي لا يتوافر فيها متسع من الوقت والموارد. في هذه الطريقة، تكون وحدات القياس التي قد تم إختيارها بناءً على مجموعة من المعايير المحددة (يوجد المزيد من التفاصيل في مكان لاحق من النص). يوفر ذلك قياساً وإحساساً بحجم وأولويات المشكلة بما يكفي تقريباً لتحديد أولويات العمل وسرعة التخطيط. كما يمكنه أن يوفر فكرة أولية حول كيفية تأثير حالة الطوارئ بشكل مختلف على فئات متعددة من المتضررين الذين اختيرت منهم العيّنة.

وحدة القياس هي المستوى الذي يقاس به أي أمر، فرداً كان أو فئته، أو مدرسة، أو بلد، الخ. لكن بالنسبة لأعراض التقييم السريع لحماية الطفل، فوحدة القياس هي المجتمع (وليس الفرد أو الأسرة). وكل وحدة قياس في التقييم السريع لحماية الطفل، تسمى 'موقع'.

الموقع، ينبغي أن يكون مجتمعاً مميزاً ذا حدود رسمية وقانونية وعرفية وجغرافية أو غيرها من الحدود الواقعية التي تسمح بتقدير عدد سكانه. كما يجب أن يحدد فريق تقييم الاحتياجات، التعريف الدقيق لما يشكل الـ"موقع" بالنسبة لكل عملية تقييم. وهذا يعتمد على الانتشار الجغرافي لحالة الطوارئ، والسكان المتضررين، ونتائج التقييمات السابقة (إن وجدت)، والموارد المتاحة. والقياسات الرئيسية لاختيار الموقع هي كما يلي:

- < في المناطق خارج المخيمات، يمكن اعتبار أصغر وحدة إدارية (مثل قرية أو مجموعة من السكان) على أنها "موقع" مستقل.
- < في المخيمات، يمكن اعتبار كل مخيم على أنه "موقع".
- < إذا كان السكان من ذوي الخصائص المختلفة (مثل اللغة أو العرق أو مكان النشأة، والوضع، الخ) يعيشون معاً في موقع واحد، وكنت تعتقد أن هذه الخصائص من المرجح أن يكون لها تأثير على كيفية تأثر كل مجموعة بحالة الطوارئ، ينبغي تقسيم هذه المواقع إلى مواقع متعددة، تبعاً لتلك الخصائص المختلفة، وبغض النظر عن حجمها^{xiii}.

إذا كان التوزيع السكاني غير واضح، أو ثمة مشكلة في عملية تحديد المواقع، اطلب المساعدة من خبير إدارة المعلومات أو من مجموعة العمل العالمية لحماية الطفل.



ثلاث خطوات لتحديد العيّنات:

الخطوة 1- تحديد سيناريوهات مختلفة

ينبغي أن تمثل وتعمد هذه السيناريوهات على مختلف الخصائص المعروفة للسكان المتضررين ومناطقهم. قد تشمل هذه الخصائص عناصر مثل: بيئة المخيمات مقابل البيئة خارجها، المناطق المتضررة مباشرة مقابل تلك المتضررة في شكل غير مباشر، السكان المتضررون النازحون مقابل المتضررين غير النازحين، أصول السكان النازحين، النازحون قسراً إلى مجتمع مضيف مقابل النازحين من تلقاء أنفسهم، المناطق الجبلية مقابل الساحلية، الاختلافات العرقية أو القبلية، وأي شيء آخر يمكن أن يكون سبباً للاختلاف في احتياجات وقدرات السكان.



تخيل حالة يكون فيها إعصار قد ضرب منطقتين في البلد X. أنت تعرف أن:

- (أ) المنطقة X1، قد تضررت بشدة، بينما المنطقة X2 قد تأثرت قليلاً.
 (ب) المعلومات من التقييم السريع الأولي لفريق العمل، تكشف أنه في المنطقه X1A (منطقة فرعية من X1) نزح السكان، بينما في منطقة X1B (منطقة فرعية من X1) ظل السكان في قراهم.
 (ت) تعيش مجموعتان عرقيتان مختلفتان في مناطق X2A و X2B (مناطق فرعية من X2).

◀ بناءً على هذه المعطيات، يمكن أن نحدد أربعة سيناريوهات مختلفة: X2A، X1B، X1A، و X2B.

الخطوة 2 - إعداد إطار العينة

سوف يتضمن إطار العينة أسماء جميع المواقع التي يحتمل زيارتها. وباستخدام جداول البيانات^{xiv} (نظام أكسل)، يمكنك تحديد المواقع وتجميعها، وذلك استناداً إلى سيناريوهات محددة في الخطوة الأولى. كما يمكنك بعد ذلك رؤية العدد الإجمالي للمواقع في كل سيناريو.

يلخص إطار العينة أدناه المعلومات حول مثال للمناطق المتضررة من الإعصار في الخطوة 1:

السيناريو 4	السيناريو 3	السيناريو 2	السيناريو 1	اسم الموقع
متضرر قليلاً (X2)		متضرر بشدة (X1)		
المجموعة العرقية ب (X2B)	المجموعة العرقية أ (X2A)	السكان غير النازحين (X1B)	السكان النازحون (X1A)	
			x	الموقع 1
		x		الموقع 2
			x	الموقع 3
	x			الموقع 4
				:
x				الموقع 96
19	34	25	18	الإجمالي

الخطوة 3 - إعداد جدول العينة

جدول العينة هونتجة عملية تحديد العينات. يجب تقييم القائمة النهائية للمواقع المختارة التي سيتم تقييمها. وينبغي أن يشمل جدول العينة معلومات مفصلة عن كل موقع، بما في ذلك: خصائص الموقع، وكيفية الوصول إليه، والاتصالات والموارد المحلية، والمخاطر المحتملة، واللغة (اللغات) المستخدمة، الخ.

وينبغي وضع نظام ترميز ملائم لتعريف كل موقع من المواقع. على سبيل المثال إذا كان الموقع منطقة جبلية، ويضم مجموعة من السكان النازحين، يمكنك استخدام الحروف الأولى من كلمة جبل ونازح وعدد لتشكيل الرمز: على سبيل المثال جن1، جن2، جن3، الخ. كما يمكن أن يعتمد الترميز على الاسم الرسمي للحي، وعلى خارطة المنطقة التي تستخدمها الحكومة.

وعليه نوصي بتطبيق معيار موحد على ما لا يقل عن 15 موقعا لكل عملية تقييم يتم إدراجها في الجدول. ويمكن أن يكون اختيار المواقع في كل عملية أو (سيناريو)، إما بشكل عشوائي أو بناءً على المعلومات المتوفرة حول المواقع، بما في ذلك الوضع الإنساني، وإمكانية الوصول الجغرافي، وإمكانية الوصول الجغرافي، والتوزيع العرقي والديموغرافي والاعتبارات اللوجستية الأخرى.

أما إذا اقتصر البحث على سيناريو واحد في سياق معين، فننصح باستخدام 30 موقعا كحد أدنى في جدول العينة. وإذا كان عدد المواقع في كل سيناريو أقل من / أو يساوي الحد الأدنى الموصى به، يجوز زيارة جميع المواقع التي يمكن الوصول إليها.^{xv}

❖ في المثال المستخدم أعلاه، يشمل جدول العينة 15 موقعا على الأقل في كل منطقة من المناطق الفرعية الأربعة. وهذا يعني أننا سنزور 60 موقعا.

تحديد الإجراءات العاجلة

قبل الشروع في إجراء "التقييم السريع لحماية الطفل"، ينبغي على فريق التقييم اتخاذ قرار بشأن عملية الاستجابة للحالات الطارئة التي قد تنشأ. بشكل عام، يمكن تعريف الحالة الطارئة بأنها "وضع ما قد يؤدي عدم وجود استجابة سريعة لها، إلى تعريض حياة و/ أو رفاهية الطفل إلى خطر داهم". ولذلك، يجب أن يشمل أي تصرف عاجل في سياق محدد ما يلي:

1. معايير ما يشكل حالة طارئة تستدعي التصرف العاجل. وعلى أعضاء مجموعة عمل حماية الطفل تحديد تلك المعايير استناداً إلى الواقع المحلي، حيث يمكن أن تشمل قضايا مثل الأطفال غير المصحوبين والذين يعيشون في الشوارع، والمجبرين على الأعمال الشاقة، أو اختطاف الأطفال، تجنيد الأطفال والعنف الجنسي، الخ.
2. مسارات واضحة للإحالة/ إجراءات العمل الموحدة المشتركة بين الوكالات.
3. الأدوار والمسؤوليات.

من شأن الإجراءات العاجلة الفعالة أن تشكل مسارا متقدما للإحالة، يمكن اتباعه بسهولة من قبل فرق التقييم الميدانية.

تحديد معايير لاختيار مقدمي المعلومات الرئيسيين

مصدر المعلومات الرئيسي هو شخص يمكنه أن يقدم معلومات أو آراء حول موضوع معين (أو مجموعة من الموضوعات) بخصوص عينة من السكان، بناءً على خبرته ومعرفته.

عملياً، غالباً ما تختار فرق التقييم مقدمي المعلومات الرئيسيين عند الوصول إلى الموقع. ولكن إذا كان لديك وقت خلال عملية التخطيط، اتصل بالمصادر الرئيسية التي تعرف السكان والموقع محل الدراسة (وليس الأشخاص الذين يعملون مع السلطات). هذا سوف يساعدك على تحديد أفضل المعايير الممكنة لاختيار مصادر المعلومات الرئيسيين. وعند اختيار تلك المصادر، عليك مراعاة ما يلي:

- < ما إذا كانت لديهم معرفة كبيرة بحالة السكان المستهدفين.
- < ما إذا كانوا يستطيعون فهم الأسئلة.
- < ما إذا كانت تجربتهم الشخصية تمثل المجتمع. (إذا لم يكن كذلك، يجب النظر في ما إذا كان هذا سيؤثر على إجاباتهم. على سبيل المثال، وجود مستوى أعلى من التعليم من غيرهم من أفراد المجتمع، قد لا يؤثر بصورة واضحة على الأجابات حول تجربتهم أو أثر الكارثة، ولكن كون المصدر عضواً في مجموعة مهيمنة، ربما يؤثر).
- < ما إذا كانت لديهم "أجندة" محددة تتشكل إجاباتهم بتأثيرها. وبما أن لدى الجميع أجندة شخصية، ينبغي أن يؤخذ في الاعتبار التحيز أو عدم الموضوعية في الاختيار والتحليل.

يعتمد عدد مصادر المعلومات الرئيسية الذين يتم إجراء مقابلات معهم في كل موقع، على عدد المواقع في عيّنتك، والموارد والوقت المتوفر لديك، وتجانس مكونات كل موقع. ينصح بإجراء ما لا يقل عن 3 مقابلات مع مقدمي المعلومات الرئيسيين لكل موقع^{xvi}. إذا كان الموقع كبيراً جداً (على سبيل المثال أكبر من 3000 شخص)، ينبغي تحديد مصادر معلومات رئيسيين إضافيين ومقابلاتهم.

من المهم جداً:

- < أن يكون إثنان على الأقل من مقدمي المعلومات الرئيسيين يعملان مباشرة مع الأطفال في بعض المجالات وعلى أساس يومي ليكونوا على بيّنة من وضعهم، على سبيل المثال المعلم، مقدم الرعاية الاجتماعية، الخ.
- < يجب أن يتولى واحد على الأقل من مصادر المعلومات الرئيسيين بعض المسؤولية الشاملة عن السكان، على سبيل المثال مسؤول محلي، مدير المخيم، مرجع ديني، الخ.
- < يكون هناك عدد متكافئ من النساء والرجال.

تمثّل الرجل والمرأة أمر مهم جداً. تدرك النساء في بعض الأحيان حقائق معيّنة في المجتمع لا يدركها الرجال، والعكس صحيح. على سبيل المثال، يكون الرجال، خصوصاً منهم الذين يُشغلون مناصب قيادية، في وضع أفضل لتقديم معلومات عن التركيبة السكانية والوضع الأمني في المنطقة. بالمقابل فإن مساهمة المرأة خلال الأزمات الإنسانية، خصوصاً في رعاية الأطفال (من بين المجموعات الأخرى)، يجعلها على دراية بالمخاطر القائمة والاحتياجات والقدرات.

من المستحسن أن تقوم بإجراء مقابلات على انفراد مع كل مقدم من مقدمي المعلومات. فالتعامل مع المقابلات الفردية أسهل، ويمكن أن تكون أقل تحيزاً، ولا يعود ضغط الأقران و/أو الخوف من الخلاف مع أبناء المجتمع الآخرين، يمثل عقبة أو مشكلة. وهذا ينطبق بشكل خاص على المقابلات التي تجري مع مقدمي المعلومات من الإناث. المرأة غالباً ما تكون أكثر حذراً في الحديث والتعبير عن رأيها علناً. ولكن إذا كنت تواجه شحاً في الوقت والموارد (أو عقبات أخرى)، يمكنك ترتيب مقابلة مع مجموعة من مقدمي المعلومات الرئيسيين. حاول أن تجد مكاناً مناسباً يخوّلك إجراء مقابلات بخصوصية كافية، واحرص على أن يكون ملائماً لتقاليد البلد. في معظم الحالات، من المستحسن أن تقوم امرأة بإجراء المقابلات مع النساء.

يجب تجميع سجلات المقابلات التي تم إجرائها مع مقدمي المعلومات (لكل موقع على حده)، ووضعها في تقرير واحد، جنباً إلى جنب مع بيانات الملاحظة المباشرة. ولذلك ينبغي أن يكون هناك تقرير واحد لكل موقع جاهزاً للمرحلة التالية حيث يتم تحليل البيانات.

من الضروري تنظيم بعثة استكشافية، (كلما كان ذلك ممكناً)، قبل نشر فرق التقييم السريع لحماية الطفل في الميدان. وهذا سوف يساعد المنسقين للحصول على فكرة أكثر واقعية عن الاحتياجات اللوجستية، والسماح لهم بتحديد معايير اختيار لمقدمي المعلومات الرئيسيين بحسب السياق المحدد.



الخطوة

3 مراجعة وموائمة جمع البيانات وأدوات التحليل (الأسبوع 3)

الخطوة 3



انظر أدوات التقييم السريع لحماية الطفل: الجزء 2 والجزء 3

يعتبر موائمة الأدوات لجعلها ملائمة للسياق الذي تنفذ فيه التقييم، أمراً حيوياً. كما يجب النظر في بعض النواحي مثل نوع وحجم حالة الطوارئ، والتنوع اللغوي، والعرق، والانتماءات القبلية والدينية، مخاوف حماية الأطفال القائمة، كذلك توفر إمكانية الوصول، والمحاذير الأمنية، والمعلومات التي نحتاج إلى معرفتها، والقدرات المحلية، الخ. هذه العملية سوف تضمن أن الأسئلة التي يتم طرحها تتناسب مع السياق المحدد لحالة الطوارئ الذي تعمل في إطاره. كما أنها تضمن أيضاً أن الأسئلة التي سيتم طرحها ستكون واضحة (وتتم ترجمتها على النحو المطلوب)، ومناسبة ثقافياً، وتراعي الاختلافات بين في النوع.

أثناء عملية تعديل مجموعة الأدوات، حاول الحفاظ على الهيكل والمحتوى العام. فالكثير من التغيير، على سبيل المثال في أداة إدارة البيانات، قد يجعلها غير صالحة لهذا الغرض. ومن شأن ذلك أن يزيد من عبء إدارة البيانات وتحليلها.

ينبغي من ناحية مثالية يجب أن تترجم الأدوات بعد تدريب الفريق على استخدامها. فترجمتها بعد ذلك سوف تساعد على ضمان فهم أعمق للأسئلة، وما المقصود بها. هناك بعض اللغات محلية محكية فقط وغير مكتوبة. وعليه، ففي مثل هذه الحالات، قد تحتاج إلى إجراء جلسة ترجمة شفوية مع فريق التقييم لتحديد أفضل ترجمة لجميع الأسئلة. وعندما تعجز الفرق المحلية عن ترجمة الأدوات، ينبغي تعيين مترجم محترف. ومن الأفضل القيام بذلك قبل التدريب، بحيث تتاح مناقشة الفروق الدقيقة بين الأسئلة الموضوعية وترجمتها في اللغة المحلية وإبراز تلك الفروق وتحديدها لفريق التقييم. ينبغي كذلك أن تناقش المصطلحات الرئيسية، والاتفاق عليها مع المجموعة المكلفة بالمهمة، قبل الترجمة وجمع البيانات.

يمكن مراجعة الأدوات وتعديلها على النحو التالي:

1. مراجعة مكتبية وموائمة المعلومات التي نحتاج إلى معرفتها، ◀ 2. موائمة أداة مقابلة مقدمي المعلومات الرئيسيين وأداة الملاحظة المباشرة،
- ◀ 3. الترجمة وتعديلها لتناسب السياق (بما في ذلك الاختبارات الميدانية) ◀ 4. موائمة تقرير الموقع لتلائم السياق ◀ 5. موائمة أداة إدارة البيانات.

إذا كان التقييم السريع لحماية الطفل سوف يتم في مواقع متعددة في نفس البلد أو المنطقة، ولكن يتعامل مع نفس السكان و/ أو قضايا الحماية، فمن الأفضل استخدام نفس المنهجية والأدوات. فهذا يتيح تقديم نظرة أوسع.

يرجى الانتباه إلى أن مجموعة أدوات التقييم تعتمد على ثلاثة طرق رئيسية هي: المراجعة المكتبية، مقابلات مقدمي المعلومات الرئيسيين، والملاحظة المباشرة. لا تتضمن الأدوات مناقشات جماعية مركزة أو مقابلات مع الأطفال. تعتبر المناقشات الجماعية المركزة طريقة منهجية نوعية فعالة، لكن عموماً لا يُنصح بها في هذه المرحلة. بالنسبة للأطفال، من غير المرجح في معظم الحالات توافر الموظفين المدربين لإجراء مثل هذه المقابلات الحساسة للغاية. ومع أن مشاركة الأطفال يمكن أن تسهم في فهم أفضل لأوضاعهم بعد الحالة الطارئة، إلا أن منفذي التقييم عديمي الخبرة قد يعرضون الأطفال للضرر ولوعن غير قصد.

المناقشات المجموعة المركزة تتطلب مستوى عال من الخبرة، بالإضافة إلى قدر كبير من الوقت لتحليل المعلومات التي تنتجها. إذا توافر الموظفون ذوو الخبرة، يمكن استخدام مناقشات المجموعة المركزة كمصدر تكميلي للبيانات. ولكن من الأهمية بمكان أن يتبع الموظفون بدقة التوجيه المعطى بشأن هذه المنهجية.^{xvii}



لا نشجع على المقابلات المباشرة مع الأطفال في التقييم السريع لحماية الطفل، ما لم يتوفر منفذون للتقييم من ذوي المهارات العالية. إذا توفر منفذو التقييم ذوو الخبرة في التعامل بمسؤولية مع الأطفال، يمكن إجراء مقابلات مع اليافعين في سن 15 إلى 18 سنة كمقدمي رئيسيين للمعلومات. أما بالنسبة للأطفال الأصغر سناً، فقد تكون منهجيات أخرى أكثر ملائمة.^{xviii}



نقاط عامة حول موائمة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل للسياق المحدد:

- < قد تحتاج للحد من الإجابات الممكنة على أحد الأسئلة بتحديد فترة زمنية. على سبيل المثال، السؤال 3-1 في الأداة 2: مقابلة مقدمي المعلومات الرئيسيين (نموذج الأسئلة)، يُطلب من الفريق المحلي تحديد "مدة محددة للإجابة". مثل هذا التحديد يمكن أن يساعد المجيبين على تقديم إجابة أكثر دقة. وهذا يمكن أن يساعد في جعل التحليل أكثر وضوحاً.
- < حتى لو تم موائمة الأدوات إلى السياق المحدد خلال مرحلة التأهب، ينبغي دائماً أن تتم مراجعتها قبل استخدامها، للتأكد من أنها مناسبة. نقترح على الأقل القيام بمحاكاة قصيرة للأدوات مع أعضاء مجموعة عمل حماية الطفل الذين يعرفون السياق المحلي.
- < لا نشجع على إدخال تغييرات على الأدوات بعد نشر فرق التقييم. أما إذا كانت التغييرات ضرورية للغاية، فيجب أن تبقى في أدنى حد ممكن. وعندما تكون هناك حاجة إليها، ينبغي أن تُرسل إلى جميع الفرق من خلال آلية تنسيق مركزية. (ولكن كن على علم بأن التغييرات قد تجعل المعلومات المجمعة غير صالحة للاستعمال. ففي غالب الأحيان عندما تكون إمكانية التواصل بين الفرق ضعيفة، تكون قدرة أعضائها على فهم وتنفيذ التغيير (التغييرات)، مترجمة. كما يُحشى أن تكون التغييرات عشوائية أو غير متساوية في تطبيقها.

الترجمة الدقيقة عامل حاسم لجمع بيانات جيدة



في ديسمبر (كانون الأول) 2011، قررت مجموعة التنسيق لحماية الطفل في تايلاند، إجراء تقييم سريع لحماية الطفل، لتحديد احتياجات الحماية للأطفال الذين تأثروا بالفيضانات الواسعة وما أعقبها من نزوح للسكان. قامت مترجمة محترفة بترجمة الأدوات، وتم جمع البيانات في يناير (كانون الثاني) 2012. وأثناء عملية التحليل، لاحظ الفريق المختص اتجاهات إيجابية متكررة عبر مجموعتين من الأسئلة. المجموعة الأولى تتعلق بالإصابات والوفيات الناجمة عن العنف. والمجموعة الأخرى حول العوامل البيئية والعرضية. أوضح قادة فريق جمع البيانات أن كلمة "العنف" و"الحادث"، تمت ترجمتها على حد سواء، باستخدام المصطلح نفسه في اللغة التايلاندية، والذي هو أقرب إلى معنى "الحادث" وليس "العنف" في اللغة الإنجليزية. وقد أدى ذلك إلى جعل الإجابات عن أسئلة حول العنف غير صالحة للاستعمال في التحليل. وفي حين أن المترجمة محترفة وتتنقن اللغتين بشكل جيد، إلا أنه تبين لدى الفريق أنها لم تفهم بالضرورة الاختلافات في المعنى الذي ميز هاتين المجموعتين من الأسئلة.

موائمة المراجعة المكتبية والمعلومات التي نحتاج إلى معرفتها

المعلومات التي نحتاج إلى معرفتها هي أساس المراجعة المكتبية. من الأهمية بمكان لتحقيق أهداف التقييم، النظر في الموضوعات الأنسب للسياق الخاص بك. وستكون هذه عملية متواصلة في اكتشاف ما هي الأسئلة التي من خلالها يمكن الوصول للمعلومات ذات الصلة. في بعض الأحيان، الأسئلة التي تفترض أنها تعرضت للمواضيع الأساسية يتضح لاحقاً أنها ليست بذات صلة. أو أنك لا تعرف من البداية جوانب معينة من تجربة الأطفال، على سبيل المثال.

عند موازنة الأداة 1: المراجعة المكتبية (نموذج الأسئلة)، إ طرح على نفسك أسئلة مثل: "هل من الممكن أن نعرف ذلك من خلال التقييم السريع؟" "هل نحن بحاجة إلى معرفة هذا الآن، أو يمكننا الانتظار بضعة أشهر أخرى؟" و"ماذا يمكننا أن نفعل بهذه المعلومات عندما نحصل عليها؟"

موازنة أسئلة المقابلة مع مقدمي المعلومات الرئيسيين

انظر أداة 2: مقابلة مقدمي المعلومات الرئيسيين (نموذج الأسئلة)

تم تعديل الأداة 2: مقابلة مقدمي المعلومات الرئيسيين (نموذج الأسئلة) قد تمت موازنتها للسياق كإجراء تحضيرى استعداداً لحالة الطوارئ. ولهذه الموازنة ثلاثة أغراض:

1. أن تكون الأسئلة مناسبة للسياق المحدد للحالة الطارئة.
2. أن يكون الاستبيان مفهوماً (من ناحية كفاءة الترجمة، ومناسباً من الناحية الثقافية ومراعياً للفروقات بين الجنسين).
3. أن يمكن تقديم أفضل الإجابات على الأسئلة متعددة الخيارات، والتوصل إلى أفضل الفئات المرزومة للأسئلة.

هناك نوعان من الأسئلة المفتوحة في الأداة 2:

أسئلة متعددة الاختيارات: لهذا النوع من الأسئلة، تحتاج إلى إنشاء قائمة أولية من الخيارات، واختبار الأداة ميدانياً وصفل الخيارات وحصرها بناءً على المعرفة السليمة للسياق.

أسئلة الفئة المرزومة: هذه الأسئلة تحتاج إلى إنشاء فئات من الإجابات المحتملة، والسماح لمنفذ التقييم أو رئيس الفريق أن يقرر إلى أي فئة تنتمي الإجابات. (هناك المزيد من المعلومات عن منهج ترميز الفئات أدناه).

الأسئلة متعددة الخيارات هي الأنسب في الحالات التي تعرف فيها بشكل أواخر جميع الإجابات المحتملة التي يمكن أن يقدمها مقدم المعلومات الرئيسي. من ناحية أخرى، الأسئلة المرزومة هي الأفضل عندما يكون هناك الكثير من خيارات الإجابات المحتملة، أو عندما يكون من الصعب توقع إجابات دقيقة على سؤال معين.

إذا كانت لديك معرفة محدودة عن السياق المحلي، أوفي حال تعدد الاختبار الميداني للأداة، تأكد من أنه حتى بالنسبة للأسئلة المغلقة متعددة الخيارات، يمكنك تسجيل كل الخيارات "الأخرى" التي يقدمها المجيبون.

استخدام إجابات الفئة المرزومة، يقلص الإجابات الممكنة على سؤال مفتوح. وهذا يجعل إدارة البيانات وتحليلها أسهل. لكن هذا النوع من الأسئلة هو أكثر تعقيداً ولونسبة قليلة، لأنه يتطلب مستوى معيناً من التحليل الفوري على عاتق من يقوم بإجراء المقابلة (أي عندما يقرر كيف ينبغي تصنيف الجواب)، إلا أنه أكثر احتراماً لرأي مقدم المعلومات.

إذا كنت تستخدم أسئلة الفئة المرزومة، حاول الحفاظ على فئات الأسئلة عامة إلى حد ما. قد يكون هناك العديد من الإجابات المحتملة، ولكن الفكرة وراء فئة السؤال المرزوم هي الحد من هذه الخيارات، وتحديد فئات بعينها.

عند تحديد خيارات الإجابة على الأسئلة المفتوحة، يرجى الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:

- < قد تكون لدينا فكرة بسيطة جداً عما يمكن أن تكون عليه "حقيقة" الإجابة (أو الإجابات).
- < قد نقصي إمكانية اكتشاف المعلومات المهمة، أو قد نؤثر على الإجابات من خلال التوجيه. عدم السماح للمجيبين بحرية الإجابة على الأسئلة الموجهة إليهم، يمكن أن يُنظر إليه أيضاً على أنه عدم احترام و/ أو تمكين أقل للمشاركين في التقييم.
- < تضمين عدد كبير من خيارات الإجابات على أمل الحصول على الجواب "الحقيقي" يؤدي أيضاً إلى الارتباك وعدم الدقة في تسجيل وتفسير الإجابة.

موائمة أداة الملاحظة المباشرة

انظر الأداة 3: الملاحظة المباشرة (نموذج للعلامات/ المحفزات)

تتم الملاحظة المباشرة بشكل منهجي للتقييم السريع لحماية الطفل، ويقوم بها خبراء مدربون. وهي مفيدة بشكل خاص في معرفة الأنماط السلوكية ضمن مجموعة من السكان، والأخطار في الموقع، والظروف المادية للمرافق، الخ. الغرض الرئيسي من هذه الملاحظة المباشرة في التقييم السريع لحماية الطفل، هو التحقق من صحة البيانات التي تم جمعها في كل موقع^{xix} من خلال منظور ثلاثي الأبعاد. ويتم تجميع نتائج الملاحظة المباشرة جنباً إلى جنب مع تحليل معلومات المجموعة من خلال مقدمي المعلومات الرئيسيين.

موائمة هذه الأداة تهدف إلى رصد تلك الأنواع من الأسئلة التي يصعب طرحها، أو الحساسية أكثر من اللازم. على سبيل المثال، إذا كنت تعتقد أن عمالة الأطفال هو مصدر قلق في المجتمع الذي تحصل فيه عملية التقييم ولكن المجتمع لا يقر به، أو لا يعترف به لأسباب ثقافية، قد ترغب في تضمين أسئلة مفصلة حول عمالة الأطفال في الملاحظة المباشرة، بدلاً من مقابلة مقدمي المعلومات. كن حذراً، من ناحية أخرى، تجاه عدم تضمين الموضوعات والقضايا التي لا يمكن ملاحظتها بسهولة، مثل العنف المنزلي والأسر التي يعيها أطفال والعنف الجنسي وغيرها، في قائمة الملاحظات المباشرة.

الأداة 3: الملاحظة المباشرة (نموذج للعلامات) تشمل أسلوبين من أساليب المراقبة - المنظمة وغير المنظمة.

- في المراقبة المنظمة، يبحث المراقب عن شيء محدد، مثل سلوك معين، أو غرض أودت. يستخدم منفذو التقييم عادةً قائمة مرجعية لهذا النوع من المراقبة كمحفز وكأداة للتسجيل.
- في المراقبة غير المنظمة، يبحث المراقب في الكيفية التي تتم بها الأمور وما هي الأشياء الموجودة. يستخدم منفذو التقييم عادةً مجموعة من الأسئلة المفتوحة لتوجيه هذا النوع من المراقبة.

موائمة عناوين وأسئلة تقرير الموقع

انظر الأداة 5: تقرير الموقع (نموذج العناوين والأسئلة)

يجب أن تهدف إلى إنتاج تقرير واحد يعكس جميع البيانات التي تم جمعها في كل موقع. يتضمن هذا التقرير معلومات من مقدمي المعلومات الرئيسيين، والملاحظة المباشرة، والمراقبة غير الرسمية من أعضاء الفريق. وهذا "يتلث" البيانات ويلخص النتائج لتحليلها لاحقاً. وهذه العملية موضحة في الأداة 5.

يجب أن يطابق تقرير الموقع المناطق التي غطيتها في مقابلاتك مع مقدمي المعلومات الرئيسيين وأداة الملاحظة المباشرة. وسوف تحتاج إلى النظر في نماذج العناوين والأسئلة وأن تختار منها (أو تضيف إليها) لتطابق تقرير التقييم السريع الخاص بك.

تقرير الموقع هو جزء لا يتجزأ من أداة التقييم السريع لحماية الطفل. سوف تكون المنهجية ناقصة إذا تم إهمال هذا المكوّن.

موائمة تقرير الإجراءات العاجلة

انظر أداة 4: تقرير الإجراءات العاجلة (نموذج العنواين)

تُستخدَم تقارير الإجراءات العاجلة عندما تلفت حالة فردية اهتمام مَنفذ التقييم. ففريق التقييم السريع لحماية الطفل مسؤول عن تحديد معايير الإجراءات العاجلة ووضع إجراءات محددة جيداً لمسار خدمات الإحالة. لا ينبغي السعي بشكل حثيث وراء الحالات أثناء التقييم (على الرغم من إمكانية السعي وراءها من خلال أنشطة استجابة منفصلة). لمزيد من التفاصيل، راجع الجزء الخاص بالإجراءات العاجلة في الصفحة رقم 9.

موائمة أداة إدارة البيانات

انظر الجزء 3: أداة إدارة البيانات (نموذج لقاعدة بيانات)

أداة إدارة البيانات هي قاعدة بيانات بنظام "إكسل"، مما يسهل إدارة البيانات التي تم جمعها من الميدان. وهي تحتوي على أربعة أقسام:

دليل مختصر يعرض مقدمة توضح كيف يمكن تكيف أداة إدارة البيانات واستخدامها.

صفحة 1: إدخال البيانات يوفر نمودجا سهلا الاستخدام يناسب أداة مقابلات مصادر المعلومات وأداة الملاحظة المباشرة. يتم ترميز جميع الإجابات في شكل قائمة منسدلة تسهل إدخال البيانات من أعلى إلى أسفل.

صفحة 2: تحليل يعرض التحليل الأساسي للبيانات التي تم إدخالها في الصفحة 1 (إدخال البيانات) في جداول.

صفحة 3: أشكال تقدم نسخة مرئية للتحليل المبين في صفحة 2 (التحليل) في شكل جداول.

تحتاج أداة إدارة البيانات للموائمة على أساس التغييرات التي تم إجراؤها على الأدوات في الجزء 2 من مجموعة الأدوات. ولذلك فإن أداة إدارة البيانات تكون الأخيرة في عملية التعديل.

مع الدعم الفني لإدارة المعلومات، يمكن استخدام قاعدة البيانات هذه في إجراء المزيد من التحليل المتقدم للبيانات، أكثر مما هو مذكور هنا.

الخطوة

توظيف وتدريب فرق التقييم (2-3 أسابيع)

4

الخطوة 4

من المحتمل أن تواجه صعوبة في اختيار منفي التقييم، بسبب المعوقات خاصة في سياق ما بعد الطوارئ. هذه المعوقات قد تشمل المشاكل الفنية مثل المعرفة التقنية بحماية الطفل، والمخاوف الأمنية، بسبب اختلاف في الإلتزامات العرقية والدينية، أو المسائل اللوجستية، مثل المسافة التي يجب أن تقطعها، أو اللغة. ولذلك يتم تشجيع أعضاء مجموعة عمل حماية الطفل للحفاظ على قائمة بأسماء المرشحين المختارين خلال عملية التأهب لمحاولة التغلب على هذه الصعوبات.

الشروط الأساسية الواجب توفرها في منفي التقييم هي:

- معرفة اللغة المحلية.
- القدرة على التعبير عن نفسه بوضوح.
- الخبرة في العمل أو التفاعل بمسؤولية مع المجتمعات المحلية.

أي شيء آخر، مثل المعرفة بمواضيع الحماية عموماً وحماية الطفل، والمعرفة بالسياق، والنواحي الحساسة، الخ، تعتبر ميزات إضافية. إذا لم يكن لدى منفي التقييم هذا النوع من المعرفة والخبرة، يمكنك إجراء تدريب إضافي لتغطية هذه المجالات.

رؤساء الفرق بدورهم، يجب أن تتوافر لديهم خبرة مسبقة في مجال حماية الطفل والتقييم. فهم ينسقون الأنشطة المراد بمنفذي التقييم في الميدان تنفيذها ويقدمون لهم الدعم الفني واللوجستي. كما أنهم ينفذون مقابلات التقييم بأنفسهم أيضاً.

وهم مسؤولون أيضاً عن وضع خطة جمع البيانات لرصد تطور أنشطة جمع البيانات. والخطة هي قائمة بسيطة عن تحتوي على ماهي أنشطة جمع البيانات التي ستتم في كل موقع ومتى ستتم ومن الذي سيقوم بجمعها. وتعتبر هذه الخطة أمراً حيوياً لضمان الاستخدام الفعال للوقت والموارد. رئيس الفريق مسؤول أيضاً عن إجراء جلسات استخلاص المعلومات مع فرق التقييم في نهاية كل يوم عمل.

جلسات استخلاص المعلومات اليومية، هي واحدة من أهم مسؤوليات رئيس الفريق، وهي في صلب عملية فعالة لإدارة البيانات. ومن خلال هذه الجلسات يتم تجميع تقارير الموقع.



قد يجد رؤساء الفرق أن عملية الإشراف من خلال الملاحظة المباشرة للمقابلات في الموقع مفيدة. يمكن لهذه المقابلات أن تكون عشوائية لأغراض الرصد، أو مخططة لدعم منفي التقييم. وينبغي إعطاء ملاحظات واضحة وصادقة لمنفي التقييم عن الأداء الإيجابي والسلبي على حد سواء. كما ينبغي أيضاً مراجعة أعضاء الفريق بشكل متكرر على مدار اليوم (عن طريق الهاتف النقال، أو الالاسلكي، أو أي تقنية أخرى)، لرصد مكان وجودهم وسلامتهم. قد يكون من الضروري استخلاص المعلومات بصورة فردية من منفي التقييم بالأخص بعد مقابلات أوزيارات صعبة لمواقع خلفت مشاعر من الحزن.

قائمة مرجعية لجلسات استخلاص المعلومات اليومية (لاستخدام رؤساء الفرق)

- ✓ استعراض ومناقشة جميع الاستبيانات واستمارات الملاحظة المباشرة المكتملة.
- كشف أنماط الخطأ المحتملة في ملء الاستبيانات واستمارات الملاحظة المباشرة.
- معالجة الصعوبات في الإجابة على الأسئلة أو المواضيع الحساسة.
- الإقرار والتعقيب على الأفكار المستحدثة (إن وجدت) ومناقشة مناسبتها لسياقات أخرى.
- ✓ مناقشة الاهتمامات/ الصعوبات اللوجستية والأمنية، بما في ذلك المخاوف المتعلقة بالخصوصية والسرية.
- ✓ مناقشة وإحالة (إذا لزم الأمر) الحالات التي تستدعي اتخاذ إجراءات عاجلة.
- ✓ الكشف عن التناقضات المحتملة في المعلومات المقدمة (باستخدام عملية "التثليث") وإذا لزم الأمر، إلغاء بعض الاستبيانات التي تمثل تحيزاً كبيراً من جانب مقدمي المعلومات الرئيسيين.
- ✓ تجميع تقارير الموقع (عند استكمال ملء جميع استمارات مقابلات مصادر المعلومات والملاحظة المباشرة للمواقع المعنية).
- ✓ كتابة تقرير مفصل عن جميع المناقشات وتبادلته مع الفريق في اليوم التالي.

تحديد تركيبة فرق التقييم

الجنس، العمر، العرق، الدين، أو الهوية الاجتماعية والثقافية الأخرى أو الانتماءات، يمكن أن يكون لها تأثير مباشر على المعلومات الواردة من المصادر الرئيسية للمعلومات. حاول تحقيق التوازن بين الفرق في جميع هذه الجوانب على أفضل وجه ممكن.

- < ينبغي أن يتضمن كل فريق رئيساً واحداً على الأقل وهو من سيتولي قيادة الفريق في الميدان
- < يعتمد عدد منسقي التقييم في كل فريق ميداني على: عدد منسقي التقييم المتوافرين، عدد رؤساء الفرق المتاحين، وعدد ومكان وحجم المواقع التي ينبغي تقييمها. ينصح أن يكون بكل فريق اثنان من منسقي التقييم ورئيس فريق واحد. وكقاعدة عامة، لا ينبغي أن يكون هناك أكثر من ستة من منسقي التقييم مع كل رئيس فريق.
- < يجب أن يكون في كل فريق منسقون للتقييم من الإناث والذكور للوصول إلى جميع الفئات بأقصى حد ممكن وضمان جودة جمع البيانات.
- < حاول أن توفر منسقاً مخصصاً للتقييم ذا خبرة فنية في إدارة المعلومات حيث يمكن لرؤساء الفرق الاتصال به، إذا لزم الأمر.

يجب تعيين رمز لكل عضوفي الفريق، يتضمن إشارة إلى جنس منسقي التقييم. عند تحليل البيانات في وقت لاحق، سوف يمكنك هذا الإجراء من تنفيذ تحليل شامل للنوع الاجتماعي كعامل مختلط (إذا كان هذا قابلاً للتطبيق).

تدريب فرق التقييم^{xxi}

قامت مجموعة عمل حماية الطفل بوضع حزمة تدريب عامة، وهي متاحة على الموقع التالي: www.cpwg.net/assessment/

من الضروري أن يتم التدريب قبل أن تبدأ مرحلة التقييم. ومن الناحية المثالية ينبغي أن يستهدف التدريب الثغرات في المعارف والمهارات، وهي تشمل ما يلي:

- ✓ بعض المعلومات الأساسية عن الحالة الطارئة وقضايا حماية الأطفال من البنين والبنات من أعمار مختلفة، (وهذا يمكن أن يعتمد جزئياً على المراجعة المكتتبية).
- ✓ تعريفات ومبادئ حماية الطفل الرئيسية.
- ✓ الاعتبارات الأخلاقية.
- ✓ تعريف بأدوات التقييم، بما في ذلك المحاكاة / لعب الأدوار لممارسة استخدام الأدوات الفعلية.
- ✓ أدوار ومسؤوليات أعضاء الفريق.
- ✓ متطلبات كتابة التقارير واستخلاص المعلومات.
- ✓ الخدمات اللوجستية لجمع البيانات.
- ✓ الأمن.

يجب أن يكون الإطار الزمني للتدريب واقعياً. قد يسافر المشاركون لمسافات طويلة جداً، وليس من المناسب الإفراط في تكثيف جدول الأعمال وبالتالي الانتهاء من التدريب في وقت متأخر. والمدة الموصى بها لتدريب منفذي التقييم هي ثلاثة أيام.

لا تضحي بالجودة مقابل الكم. إذا كنت مضغوطاً من ناحية الوقت أو الموارد، حاول الالتزام بعدد أصغر من منفذي التقييم المدربين تدريباً جيداً. إجراء تقييم مع عدد أقل من منفذي التقييم من ذوي المهارات، من المرجح أن يؤدي إلى الوصول إلى معلومات أكثر وثوقاً، وهو أفضل من وجود عدد أكبر من منفذي التقييم غير المدربين تدريباً جيداً.



وينبغي إدراج اختبار ميداني (وعندما لا يكون ذلك ممكناً، فاختبار ميداني افتراضي) في التدريب. أثناء الاختبار الميداني، يكون لدى منفذي التقييم الفرصة لممارسة استخدام الأدوات المعدلة في سياق شبه حقيقي. ينصح في هذه المرحلة أن تقوم مجموعات من اثنين أو ثلاثة من منفذي التقييم معاً، بإجراء مقابلة مع مقدم للمعلومات، بحيث يمكن أن يعطي كل منهم الآخر ملاحظات بناءة. هذه التجربة العملية مفيدة أيضاً في وضع اللمسات الأخيرة على الأدوات. ولذلك يجب أن تدّخر نصف يوم على الأقل لاستخلاص المعلومات ووضع اللمسات الأخيرة على الأدوات بعد الاختبار الميداني.

الخطوة

5 جمع وإدارة البيانات (الأسبوع 3-4)

الخطوة 5

ينبغي أن يعين فريق التقييم السريع لحماية الطفل، نقاط اتصال لبتولمسؤولية إدارة المسائل اللوجستية والأمنية والإجراءات العاجلة والفنية (حماية الطفل وإدارة المعلومات)، والذين ينبغي أن يظلوا تحت تصرف الفرق الميدانية في جميع مراحل عملية التقييم. وفي الوقت نفسه، ينبغي تحديد نقاط اتصال ليقوم بعملية إدخال البيانات، وبالتالي إبلاغ قادة الفرق بوسائل نقل البيانات.

- قبل البدء في عملية جمع البيانات، عليك النظر في الاحتياجات التشغيلية لإدارة البيانات. اطرح الأسئلة التالية في وقت مبكر بما فيه الكفاية، لإيجاد حلول لمعوقات محتملة:
- هل أجهزة الكمبيوتر متوفرة لإدخال البيانات؟
 - هل الشركاء يستطيعون الحصول على البرمجيات اللازمة (وورد وإكسل)؟
 - كيف سيتم تقديم البيانات التي تم جمعها، إلى منسق إدخال البيانات؟
 - هل الترجمة مطلوبة، وإذا كان الأمر كذلك، في أي مرحلة من عملية إدارة البيانات؟



جمع البيانات

من المستحسن أن تكون الموارد مركزة على موقع واحد في المرة الواحدة، حتى يتم الانتهاء من جمع البيانات في هذا الموقع المحدد. على سبيل المثال، إذا كان الفريق يتكون من قائد وثلاثة منفذين للتقييم، بدلاً من نشر الفريق في ثلاثة مواقع، يجب أن يركزوا جميعاً على جمع البيانات من موقع محدد ومن ثم الانتقال إلى الموقع التالي. وهذا يتيح للفريق تجميع تقارير الموقع على أساس يومي، وفي نفس الوقت يستفاد من كون المحادثات مع مقدمي المعلومات الرئيسيين والملاحظات لا تزال حاضرة في ذهن منفذي التقييم.

تجميع تقارير الموقع

كما ذكرنا من قبل، تلخص تقارير الموقع أساساً البيانات التي تم جمعها، التحقق من البيانات عن طريق الفحص الثلاثي من مصادر مختلفة وأساليب مختلفة في تقرير واحد.

عملية التثليث هو عملية مقارنة البيانات التي تم جمعها، عبر وسائل عدة، من أشخاص مختلفين ومن مصادر متنوعة. هذا هو الشكل الرئيسي للتدقيق في صحة التقييم السريع لحماية الطفل. والعثور على معلومات مماثلة عبر مصادر وأساليب مختلفة، من المصادر الأولية والثانوية معاً، يسمح بزيادة الثقة في النتائج. وتصبح عملية التثليث أكثر أهمية من أي وقت مضى، إذا تم جمع البيانات من عينة صغيرة، وهذا هو الحال غالباً في إعداد التقييم السريع.

عادةً يعني هذا أن الفريق يبحث عن الاجابة الأكثر شيوعاً على سؤال ما، ويسجل هذه الاجابة في تقرير هذا الموقع. على سبيل المثال، إذا أفاد كل مقدمي المعلومات الثلاثة أن دورات المياه ليس لها أقفال، وأكدت ذلك الملاحظة المباشرة، عندها سوف يذكر التقرير بوضوح أن دورات المياه في هذا الموقع هي من دون أقفال. إذا أفاد أحد مقدمي معلومات أن دورات المياه ليس لها أقفال، فيما أكد الثاني وجود أقفال، وقال الثالث أنه لا يعرف، عندئذ يجب أن تحدد المعلومات المستقاة من الملاحظة المباشرة ماذا ينبغي أن تكون الاجابة المناسبة في تقرير الموقع.



ومع ذلك فإن الأمر ليس دائماً مجرد تدوين الاجابة الأكثر شيوعاً. في بعض الأحيان، عندما تكون هناك إجابات مختلفة من مصادر مختلفة، سوف يحتاج الفريق إلى موازنة مصداقية الأدلة. على سبيل المثال، إذا أفاد اثنان من مقدمي المعلومات الذكور أن العنف الجنسي ضد الفتيات لا يحدث أبداً في المجتمع، ولكن أفادت إحدى المعلمات أنه شائع إلى حد ما، عندئذ يجوز لفريق العمل استخدام إجابة المعلمة في تقرير الموقع على أنها الأكثر موثوقية. وإذا أفاد مقدمي المعلومات الثلاثة أن الأطفال ليسوا مرتبطين بالجماعات المسلحة ولكن فريق العمل كان قد مر في طريقه بنقطة تفنيش عسكرية يديرها أطفال، سوف يعتمد تقرير الموقع على ملاحظة الفريق بدلا من إجابة مقدمي المعلومات، بغض النظر عن تكرارها. في مثل هذه الظروف، يجب على الفريق تسجيل أسباب هذا الحكم في تقرير الموقع.

بالنسبة إلى الأسئلة التي تسمح باختيار أكثر من اجابة واحدة، يجب تسجيل إجابات مقدمي المعلومات الرئيسيين في تقرير الموقع بالترتيب من حيث 'الأهمية'. للقيام بذلك، سوف ينظر الفريق عادةً في الاجابات الأكثر شيوعاً من مصادر مختلفة. ولكن كما هو الحال في المثال أعلاه وجود إجابة واحدة حول خطر حماية مهم للغاية قد تتردد أن يتم تسجيله بأنه مهم للموقع ككل.

يعتبر استخدام عملية "التلخيص" للبيانات على مستوى الموقع قوة حقيقية لتقرير الموقع. ولدى فريق التقييم الفرصة الكافية لاستخدام العديد من مصادر المعلومات للتأكد من صحة الاجابة. ولكن مع ذلك، فمن المهم أن نذكر منفي التقييم أنه لا ينبغي أن يسمحوا لأرائهم الشخصية بالتأثير على حكمهم. يجب أن تكون جلسة استخلاص المعلومات اليومية مثل قاعة المحكمة، حيث يكون منفذ التقييم هم القضاة الذين يراقبون الأدلة (على أساس المقابلات، والملاحظات المباشرة وحالات الإجراءات العاجلة) وإصدار الحكم العادل وفقاً لذلك. لمزيد من المعلومات حول عملية "التلخيص" في التقييم السريع لحماية الطفل، راجع قسم "تفسير البيانات" في مكان لاحق من هذا النص.

تنقية البيانات

تنقية البيانات عملية تتم على مراحل عدة.

المرحلة الأولى: يتم الجزء الأهم من تنقية البيانات في الميدان خلال جلسات استخلاص المعلومات اليومية. فخلال هذه الجلسات، يستعرض قائد الفريق ومنفذ التقييم استمارات مقابلات مصادر المعلومات والملاحظة المباشرة، ويبحثون عن الاجابات غير الواضحة والتي تحتاج إلى تصحيح أو مزيد من التوضيح قبل جمع مواد تقرير الموقع.

ما لم يراجع قائد الفريق استمارات جمع البيانات ويوقع عليها، لا يمكن اعتبارها مصدراً صالحاً للمعلومات.



المرحلة الثانية: يتم الجزء التالي من تنقية البيانات عند نقطة إدخالها. وأثناء إدخال البيانات، تنبغي مراجعة تقارير الموقع للبحث عن الأخطاء والعناصر المفقودة.

على سبيل المثال، يتضمن متغير الجنس اثنين من الصفات، ذكر (ذ) وأنثى (أ). إذا كتب أحدهم "ز" بدلا من "ذ"، هذا خطأ ويحتاج إلى تصحيح. هناك خطأ أقل وضوحاً، كأن ترد كتابة الإجابة "نعم" على سؤال متعدد الاختيارات. في هذه الحالة يحتاج الفريق لمعرفة الخيارات المتوفرة تحديداً في الموقع موضوع البحث.

مهما كان حرص منفذ التقييم في جمع وتسجيل البيانات وكفاءة المدخلين في ترميز البيانات في قاعدة البيانات، يمكن للأخطاء أن تحدث. ويمكن الكشف عن معظم الأخطاء الحاصلة ومعالجتها عن طريق مراجعات بسيطة.



إدخال وإدارة البيانات

يمكن تسجيل البيانات وإدارتها باليد، وباستخدام سجلات وجدول تلخيصية. ومع ذلك، فإن برامج الكمبيوتر مثل مايكروسوفت إكسل، توفر لك الوقت على المدى الطويل، وتسمح بسهولة تغيير وتحليل وتبادل البيانات.

انظر الجزء الثالث: أداة إدارة البيانات.

إذا أمكن، ينبغي نقل التقارير عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني أو غيرها من الوسائل لمنسق إدخال البيانات المتفق عليه في نهاية كل يوم. وهذا سوف يسمح بإدخال البيانات وتحليلها في آن واحد. كما يوفر الوقت ويسمح أيضاً لفريق إدخال البيانات بالمتابعة عند الضرورة، بينما لا تزال الفرق في الميدان.



الخطوة

تحليل وتفسير البيانات وكتابة التقارير (الأسابيع 4 و 5)

6

الخطوة 6

تحليل البيانات هو عملية جعل البيانات التي تم جمعها تبدو منطقية. وبعبارة أخرى، هو الجمع بين نقاط البيانات الفردية (على سبيل المثال الإجابة عن سؤال)، لسرد 'قصة' الوضع. من خلال تحليل البيانات نستطيع أن نترجم البيانات 'الخام' من مصادر مختلفة إلى مقاطع مفهومة من المعلومات. من خلال التفسير، يتم وضع المعلومات التي تم الحصول عليها في السياق بهدف تغذية البرامج وعمليات التأييد.

من أجل الاستجابة بفعالية لاحتياجات الفتيات والفتيان المتأثرين والفئات العمرية المتباينة، يجب مراعاة دقة احتياجات العمر والنوع الاجتماعي في جميع مراحل عملية التقييم السريع لحماية الطفل. وكما أوضحنا سابقاً، يجب جمع معلومات مفصلة قدر المستطاع، حسب النوع الاجتماعي والعمر وتحليلها. ومن دون اتباع نهج يراعي النوع الاجتماعي والسن في التحليل والتفسير، لا يمكن تحقيق الاستفادة المثلى من البيانات في وضع البرامج.

تحليل بيانات التقييم السريع لحماية الطفل

حيث أن وحدة القياس لدينا هي "الموقع"، سوف تكون وحدة التحليل لدينا أيضاً هي "الموقع"، ومن ثم يتم التحليل استناداً إلى تقارير الموقع وليس المقابلات الفردية.

يمكن تحليل بيانات التقييم السريع لحماية الطفل بشكل أفضل من خلال استخدام الاحصائيات الوصفية. النوع الأكثر استخداماً والأكثر فائدة لأغراضنا في كثير من الأحيان - من أنواع التحليل الوصفي هو تحليل الترددات. كلما قمت بإدخال البيانات في أداة إدارة البيانات الخاصة بك، سوف تحصل تلقائياً على كل تحاليل الترددات الأساسية في شكل جداول ورسوم بيانية.

ومع ذلك، من الممكن أيضاً إجراء تحليل ترددات أكثر تعقيداً باستخدام بيانات من عملية التقييم السريع لحماية الطفل. أهم هذه التحليلات هو الجدولة المتعددة. الجدولة المتعددة هي تحليل إحصائي متعدد المتغيرات يبني على المبادئ الأساسية لتحليل الترددات. والجدولة المتعددة "تسمح لنا بدراسة عدد مرات تكرار الملاحظات، التي تنتمي إلى فئات محددة عن متغير واحد وأكثر". على سبيل المثال، حينما يبيّن لك تحليل الترددات الأساسي أن نسبة مئوية معينة من أفراد العينة أعربت عن قلقها بشأن انفصال الأطفال عن أسرهم، يمكن للجدولة المتعددة أن تفيدك كم عدد الإناث اللواتي شاركوا في مقابل الذكور الذين عبروا عن قلقهم بشأن الانفصال الأسري.

ولذلك فمن غير المستحسن أن يتم استخدام هذه البيانات في إحصاءات أكثر تقدماً تشمل التحليل الإحصائي.^{xxv}

تفسير بيانات التقييم السريع لحماية الطفل

يمكن أن يتم تحليل البيانات من دون توافر المعرفة بالمجتمع المحلي، ولكن تفسير البيانات يتطلب معرفة متعمقة بالسياق المحلي. من المهم في هذه العملية أن تستفيد من المراجعة المكتيية لأنها توفر مصدراً غنياً للمعلومات السياقية. ترتبط البيانات التي تم جمعها وتحليلها "بالمعلومات التي نحتاج إلى معرفتها".

يتم تفسير البيانات بشكل تعاوني. ويمكن تحقيق ذلك من خلال تنظيم ورشة عمل لشركاء فريق التقييم السريع لحماية الطفل. في ورشة العمل يضمن أعضاء فريق التقييم السريع لحماية الطفل أن البيانات دقيقة - أي في حدود "مقبولة وجيدة بما فيه الكفاية"، والعمل معاً على البيانات كافة لاستخلاص النتائج التي على أساسها تتم صياغة أهداف البرامج وأولويات الاستجابة.

العملية

يتم "تثليث" البيانات مرة أخرى للمرة الأخيرة. (تذكر أن تقارير الموقع تستند بالفعل على البيانات المعالجة من خلال عملية التثليث). يعتمد "التثليث" هنا أساساً على تحليل تقارير الموقع والمراجعة المكتيية. على سبيل المثال، إذا أفادت 85% من المواقع عن عدم وجود تقارير عن تجنيد الأطفال، ولكن أوضحت المراجعة المكتيية وجود تقرير من مجموعة الحماية يظهر ارتفاع معدلات تجنيدهم في القوات والجماعات المسلحة في المنطقة، نكون عنها غير متأكدين من الوضع الحقيقي. في هذه الحالة، يمكن تحديد مصدر ثالث للمعلومات واستخدامه للتحقق حول أي من المعلومات هي الصحيحة. يمكن الحصول على المعلومات من مصادر ثانوية (مثل تقارير المنظمات غير الحكومية)، أو من مصادر رئيسية (مثل تقييم منفصل تحديداً عن قضية التحاق الأطفال بالقوات والجماعات المسلحة).

هنا أحد الأمثلة. هذا تحليل ترددي للتوزيع العمري للأطفال المنفصلين عن ذويهم في المناطق المتأثرة بالفيضانات. وهويقدم إجابات مقدمي المعلومات الرئيسيين عن السؤال: "من وجهة نظرك، ما هي الفئة العمرية التي تمثل غالبية الأطفال المنفصلين عن ذويهم؟"

لا أعرف	جميع الأعمار متأثرة بشكل متساو	15 إلى 18 سنة	5 إلى 14 سنة	أقل من 5 سنوات	
1	2	3	10	3	التكرار
5%	11%	16%	53%	16%	النسبة المئوية

واستناداً إلى البيانات الموجزة، يمكنك القول أن أغلبية المواقع (53%) التي تم تقييمها ذكرت أن غالبية الأطفال المنفصلين تقع في الفئة العمرية من 5-14 سنة، وبالتالي ينبغي أن تركز استجابتنا على هذه الفئة العمرية. من ناحية أخرى، بإضافة المعرفة بالسياق المحلي، قد تدرك أن الأولاد الواقعين ضمن هذه الفئة العمرية يتم إرسالهم إلى أقاربهم خارج المناطق المتأثرة بالفيضانات، لحمايتهم. ولذلك، لا تكون أولويتك بالنسبة للمجموعة المعرضة للخطر هي الفئة العمرية 5-14 سنة، بل الفئات الأقل من 5 سنوات، أو الذين تراوح أعمارهم بين 15-18 سنة.

إذا تضمنت المراجعة المكتيية بعض المعلومات عن الأطفال المنفصلين عن ذويهم، يمكنك أيضاً استخدام بيانات أخرى لـ"تثليث" هذه النتيجة. على سبيل المثال إذا ذكر تقرير فريق تقييم الاحتياجات متعدد المجموعات أن 70% من الأطفال المنفصلين عن ذويهم، هم تحت سن الخامسة، ومن ثم كان هناك عدم اتساق واضح بين هذه النتائج، وكنت غير قادر على العثور على أية مصادر أخرى للبيانات التي تتعارض مع النتائج الخاصة بك، يمكنك أن تعتبر الرقم الخاص بك صالحاً، ولكن عليك توثيق هذا التناقض في التقرير النهائي.

إنتاج ونشر 'منتجات' التقييم

من المهم أن نقر في تقاريرنا أن نتائج التقييم لا تمثل مجموع السكان. وهذا هو الحال دائماً عند استخدام منهجية العينة الهادفة (القصدية). ولتوضيح هذا في تقاريرنا، ينبغي شرح النتائج على النحو التالي:
"من 75 موقعاً تم تقييمها، أفاد 80% بوجود أطفال منفصلين عن ذويهم، "بدلاً من القول أن 80% من الأطفال منفصلين عن ذويهم".

بعد مرحلتي التحليل والتفسير، من المهم كتابة وتبادل نتائج التقييم السريع لحماية الطفل مع الجهات الفاعلة الأخرى. من الناحية المثالية، ينبغي تنظيم ورشة عمل مصغرة لمناقشة النتائج الرئيسية وأهميتها. هذا لن يثري فقط عملية التعلم من البيانات، ولكن يضمن أيضاً قبول النتائج واستخدامها على نطاق أوسع. قد تأخذ في عين الاعتبار اختيار 'منتجات' مختلفة للتقييم لتناسب أنواع مختلفة من الجمهور، بما في ذلك:

المنتج والمحتوى المقترح	الحجم	المجموعة المستهدفة
<p>الملخص:</p> <ul style="list-style-type: none"> • سرد قصير • عرض بصري للبيانات • توصيات مختصرة 	2-4 صفحات	كل وكالات الإنسانية المهتمة (المانحون، وكبار مديري الوكالات، الحكومة، المقر الرئيسي، الخ).
<p>تقرير تفصيلي:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ملخص تنفيذي. 2. مقدمة ومناقشة المنهجية. 3. النتائج الرئيسية <p>- جداول البيانات والرسوم البيانية للنتائج - تحليل سردي (يمكن تنظيم النتائج الرئيسية لحماية الطفل من حيث القضايا/ المخاطر، المنطقة الجغرافية، فئات السكان، الخ أو مجموعة من ذلك كله، حسب السياق).</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. تحديد الأولويات – البرامج والتمويل. 5. التوصيات الرئيسية لوضع البرامج وأنشطة التأييد والثغرات المتبقية في المعلومات. 	10-20 صفحة	أعضاء مجموعة عمل حماية الطفل الذين سيستخدمون المعلومات لتوجيه وضع البرامج.
<p>البيانات الأولية:</p> <p>متاحة في نسخة إلكترونية يمكن تبادلها (لا تتضمن الأجزاء التي قد تشمل معلومات حساسة يمكن أن تعرض المجيبين عن الأسئلة للخطر).</p>	لا ينطبق	أعضاء مجموعة عمل حماية الطفل، مجموعات أخرى، فريق تقييم الاحتياجات، الحكومة، الخ.

المراجع

- The IASC NATF was established by the Inter-Agency Standing Committee in 2009 to improve coordinated .assessment processes in humanitarian disasters i
- For more on the preliminary scenario definition, see Multi-Cluster/Sector Initial Rapid Assessment (MIRA) manual (<http://www.humanitarianinfo.org/iasc/pageloader.aspx?page=content-subsidi-common-default&sb=75>) ii
- Multi-Cluster/Sector Initial Rapid Assessment (MIRA), developed by the inter agency Needs Assessment Task .Force (NATF), has a component that is recommended for use for multi-sectorial rapid assessments iii
- :Here are some tips for preparedness measures iv
- ;Form a standby CPRA working group
 - Ensure that trained CP staff are identified (in-country or in the region) who are capable of training CPRA ;assessors, when and if necessary
 - Put together a list of stand-by assessors in different parts of the country (ethnic, religious, linguistic and sex ;(diversity to be taken into account
 - ;Adapt the CPRA Toolkit for the most probable emergency settings
 - .Conduct a desk review once a year
- The Inter-Agency Child Protection Assessment Toolkit is available at: <http://resources.cpclearningnetwork.org/> v
- ".Adapted from "Ethical Considerations for the IA Emergency Child Protection Assessment vi
- See <http://cpwg.net/minimum-standards/> vii
- See Standard 5 of Minimum Standards for Child Protection in Humanitarian Response at <http://cpwg.net/minimum-standards/> viii
- If there is no IM capacity within the CPWG, seek IM support from OCHA or from other clusters or agencies that may be conducting similar activities. Also explore the possibility of using the same sampling frame being used .for other assessments ix
- Anecdotal evidence suggests one of the main barriers to timely distribution and use of assessment information is disagreement on how to share the results with others. It is preferable to agree on the parameters of results sharing at the outset. A more formal sign-off process can also be complemented by the release of preliminary .results or a briefing note x
- Disaggregation means separating data based on a given variable, often to check if and how that variable determines differences. In the case here, this refers to the experience of males and females and between .younger and older people xi
- Secondary data is a type of data that is derived from a source other than the primary source. For example, if we use the data collected routinely by government ministries on the situation of children in a given region, we are using secondary data. For more guidance on technical issues regarding data information management, please .see the CPWG Technical Guide to Child Protection Assessment xii
- The idea here is to make sure that the KIs interviewed can credibly speak to the experience of the population .they are representing xiii

Spreadsheets can be obtained through the CPWG technical helpdesk: http://cpwg.net/advice-support/	xiv
For more background on sampling and sampling sizes, please see Michael Bamberger, Jim Rugh and Linda Mabry (2006) Real World Evaluation, Sage: chapter 14	xv
A homogenous site is a site where a majority of the population represents similar identities, such as socio-economic background, ethnicity, religion and language	xvi
http://cpwg.net/wp-content/uploads/2012/12/ARC-ModF3-3-H8-2009.pdf	xvii
ID=375*www.cpcnetwork.org/admin/includes/doc_view.php	xviii
Triangulation of data is the process of comparing data collected through different methods, by different people and from different sources	xix
Constructive feedback means that a person gives two or three positive comments before pointing out an area that requires improvement. Improvement areas should be supported by examples	xx
A generic training package has been developed by the Child Protection Working Group and is available at www.cpwg.net/resource/	xxi
Descriptive statistics describe a set of data in quantitative measurements. This form of statistics employs techniques of organizing and then summarizing raw data	xxii
Frequency analysis is the determination of the number of times a phenomenon has been repeated. In the case of an assessment, frequency analysis determines the number of time a response has been cited during the data collection	xxiii
http://www.statsoft.com/textbook/basic-statistics/#Crosstabulation	xxiv
Inferential statistics are used to make predictions based on a representative sample of the larger population. The CPRA methodology does not identify a sample of this kind	xxv

2

الجزء مجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل



1 المراجعة المكتبية (نموذج الأسئلة)

انظر الجزء الأول من مجموعة الأدوات الخاصة بالتقييم السريع لحماية الطفل: قم بإجراء المراجعة المكتبية (صفحة 6)



استخدام الأداة الأولى: المراجعة المكتبية (نموذج الأسئلة)

يمكنك استخدام هذه الأداة لتحديد الأسئلة الأكثر ملاءمة للسياق الخاص بك. استناداً إلى المعايير الأدنى لحماية الطفل، (يمكن الاطلاع المزيد بالدخول الى الرابط التالي: <http://cpwg.net/minimum-standards/>) لقد قمنا بتجميع نماذج الأسئلة المتعلقة بسبعة جوانب مختلفة لحماية الطفل، وذلك لن تكون كل هذه الأسئلة متلائمة مع السياق الخاص بك. كما قد توجد بعض الأسئلة الأخرى غير مدرجة هنا - لذا يجب أن تتعاون مع الفريق المحلي في البلد المعني للتأكد من أنك تغطي جميع العناصر الأساسية الممكنة. كن واقعياً في ما يتعلق بما يمكنك تحقيقه - ففي سياق المرحلة التي تعقب حالة الطوارئ، قد لا تتمكن من الحصول على (أولن يناح لك الوقت الكافي للبحث عن) إجابات عن جميع الأسئلة.

تستطيع من خلال المراجعة المكتبية، الحصول على المعلومات قبل حالة الطوارئ كما بعدها:

قبل (الفترة التي تسبق حالة الطوارئ)

تتضمن هذه الفترة إجراء إحصاءات أساسية حول وضع الأطفال في البلد المستهدف، وجمع البيانات الخاصة ببعض قضايا حماية الأطفال المهمة والتي تفاقمت في ظل حالة الطوارئ. كما قد تتضمن كذلك الحصول على معلومات حول حالات طوارئ سابقة، حيثما كان ذلك متاحاً، ودراسة مدى تأثيرها على حماية الطفل. وتشمل المصادر الرئيسية للحصول على بعض المعلومات حول حماية الطفل ما يلي:

- الخدمات الاجتماعية التي تقدمها الحكومات المحلية.
- مكاتب الإحصاء الوطنية.
- المنظمات المانحة سواء أكانت ثنائية أو متعددة الأطراف.
- الجامعات، ومراكز البحوث، ومؤسسات الفكر والرأي.
- منظمات الأمم المتحدة بما في ذلك مكتب منسق الشؤون الإنسانية و/أو مركز المعلومات الإنسانية إذا كان موجوداً.
- المنظمات غير الحكومية
- قواعد البيانات الوطنية، والإقليمية، والعالمية.

بعد (الفترة التي تعقب حالة الطوارئ)

تعد هذه المعلومات ضرورية لتحديد المناطق والسكان الأشد تضرراً، وكذلك الفئات الضعيفة، بهدف اختيار المواقع التي سيتم فيها التقييم السريع لحماية الطفل. كما ستساعدك هذه المعلومات في تحديد معظم الأسئلة الملحة التي تحتاج لأن تتم الإجابة عنها في التقييم. وتشمل المصادر الرئيسية للمعلومات المتعلقة بحماية الطفل ما يلي:

- وزارة الشؤون الاجتماعية (أوما يقابلها).
- منظمات الأمم المتحدة، بما في ذلك مكتب منسق الشؤون الإنسانية و/أو مركز المعلومات الإنسانية.
- مجموعة العمل الممثلة لمختلف المنظمات والمعنية بتقييم الاحتياجات.
- موظفو المنظمات غير الحكومية الدولية والمحلية المتواجدون على الأرض في المناطق المتضررة.

التأثير الواقع على الفتيات والفتيان

تحدث الأزمات تأثيراً مختلفاً وعميقاً على كل من الفتيات والفتيان، حيث يواجهون أنواعاً مختلفة من المخاطر، وبالتالي تختلف سبل وقوعهم كضحايا. فاندماج المساواة بين الفتيات والفتيان كان واضحاً قبل وقوع الأزمة، ولكنه ترسخ بعد وقوعها. وبالتالي، ينبغي الاهتمام أثناء المراجعة المكتبية بالبحث عن التوجهات المعنية بالمخاطر التي تهدد حماية الطفل، وبتحقيقات الفتيات والفتيان الناشئين. كما تبرز الحاجة الى جمع البيانات وفقاً للنوع الاجتماعي والفئة العمرية للاستفادة منها في التقييم السريع لحماية الطفل، وفي الاستجابة خلال حالات الطوارئ. وتتطلب عملية بناء بيئة ينعم فيها الأطفال بالحماية، فهماً لتباين طبيعة العنف ومداه، وكذلك الاستغلال وإساءة الاستخدام التي يتعرض لها الفتيات والفتيان.

#	السؤال	نوعية البيانات
00	بيانات السكان المفصلة وفقاً للفئة العمرية والنوع الاجتماعي في المناطق المتضررة.	قبل وقوع حالة الطوارئ وفي أعقابها
(أ) الأطفال غير المصحوبين والمنفصلين عن ذويهم		
1. (أ)	هل يعتمد الوالدان فصل أبنائهما عن الأسرة؟ ما هي الظروف التي تضطرهما لارتكاب هذا العمل؟ ماهو مدى شيوع هذه الحالة؟	قبل وقوع حالة الطوارئ
2. (أ)	كيف تكون استجابة المجتمعات في حالة انفصال الأطفال عن ذويهم؟	قبل وقوع حالة الطوارئ
3. (أ)	هل تم الإبلاغ عن أعداد كبيرة من الأطفال الذين انفصلوا عن ذويهم، أو غير المصحوبين أو المفقودين منذ إعلان حالة الطوارئ؟ إذا كانت الإجابة بنعم، فكم عددهم؟ وما هي الفئات العمرية التي ينتمون إليها؟ هل يختلف مدى تأثير الفتيات عن الفتيان، وكيف؟	عقب وقوع حالة الطوارئ
4. (أ)	هل انفصال الأطفال عن ذويهم ما زال قائماً؟	عقب وقوع حالة الطوارئ
5. (أ)	ما هي القوانين واللوائح الخاصة بالتبني على الصعيدين المحلي والدولي؟ وإلى أي مدى يتم تنفيذها (قبل وقوع حالة الطوارئ وبعدها)؟	قبل وقوع حالة الطوارئ وفي أعقابها
6. (أ)	ما هي اللوائح الخاصة بالعمل المؤسسي وبمتابعة عمل المؤسسات؟	قبل وقوع حالة الطوارئ وفي أعقابها
7. (أ)	هل تقدم المجتمعات حلاً مؤقتاً لظاهرة انفصال الأطفال عن ذويهم؟	عقب وقوع حالة الطوارئ
8. (أ)	هل توجد مؤسسات لرعاية الأطفال على أرض الواقع؟ هل يجري إنشاء مؤسسات أخرى جديدة؟	قبل وقوع حالة الطوارئ وفي أعقابها
9. (أ)	هل تم الإبلاغ عن وقائع انفصال الرضع؟	عقب وقوع حالة الطوارئ
10. (أ)	إذا كانت الجابة بنعم للسؤال رقم 9، ما هي تدابير الرعاية المقدمة للأطفال الرضع المنفصلين عن ذويهم، وكذلك غير المصحوبين؟	عقب وقوع حالة الطوارئ
11. (أ)	هل هناك تاريخ لظاهرة الإتجار بالأطفال، أو معلومات حول إنتشار ظاهرة التبني الدولي؟ إذا كان الأمر كذلك، كيف تضرر الفتيان والفتيات؟	قبل وقوع حالة الطوارئ
(ب) العنف البدني وغيره من الممارسات الضارة		
1. (ب)	هل يتم توريط الأطفال عادة في أعمال العنف المسلح أو المدني؟	قبل وقوع حالة الطوارئ
2. (ب)	هل تم الإبلاغ عن أطفال متورطين في التحريض على العنف المسلح أو المدني؟	عقب وقوع حالة الطوارئ
3. (ب)	هل تم الإبلاغ عن استهداف الفتيات و/أو الفتيان بصفة خاصة أثناء اندلاع أعمال العنف؟	قبل وقوع حالة الطوارئ وفي أعقابها
4. (ب)	ما هي أنواع العنف الشائع استخدامها ضد الفتيات والفتيان؟	قبل وقوع حالة الطوارئ وفي أعقابها
5. (ب)	ما هي أنواع العنف الشائع استخدامها ضد الفتيات في سن المراهقة؟	قبل وقوع حالة الطوارئ وفي أعقابها
6. (ب)	ما هي العادات الضارة التي يمكن أن تتفاقم مع زيادة الخطر وانعدام الأمن؟	قبل وقوع حالة الطوارئ

#	السؤال	نوعية البيانات
ج) العنف الجنسي		
1. ج	الأنماط الشائعة للعنف الجنسي وموقف المجتمعات من هذه الظاهرة	قبل وقوع حالة الطوارئ
2. ج	هل هناك زيادة في حوادث العنف الجنسي ضد الفتيات والفتيان؟	قبل وقوع حالة الطوارئ
3. ج	هل هناك تغيير في أنماط العنف الجنسي منذ وقوع حالة الطوارئ؟	بعد وقوع حالة الطوارئ
4. ج	ما هي الأوضاع الأكثر شيوعاً التي يحدث فيها العنف الجنسي ضد الفتيات و/أو الفتيان؟	بعد وقوع حالة الطوارئ
5. ج	هل توجد أماكن يستطيع الأشخاص اللجوء إليها لتلقي المساعدة في حال تعرضهم للعنف الجنسي؟ وإذا كان الأمر كذلك، هل يستطيع الفتيات و/أو الفتيان الحصول على هذه الخدمات بأنفسهم دون مساعدة من أحد؟	قبل وقوع حالة الطوارئ وفي أعقابها
د) الأخطار والإصابات		
1. د	ما هي الأسباب الأكثر شيوعاً للوفيات والإصابات بين الأطفال قبل الحالة الطارئة وبعدها؟ كيف يتأثر كل من الفتيات والفتيان (إذا كان هناك اختلاف في حالات التأثر بين الجنسين)؟	قبل وبعد الحالة الطارئة
2. د	ما هي تقديرات حالات الوفيات بين الأطفال بسبب الحالة الطارئة؟	بعد الحالة الطارئة
هـ) المعاناة النفسية والاضطرابات العقلية		
1. هـ	كيف تتعامل المجتمعات تقليدياً مع الحالات الطارئة؟ ما هي آليات التأقلم الإيجابية؟ ما هي استراتيجيات التأقلم التي من المحتمل أن تكون ضارة على الأطفال؟	قبل الحالة الطارئة
2. هـ	ما هي أكبر/أهم مصادر الضغط على الأطفال في المجتمع؟ كيف يتأثر كل من الفتيات والفتيان (إذا كان هناك اختلاف في حالات التأثر بين الجنسين)؟	قبل وبعد الحالة الطارئة
3. هـ	ما هي أكبر/أهم مصادر الضغط على مقدمي الرعاية في المجتمع؟	قبل وبعد الحالة الطارئة
4. هـ	كيف يتكيف الأطفال الصغار مع الضغوط؟ كيف يتعامل المراهقون مع الضغوط؟ كيف تتعامل المراهقات مع الضغوط؟	قبل وبعد الحالة الطارئة
5. هـ	الى من يلجأ الأطفال للحصول على الدعم (داخل وخارج الأسرة)؟	قبل وبعد الحالة الطارئة
6. هـ	ما هي المجموعات أو المؤسسات في المجتمع التي يمكن أن تساعد/تقدم الدعم للأطفال والمراهقين؟	بعد الحالة الطارئة
ن) حماية الأطفال المهمشين		
1. ن	هل يتم إقصاء مجموعات من الأطفال بصورة منهجية خلال توفير الخدمات؟	قبل وقوع حالة الطوارئ
2. ن	ما هي الأسباب وراء مثل هذا الإقصاء؟	قبل وقوع حالة الطوارئ
3. ن	هل هناك أنماط من التمييز القائم ضد المجموعات المختلفة؟	قبل وقوع حالة الطوارئ

#	السؤال	نوعية البيانات
ك) الاحتياجات من المعلومات وقنوات الاتصال		
ك) 1.	ما هي المصادر الرئيسية وقنوات تبادل المعلومات التي يستخدمها السكان؟ (حدد اسماء القنوات أو المنافذ إذا كان ممكناً)	قبل وقوع حالة الطوارئ
و) عمالة الأطفال		
و) 1.	هل يشارك الأطفال عادةً في عمالة الأطفال؟ وإذا كان الأمر كذلك: - ما هي أنماط عمل هؤلاء الأطفال؟ - ما هي فئاتهم العمرية؟ - ما هوجنسهم (فتيات أو فتيان)؟ - أين؟ (على سبيل المثال بعيداً عن المجتمع، بالبلدان الأجنبية، إلخ)	قبل وقوع حالة الطوارئ
و) 2.	هل تم الإبلاغ عن أطفال يشاركون في أسوأ أشكال عمالة الأطفال عقب حالة الطوارئ؟ وإذا كان الأمر كذلك، هل هناك زيادة في حجم تلك المشاركة مقارنة بما قبل وقوع حالة الطوارئ؟	عقب وقوع حالة الطوارئ
و) 3.	هل هناك أنماط قائمة لزواج الأطفال؟ وإذا كانت الإجابة بنعم، قم بتوضيح ذلك.	قبل وقوع حالة الطوارئ
ز) الأطفال المرتبطون بالقوات والجماعات المسلحة		
ز) 1.	هل سبق أن التحق و/أو شارك الأطفال مع القوات والجماعات المسلحة؟ وإذا كان الأمر كذلك: - كيف وأين يتم عادة تجنيد الأطفال في القوات/الجماعات المسلحة؟ - ما هي الجماعات التي تجنّد أو تستخدم الأطفال عادة في أعمال عسكرية، وما هي المناطق الجغرافية التي ينشطون فيها؟ - لماذا / كيف يتم عادة تجنيد الأطفال في القوات/الجماعات المسلحة؟ - هل يتم تجنيد الفتيات أو استخدامهن؟ فيم يتم توظيفهن بشكل عام؟ - كيف وفي أي سن يترك عادة الأطفال القوات/الجماعات المسلحة؟	قبل وقوع حالة الطوارئ
ز) 2.	هل تم تجنيد الأطفال مجدداً منذ وقوع حالة الطوارئ؟ وإذا كان الأمر كذلك، هل تزايدت عمليات التجنيد بشكل ملحوظ؟	عقب وقوع حالة الطوارئ

الأداة

2 الأداة الثانية: مقابلة مقدمي المعلومات الرئيسيين (نماذج الأسئلة)

الأداة 2

انظر الجزء الأول من مجموعة الأدوات الخاصة بالتقييم السريع لحماية الطفل: قم بموائمة الأسئلة التي يتم طرحها خلال مقابلة مقدمي المعلومات الرئيسيين لتلائم السياق (صفحة 12)

استخدم هذه الأداة لتحديد الأسئلة التي تتلاءم مع السياق الخاص بك إلى حد كبير. يجب القيام بذلك بعد تحديد المعلومات التي تحتاج إلى معرفتها بواسطة فريق التقييم. يُدون في الصفحة الأولى مكان الموقع وبيانات مفصلة بشأن مقدم المعلومات الرئيسي الذي تتم مقابلته. لقد قمنا بتجميع نموذج الأسئلة في 9 قطاعات رئيسية. ويرجى طلب المساعدة من الخبراء إذا لزم الأمر، لا سيما في ما يتعلق بالأسئلة حول العنف الجنسي، والأطفال والقوات والجماعات المسلحة. إذا كان وقتك ضيقاً جداً، ويجب الأخذ بعين الاعتبار أن تضع تعديلات الإجابة على رأس أولوياتك. (قد تساعدك النتائج التي استخلصتها من المراجعة المكتبية في تحديد نوعية خيارات الإجابة عن الأسئلة المفتوحة.)

يرجى مراعاة ثلاث نقاط خلال إجراء المقابلة (س. 1.1.2، وس. 1.4.1، وس. 3.2) حيث يتم توجيه سؤال ثاني لمقدمي المعلومات الرئيسيين، "كيف عرفت ذلك؟"، هذا السؤال لم يتم ترفيقه. الغرض من هذا السؤال هو تزويد منفذ التقييم بوسائل لقياس مصداقية الإجابات التي يحصلون عليها.

تذكر أنه لا ينبغي استخدام الأداة الثانية خلال المناقشات الجماعية أو خلال المقابلات التي تتم مع الأطفال الصغار. تم استخدام الرموز التالية في هذه الأداة:

تدل هذه الأعلام على الأسئلة التي تتناول قضايا شديدة الحساسية، والتي ينبغي أن يقتصر توجيهها من قبل الباحثين المدربين تدريباً جيداً. في حالة عدم توافر أية خلفية لدى منفذ التقييم في المجالات المعنية، قد يقرّر القائم على/منسق عملية التقييم استبعاد هذه الأقسام.

[...] يمثل هذان القوسان أحد التعليمات الموجهة للقائمين على موائمة هذه الأداة، ويتعين إما حذفهما قبل بدء التدريب أو الاستخدام في الميدان.

[...] يمثل هذان القوسان إرشادات لمنفذ التقييم، وينبغي ألا تتم قرائتها على من تجرى المقابلات معهم. على سبيل المثال، الإجابة [لا أعرف] تعني أنها هذه هي الإجابة وأنه لا يتعين قراءتها على مقدمي المعلومات الرئيسيين. يجي أن تظل في هذه الأداة.

This suggest that the text in the brackets should be replaced by context appropriate text. Remove brackets [...] once the new text is decided upon.

تحديد فترة حصول الحدث موضوع الإجابة يُفترض هنا تحديد جدول زمني مناسب (فترة حدوث ذلك) لهذه الأسئلة. في الحالات الطارئة الطوارئ العاجلة، قد يكون ذلك هوزم من قوع الكارثة نفسها (مثل "منذ وقوع الزلزال") وبالنسبة للحالات الطارئة المطولة، قد يكون ذلك عدة أسابيع أو شهور (مثل "منذ أسبوعين") أو فترة زمنية معلومة جيداً في الماضي القريب (مثل "منذ بداية السنة الجديدة" أو "منذ نهاية رمضان").

✳️ تعني هذه العلامة "قراءة كافة خيارات الإجابة".

النقاط الرئيسية التي ينبغي أن يلتزم بها القاتمون على التقييم خلال لقائهم بمقدمي المعلومات الرئيسيين

- < قم بالتعريف عن نفسك وعن المنظمة التي تنتمي إليها للمجيبين، وأوضح الغرض من التقييم؛
- < أوضح أن الأسئلة المطروحة، في حالة نزوح الأشخاص، تدور حول وضع الأطفال حيثما يعيش حالياً مقدمي المعلومات الرئيسيين (وليس في ما يتعلق بموطنه / موطنها في الأوضاع الطبيعية).
- < لا تقدّم أية وعود أو تزيد من أمل الحصول على مساعدات؛
- < يجب الحصول على موافقة المستنيرة؛
- < اكتب بطريقة واضحة ومقتضبة؛
- < تجب مراعاة المبادئ الثقافية، والأعراف والحساسيات، واحترامها، لا سيما في ما يتعلق بالنوع الاجتماعي؛
- < حاول قدر الإمكان ضمان أن موقع المقابلة يسمح بالخصوصية؛
- < احترم وقت الأشخاص الذين تجرى معهم المقابلة. إذ ينبغي ألا تستغرق المقابلة مع مقدمي المعلومات الرئيسيين أكثر من ساعة واحدة؛
- < لا ضرر ولا ضرار: يجب أن تضمن أن ما توجهه من أسئلة وما تحصل عليه من إجابات، لا تعرّض المجيب لخطر أي تداعيات سلبية. وتوخّى الحذر لدى حصولك على أنواع من المعلومات الشائكة على الصعيدين الاجتماعي أو السياسي.

معلومات عامة (تملاً بإشراف المقيّم)

تحديد الهوية

اسم المقيّم أو رمزه: _____ اسم المنظمة: _____

رمز الموقع _____ تاريخ التقييم (يوم / شهر / سنة): _____ / _____ / _____
(من قائمة مواقع): _____

مكان الموقع [تملاً بواسطة رئيس الفريق/المشرف]

اسم الموقع: _____ اسم المنطقة: _____ G.P.S/P code: _____ - _____

حي: _____ مدينة / ولاية: _____

نوع الموقع: حضري ريفي مخيم رسمي مخيم مؤقت النظام العالمي لتحديد المواقع: _____

[يمكنك إضافة المزيد من الخيارات المحددة وفقاً للسياق مثلاً: مجتمع النازحين، مجتمع غير النازحين؛ المنطقة المتضررة بشكل مباشر، المنطقة المتضررة بشكل غير مباشر.]

ويكتسب هذا الأمر أهمية خاصة إذا كنا نبحث عن إمكانية تفضيل بعض السكان خلال المعاملة]

تعليق:

[ينبغي ذكر ما إذا كان الانتماء العرقي، أو القبلي، أو أي سمة أخرى مميزة لها علاقة بهذا التفضيل في هذا الفراغ]

مصدر المعلومات (مقدمي المعلومات الرئيسي)

[يجب احترام رغبة مقدم المعلومات الرئيسي إذا أثر عدم الكشف عن هويته/هويتها]

[إذا كان إنعدام الأمان يشكل عائقاً، يمكنك استبدال اسم ومكان مقدم المعلومات الرئيسي بأحد الرموز

التي يتم ربطها بأحد الأشكال الأخرى للرجوع إليها في المستقبل]

اسم / رمز مقدم المعلومات الرئيسي: _____ دوره في المجتمع: _____

الفئة العمرية: 18-25 25-35 35-60 <60 [يجوز تعديل الفئات العمرية وفقاً للسياق]
ذكر أنثى

تفاصيل الاتصال:

نموذج الموافقة المستنيرة: [يمكن تعديل هذا النص وفقاً للسياق]

أنا _____ [اسم الشخص الذي يجري المقابلة] وأعمل بـ _____ [اسم المنظمة / الجماعة].

نجري تقييماً بشأن حالة الأطفال من [أذكر حالة الطوارئ: على سبيل المثال زلزال، الهجوم العسكري الذي شن مؤخراً، إلخ]. لا ينبغي اعتبار هذه المقابلة ضماناً لأي دعم يقدم لك أو لمجتمعك سواء أكان مباشراً أو غير مباشر، ولكن المعلومات التي تمدنا بها تساعدنا في تحديد أولويات حماية الطفل والتدخلات البرامجية. ونود توجيه

بعض الأسئلة حول وضع الأطفال داخل هذا [الموقع / المجتمع / المخيم، إلخ]. ويجب ألا تتعدى مدة المقابلة [----] دقيقة. وستظل هويتك سرية تماماً، ولن يُطلع عليها الآخرون ما لم ترد منك موافقة مكتوبة تنتج القيام بذلك. كما تعد مشاركتكم أمراً طوعياً، ويمكنك اختيار عدم الإجابة على أي من الأسئلة أو جميعها.

[قم بالنظر إلى مقدم المعلومات الرئيسي بعد طرح كل سؤال من الأسئلة التالية، لتحصل منه على موافقة ضمنية بأنه/أنها قد استوعبت السؤال]

• ستظل كافة المعلومات التي تقدمها لنا سرية.

• تعتبر مشاركتك في هذه المقابلة أمراً طوعياً.

• يمكنك التوقف عن الإجابة عن الأسئلة في أي وقت تشاء.

• هل لديك أية أسئلة تود طرحها؟ [سجّل أية أسئلة يطرحها مقدم المعلومات الرئيسي في هذا الفراغ]

مخصص لاستخدام المشرف فقط:

التاريخ: _____ / _____ / _____ التوقيع: _____

[يمكنك استخدام هذه الصفحة لتشمل قائمة من المصطلحات الأساسية وتعريفاتها باللغة المحلية لكي يستخدمها متفوق التقييم.

على سبيل المثال: "الأطفال المنفصلون عن ذويهم"، و"الأطفال غير المصحوبين"، و"فئات مقدمي الرعاية"، و"العنف"، و"العنف الجنسي"، و"الجماعات والقوات المسلحة"، إلخ]

[ابدأ بالقول: "سوف أبدأ بطرح بعض الأسئلة عليك حول..."]

1. الأطفال غير المصحوبين والمنفصلون عن ذويهم

1.1 هل هناك بعض الأطفال في هذا _ [الموقع / القرية / المخيم / ...] _ ممن انفصلوا عن مقدمي الرعاية المعتادين منذ _ [حدد فترة حدوث ذلك] _ ؟
 نعم لا [لا أعرف] [إذا كانت الإجابة بـ (لا) أو (لا أعرف)، يمكنك الانتقال إلى 1.5]

1.1.1 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم)، على السؤال 1.1] ما هي الأسباب الرئيسية لحالات انفصال الأطفال عن القائمين برعايتهم التي حدثت منذ _ [حدد فترة حدوث ذلك] _

_ من وجهة نظرك؟ [ضع علامة على كل ما ينطبق من إجابات]

1. فقدان مقدمي الرعاية/الأطفال بسبب الإخلاء الطبي.

2. فقدان مقدمي الرعاية/الأطفال أثناء ترحيلهم.

3. إرسال مقدمي الرعاية لأطفالهم طوعاً لتلقي الرعاية المؤسسية.

4. إرسال مقدمي الرعاية لأطفالهم طوعاً للإقامة مع أحد أفراد الأسرة الممتدة / الأصدقاء.

5. إرسال مقدمي الرعاية لأطفالهم طوعاً للعمل بعيداً عن الوالدين / مقدمي الرعاية المعتادين.

6. اختفاء الأطفال / مقدمي الرعاية حالاً فور وقوع _ [الزلازل / الهجوم / ...] _ ;

[تنطبق هذه الإجابة فقط على حالات الطوارئ الداهمة]

7. استمرار اختفاء الأطفال / مقدمي الرعاية (أي حدوث المزيد من حالات الاختفاء مؤخراً)؛

[إضافة المزيد من الخيارات الخاصة بالسياق]

[إجابة أخرى (يرجى تحديدها) _ _ _ _ _]

1.1.2 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) للسؤال 1.1] من

وجهة نظرك، كم تظن عدد الأطفال الذين انفصلوا عن

مقدمي الرعاية المعتادين في هذا _ [الموقع / القرية

/ المخيم / ...] _ منذ _ [حدد فترة حدوث ذلك] _ ؟

[إذا لزم الأمر، قم بقراءة الخيارات]

1-10 11-20

21-50 51-100

< 100 (برجاء تحديد العدد _ _ _ _ _)

[لا أعرف]

[إذا كانت الإجابة بـ "لا أعرف"، انتقل إلى 1.2]

كيف عرفت ذلك؟

الملاحظة الشخصية

البيانات الحكومية

إدارة المخيم

الكلام الشفهي

أخرى (برجاء تحديد المصدر) _ _ _ _ _

1.2 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) للسؤال 1.1] في ما يتعلق بالأطفال الذين انفصلوا عن مقدمي الرعاية المعتادين منذ [حدد فترة حصول ذلك]، هل تعتقد أن ... [قم بقراءة كل خيار على حده، ثم اتح الفرصة لمصدر المعلومات الرئيسي للإجابة بعد قراءة كل خيار. ولا تقرأ الخيار "لا أعرف" المدرج على القائمة]

1.2.1 يزيد عدد الفتيات اللاتي انفصلن عن مقدمي الرعاية عن عدد الفتيان [أو]

يزيد عدد الفتيان الذين انفصلوا عن مقدمي الرعاية عن عدد الفتيات [أو]

لا يوجد فرق واضح [لا أعرف]

1.2.2 تُعد غالبية الأطفال المنفصلين عن القائمين برعايتهم دون سن الخامسة [أو]

تتراوح أعمار غالبية الأطفال المنفصلين عن القائمين برعايتهم ما بين سن الرابعة والخامسة عشر. [أو]

تزيد أعمار غالبية الأطفال المنفصلين عن القائمين برعايتهم عن سن 14 عاماً [أو]

لا يوجد فرق واضح [لا أعرف]

1.3 هل تعرف ما إذا كان هناك أي رضع أو أطفال صغار ممن تقل أعمارهم عن [تستطيع أن تدرج فئة عمرية محددة في هذا الحيز، على سبيل المثال دون سن

الثانية] وانفصلوا عن مقدمي الرعاية المعتادين منذ _ [حدد فترة حدوث ذلك] _ ؟

نعم لا [لا أعرف] [إذا كانت الإجابة بـ (لا)، إنتقل إلى السؤال 1.4]

1.4 هل يوجد أطفال في هذا _ [المجتمع / القرية / المخيم / ...] _ لا يعيشون مع أي أشخاص بالغين (قُصّر غير مصحوبين)؟

نعم لا [لا أعرف] [إذا كانت الإجابة بـ (لا) أو (لا أعرف)، انتقل إلى السؤال 1.5.1]

[توجه بالشكر لمصدر المعلومات الرئيسي لإجابته عن الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل الأسئلة التالية في القسم الجديد]

2. رعاية الأطفال المنفصلين عن ذويهم وغير المصحوبين

2.1 فكّر في الأطفال الذين لم يعودوا بصحبة مقدمي الرعاية المعتادين، أين يعيشون الآن؟ [اكتب الإجابة بالخانة اليمنى، وحدد لها رمزا، استنادا إلى رموز التصنيف. تقع مسؤولية مراجعة الترميز على المشرفين]

1. _____ [رمز التصنيف: _____]	[التصنيف والرموز]:
2. _____ [رمز التصنيف: _____]	: الترتيبات الخاصة بتوفير الرعاية البديلة خارج المجتمع.
3. _____ [رمز التصنيف: _____]	IFC: توفير الرعاية البديلة غير النظامية في المجتمع.
4. _____ [أخرى]	FFC: الرعاية البديلة التي تقوم بها الحكومة / الجهات الرسمية داخل المجتمع.
5. _____ [أخرى]	CHH: العيش على نفقتهم الخاصة؛
	CLS: العيش في الشارع؛ [أضف خيارات ملائمة]
	[السياق]

2.2 إذا صادفت طفلاً لا يجد / تجد من يرعاه، ماذا سيكون رد فعلك؟ [ضع علامة مقابل كل إجابة تراها مطابقة]

1. رعاية الطفل بنفسه
2. تعهد الطفل بصفة مؤقتة ريثما يتأمن له حل على المدى الطويل.
3. البحث عن أحد أفراد المجتمع ليتولى رعاية الطفل.
4. إبلاغ الشرطة عن حالة الطفل.
5. إبلاغ جهات أخرى. (حدد اسم الجهة _____)
6. إيجاد شخص من خارج المجتمع المحلي ليتبنى الطفل
7. اصطحاب الطفل إلى إحدى الوكالات / المنظمات غير الحكومية التي تعنى بالأطفال. (حدد اسم الوكالة / المنظمة _____)
8. لا أفعل شيئا (اسأل عن السبب _____)
- إجابة أخرى (حدد الإجابة _____)
- لا أعرف.

2.3.1 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) للسؤال 2.3] ما هي نوعية الخدمات التي يقدمونها؟ [ضع علامة مقابل كل إجابة مطابقة]

- الرعاية داخل المراكز النهارية الرعاية داخل دور الرعاية ا
- توفير الأنشطة الترفيهية
- إجابة أخرى (برجاء تحديد إجابتك) _____

2.3 هل هناك مؤسسات / دور للأطفال في هذه المنطقة، تقدم الرعاية للأيتام أو الأطفال المنفصلين عن ذويهم؟

نعم لا

[لا أعرف]

[إذا كانت الإجابة بـ (لا)، انتقل إلى السؤال 3]

حاول الحصول على بيانات الاتصال إذا كان ذلك مناسباً وممكناً: _____

[توجه بالشكر لمقدم المعلومات الرئيسي لإجابته عن الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل الأسئلة التالية في القسم الجديد]

3. الأخطار والإصابات: العنف الجسدي وغيره من الممارسات الضارة

3. ما هي المخاطر القائمة التي قد تؤدي إلى وفاة الأطفال أو إصابتهم في هذا _____ [مخيم / المجتمع / إلخ]. _____ ؟

ENV - المخاطر البيئية الموجودة داخل المنزل وخارجه. (مثل الحوادث، وحفر المراحيض المفتوحة، وضفاف الأنهر، والحيوانات المفترسة، إلخ)	- CVL: العنف المدني (مثل الصراعات الدينية، والنزاعات القبلية، والمعارك الانتخابية، إلخ)
- SVL: العنف الجنسي (مثل الاغتصاب، والتحرش، إلخ).	- DMV: العنف المنزلي
- HTP: الممارسات التقليدية الضارة (برجاء تحديد هذه الممارسات _____) ;	- MLA: أنشطة الميليشيات/ المجموعات المسلحة
- CRA: الأعمال الإجرامية (مثل جرائم العصابات، وأعمال النهب، إلخ).	- SCP: العقاب البدني القاسي

- WAC: الحوادث المتعلقة بالعمل (مثل الحوادث التي يتعرض لها عمال المناجم).		- CAC: حوادث السيارات
- ERW: الألغام الأرضية أو الذخائر غير المنفجرة		- AVL: القوات المسلحة / العنف الجماعي
<p>أعمار الأطفال الأكثر تضرراً</p> <p>[ضع علامة في كل الخانات في حالة عدم وجود فرق واضح]</p> <p>فتيان <input type="checkbox"/> فتيات <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>جنس الأطفال الأكثر تضرراً</p> <p>[ضع علامة في كل الخانات في حالة عدم وجود فرق واضح]</p> <p>فتيان <input type="checkbox"/> فتيات <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>اكتب الإجابة بالخانة اليمنى، وحدد لها رمزاً استناداً إلى رموز التصنيف. ويحمل المشرفون مسؤولية مراجعة الترميز]</p> <p>ا. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>
<p>ا. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>ب. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>ب. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>
<p>ب. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>ج. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>ج. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>
<p>ج. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>د. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>د. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>
<p>د. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>هـ. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>	<p>هـ. _____</p> <p>[رمز التصنيف: _____]</p> <p>5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p>
<p>VI. <input type="checkbox"/> [لا يوجد] [إذا كانت الإجابة ب (لا يوجد)، انتقل إلى السؤال رقم 4]</p>		
<p>3.1 أين يمكن أن يكون الأطفال عرضة / أكثر عرضة للمخاطر؟ [إذا لم تكن الإجابة واضحة، يمكنك إحالة مصدر المعلومات الرئيسي إلى السؤال السابق]</p> <p>[ضع علامة مقابل كل إجابة تراها مطابقة]</p> <p>1. <input type="checkbox"/> في المنزل <input type="checkbox"/> 2. في المخيم (خارج المنزل) <input type="checkbox"/> 3. في المدرسة <input type="checkbox"/> 4. في الطريق إلى المدرسة. <input type="checkbox"/> 5. في العمل <input type="checkbox"/> 6. في الطريق للعمل <input type="checkbox"/> 7. في الأسواق <input type="checkbox"/> 8. في الطريق إلى الأسواق <input type="checkbox"/></p> <p>إجابة أخرى (حدد الأماكن التي تتزايد فيها المخاطر التي تهدد الأطفال) _____</p> <p><input type="checkbox"/> [لا أعرف] [يمكنك تنقيح / إضافة خيارات ملائمة للسياق]</p>		
<p>كيف عرفت ذلك؟</p> <p>الملاحظة الشخصية <input type="checkbox"/> البيانات الحكومية <input type="checkbox"/></p> <p>إدارة المخيم <input type="checkbox"/> الكلام الشفهي؟ <input type="checkbox"/></p> <p>أخرى (برجاء تحديد المصدر) _____</p>	<p>3.2 هل تستطيع تقدير عدد وفيات الأطفال والمصابين بإصابات خطيرة، لأي سبب من الأسباب سالفة الذكر أجمعها، خلال [حدد فترة حدوث ذلك] الماضي؟</p> <p>[قم بتعديل الأرقام إذا لزم الأمر]</p> <p>1-5 <input type="checkbox"/> 6-10 <input type="checkbox"/></p> <p>11-20 <input type="checkbox"/> 21-50 <input type="checkbox"/></p> <p>50 < <input type="checkbox"/> (برجاء تحديد المصدر _____)</p> <p><input type="checkbox"/> [لا أعرف]</p> <p>[إذا كانت الإجابة ب (لا أعرف)، انتقل إلى السؤال 3.3]</p>	
<p>3.3 هل هناك أطفال في هذا المكان يرتكبون أو قد ارتكبوا أعمال عنف منذ [حدد فترة حدوث ذلك]؟ [إذا كان السؤال غير واضح لمقدم المعلومات الرئيسي، يمكنك استخدام خيارات الإجابة الخاصة بالسؤال التالي كأمثلة]</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> [لا أعرف] [إذا كانت الإجابة ب (لا أعرف)، انتقل إلى السؤال رقم 4]</p>		

3.4 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم)، انتقل إلى السؤال رقم 3.3] ما هي أنواع أعمال العنف التي يتورط فيها الأطفال؟

- | | |
|---|--|
| <p>[التصنيف والرموز]:
 GNG: أنشطة العصابات
 LTP: أعمال السلب و/أو النهب.
 CVL: العنف المدني (مثل أعمال العنف المرتكزة على أساس عرقي أو طائفي)
 SVL: الاعتداءات الجنسية
 ASH: مهاجمة البنية التحتية المدرسية و/أو المجتمعية
 ACV: مهاجمة المدنيين
 RCC: تجنيد أطفال آخرين
 [يمكنك تنقيح وإضافة خيارات ملائمة السياق]</p> | <p>I. _____ [رمز التصنيف: _____]
 II. _____ [رمز التصنيف: _____]
 III. _____ [رمز التصنيف: _____]
 IV. _____ [أخرى]
 V. _____ [أخرى]</p> |
|---|--|

[توجه بالشكر لمقدم المعلومات الرئيسي لإجابته على الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل الأسئلة التالية في القسم الجديد]

4. الإجهاد النفسي وآليات الدعم المجتمعي

4.1 هل لاحظت أي تغيير في سلوكيات الأطفال منذ [حدد فترة حدوث ذلك]؟

نعم لا [لا أعرف] [إذا كانت الإجابة بـ (لا أعرف)، انتقل إلى السؤال رقم 4.2]

[إذا كانت الإجابة بـ (نعم)، انتقل إلى السؤال رقم 4.1]

4.1.1 ما هي مظاهر تغيير السلوك التي لاحظتها على الفتيات منذ [الفترة نفسها المحددة سابقاً]؟

4.1.2 ما هي مظاهر تغيير السلوك التي لاحظتها على الفتيات منذ [الفترة نفسها المحددة سابقاً]؟

[إذا كان السؤال غير واضح لمقدم المعلومات الرئيسي، يمكنك استخدام خيارات الإجابة الخاصة بالسؤال التالي كأمثلة] [وجه السؤال بشأن كل من الفتيات والفتيان كل على حده]

- | | |
|--|---|
| <p>- AGG: سلوك يتسم بمزيد من العدوانية
 - CCR: ارتكاب أعمال عنف
 - LWH: عدم الرغبة في مساعدة مقدمي الرعاية أو الأخوة.
 - SDN: الشعور بالكآبة (مثل عدم الرغبة في التحدث، ولا اللعب، إلخ)
 - NTM: المعاناة من الكوابيس و/أو عدم القدرة على النوم
 - HPP: مساعدة الوالدين أكثر من ذي قبل.
 - STP: قضاء وقت أكبر في ممارسة الرياضة وفي اللعب.
 - ASR: الانتظام في الذهاب إلى المدرسة / الاهتمام بالدراسة
 - JAF: الرغبة في الانضمام/الانضمام فعلياً إلى القوات أو الجماعات المسلحة</p> | <p>- UCS: بكاء وصراخ غير عاديين
 - VYC: ارتكاب أعمال عنف تجاه الأطفال الأصغر سناً
 - UWS: عدم الرغبة في الذهاب إلى المدرسة
 - DRB: اتباع سلوك غير محترم داخل الأسرة
 - SAB: تعاطي المواد المخدرة (حدد)
 - ATS: الانعزال عن المجتمع (عزل أنفسهم)
 - STF: قضاء وقت أكبر مع الأصدقاء
 - COC: رعاية الآخرين داخل المجتمع
 - HSB: الانغماس في تبني سلوكيات جنسية عالية الخطورة</p> |
|--|---|

[يمكنك تنقيح وإضافة خيارات ملائمة السياق، لا سيما السياق الخاص بعلامات الضيق]

4.1.2 الفتيان

الأمر نفسه بالنسبة للفتيات

- I. _____ [رمز التصنيف: _____]
 II. _____ [رمز التصنيف: _____]
 III. _____ [رمز التصنيف: _____]
 IV. _____ [أخرى]
 V. _____ [أخرى]

4.1.1 الفتيات

الأمر نفسه بالنسبة للفتيان

- I. _____ [رمز التصنيف: _____]
 II. _____ [رمز التصنيف: _____]
 III. _____ [رمز التصنيف: _____]
 IV. _____ [أخرى]
 V. _____ [أخرى]

4.2 ما هو العامل الذي أدى إلى الإجهاد عند الفتیان منذ **فترة الحدوث نفسها التي سبق ذكرها في السؤال 4.1** ؟

[كان السؤال غير واضح لمقدم المعلومات الرئيسي، يمكنك استخدام خيارات الإجابة الخاصة بالسؤال التالي كأمثلة. ضع علامة على كل إجابة مطابقة، ولكن حاول

توجيه مقدم المعلومات الرئيسي لتحديد الأولويات في إجابته / إجابته، وليحدد لك أيًا من الإجابات هي الأهم]

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1. وقوع الهجمات | <input type="checkbox"/> 2. أعمال الخطف |
| <input type="checkbox"/> 3. الإتجار بالبشر | <input type="checkbox"/> 4. عدم التمكن من الذهاب إلى المدرسة. |
| <input type="checkbox"/> 5. عدم التمكن من العودة إلى ديارهم | <input type="checkbox"/> 6. فقد أمتعتهم |
| <input type="checkbox"/> 7. انفصالهم عن أصدقائهم | <input type="checkbox"/> 8. انفصالهم عن أسرهم |
| <input type="checkbox"/> 9. توتر العلاقات داخل الأسرة | <input type="checkbox"/> 10. الكوابيس أو الذكريات السيئة |
| <input type="checkbox"/> 11. العنف الجنسي | <input type="checkbox"/> 12. المزيد من العمل الشاق |
| <input type="checkbox"/> 13. الافتقار إلى توافر المأوى | <input type="checkbox"/> 14. الخروج بعيدا عن المنزل للذهاب إلى العمل |
| <input type="checkbox"/> 15. نقص الغذاء | <input type="checkbox"/> 16. أعمال البلطجة/ التتمر |
| <input type="checkbox"/> [لا أعرف] | <input type="checkbox"/> أخرى (قم بالتحديد) |

[يمكنك تنقيح وإضافة خيارات محددة السياق، لا سيما السياق الخاص بعلامات الضيق]

4.2.1 إذا عانى الفتیان من بعض المشكلات أو أصيبوا بالإجهاد، من أفضل من يمكنه تقديم الدعم لهم؟ [إذا كان السؤال غير واضح لمصدر المعلومات الرئيسي، يمكنك

استخدام خيارات الإجابة الخاصة بالسؤال التالي كأمثلة. ضع علامة على كل إجابة مطابقة، ولكن حاول توجيه مصدر المعلومات الرئيسي لتحديد الأولويات في إجابته /

إجابته، وليحدد لك أيًا من الإجابات هي الأهم]

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1. مجموعات الأقران (مثل الأصدقاء) | <input type="checkbox"/> 2. المعلمون داخل المدارس | <input type="checkbox"/> 3. الاخصائيون الاجتماعيون داخل المجتمع |
| <input type="checkbox"/> 4. المرجع الديني | <input type="checkbox"/> 5. الوالدان | <input type="checkbox"/> 6. الموظفون الحكوميون |
| <input type="checkbox"/> 7. الأخوة | <input type="checkbox"/> 8. الأقارب | <input type="checkbox"/> 9. القادة المجتمعيون |
| <input type="checkbox"/> 10. الجيران | <input type="checkbox"/> 11. القادة داخل الجماعات | <input type="checkbox"/> [لا أعرف] |

إجابة أخرى (يرجى التحديد)

4.3 ما هو العامل الذي أدى إلى توتر الفتيات منذ **فترة الحدوث نفسها التي سبق ذكرها في السؤال 4.1** ؟ [إذا كان السؤال غير واضح لمصدر المعلومات

الرئيسي، يمكنك استخدام خيارات الإجابة الخاصة بالسؤال التالي كأمثلة] [ضع علامة مقابل كل إجابة مطابقة، ولكن حاول توجيه مصدر المعلومات الرئيسي لتحديد

الأولويات في إجابته / إجابته، وليحدد لك أيًا من الإجابات هي الأهم]

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1. وقوع الهجمات | <input type="checkbox"/> 2. أعمال الخطف |
| <input type="checkbox"/> 3. الإتجار بالبشر. | <input type="checkbox"/> 4. عدم التمكن من الذهاب إلى المدرسة. |
| <input type="checkbox"/> 5. عدم التمكن من العودة إلى ديارهم | <input type="checkbox"/> 6. فقد أمتعتهم |
| <input type="checkbox"/> 7. إبعادهم عن أصدقائهم. | <input type="checkbox"/> 8. إبعادهم عن أسرهم |
| <input type="checkbox"/> 9. توتر العلاقات داخل الأسرة | <input type="checkbox"/> 10. الكوابيس أو الذكريات السيئة |
| <input type="checkbox"/> 11. العنف الجنسي | <input type="checkbox"/> 12. المزيد من العمل الشاق |
| <input type="checkbox"/> 13. عدم توفر المأوى | <input type="checkbox"/> 14. الخروج بعيدا عن المنزل للذهاب إلى العمل |
| <input type="checkbox"/> 15. نقص الغذاء | <input type="checkbox"/> 16. أعمال البلطجة |
| <input type="checkbox"/> [لا أعرف] | <input type="checkbox"/> إجابة أخرى (قم بالتحديد) |

4.3.1 إذا عانت الفتيات من بعض المشكلات أو أصبن بالإجهاد، من أفضل من يمكنه تقديم الدعم لهن؟ [إذا كان السؤال غير واضح لمصدر المعلومات الرئيسي، يمكنك

استخدام خيارات الإجابة الخاصة بالسؤال التالي كأمثلة. ضع علامة مقابل كل إجابة مطابقة، ولكن حاول توجيه مصدر المعلومات الرئيسي لتحديد الأولويات في إجابته /

إجابته، وليحدد لك أيًا من الإجابات هي الأهم]

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1. مجموعات الأقران (مثل الأصدقاء) | <input type="checkbox"/> 2. المدرسون داخل المدارس | <input type="checkbox"/> 3. الاخصائيون الاجتماعيون داخل المجتمع |
| <input type="checkbox"/> 4. المرجع الديني | <input type="checkbox"/> 5. الوالدان | <input type="checkbox"/> 6. الموظفون الحكوميون |
| <input type="checkbox"/> 7. الأخوة | <input type="checkbox"/> 8. الأقارب | <input type="checkbox"/> 9. القادة المجتمعيون |
| <input type="checkbox"/> 10. القابلات التقليديات | <input type="checkbox"/> 11. العاملون الصحيون | <input type="checkbox"/> 12. الجماعات النسائية |
| <input type="checkbox"/> 13. قادة العشائر | <input type="checkbox"/> 14. الجيران | <input type="checkbox"/> [لا أعرف] |

إجابة أخرى (يرجى التحديد)

4.4 هل لاحظت أي تغيير طرأ على سلوك مقدمي الرعاية تجاه أطفالهم منذ **فترة الحدوث نفسها التي سبق ذكرها في السؤال 4.1** ؟

نعم لا [لا أعرف] [إذا كانت الإجابة ب (لا) أو (لا أعرف)، انتقل إلى السؤال رقم 4.5]

4.4.1 [إذا كانت الإجابة ب (نعم) للسؤال رقم 4.4] ما هي أوجه التغييرات (إيجابية كانت أو سلبية) التي لاحظت أنها طرأت في سلوك مقدمي الرعاية تجاه أطفالهم؟ [إذا كان السؤال غير واضح لمقدم المعلومات الرئيسي، يمكنك استخدام خيارات الإجابة كأمثلة. ضع علامة على كل إجابة تنطبق، ولكن حاول أن تحصل على أهم 3 إجابات]

1. التعامل بقدر أقل من الاهتمام مع احتياجات الأطفال
 2. التعامل بقدر زائد من الاهتمام مع احتياجات الأطفال
 3. قضاء وقت أقل مع أطفالهم
 4. قضاء المزيد من وقت مع أطفالهم
 5. التعامل بمزيد من الحدة مع الأطفال.
 6. إظهار المزيد من الحنان والعطف في التعامل مع الأطفال.
 7. إرسال الأطفال بعيدا عن منازلهم.
 8. إجبار الأطفال على البقاء داخل منازلهم.
 9. منع الأطفال من الذهاب الى المدرسة
 10. ضمان تعليم الأطفال بالرغم من وجود بعض المشكلات.;
 11. إجبار / تشجيع الأطفال على الزواج المبكر.
 12. التأكد من ممارسة الأطفال لبعض الأنشطة الترفيهية.
 [لا أعرف] إجابة أخرى (يرجى التحديد)

4.5 ما هي المصادر الرئيسية للإجهاد عند مقدمي الرعاية داخل المجتمع؟ [المعلومات الرئيسي، يمكنك استخدام خيارات الإجابة الخاصة بالسؤال التالي كأمثلة. ضع علامة مقابل كل إجابة مطابقة، ولكن حاول توجيه مقدم المعلومات الرئيسي لتحديد الأولويات في إجابته / إجاباتها، وليحدد لك أيًا من الإجابات هي الأهم]

1. استمرار الصراع.
 2. نقص الغذاء
 3. الافتقار إلى المأوى
 4. ضياع الممتلكات
 5. ضياع سبل العيش
 6. سلامة الأطفال
 7. انتشار العنف داخل المجتمع
 8. عدم التمكن من العودة الى موطنهم
 9. انفصالهم عن مجتمعاتهم
 10. عدم القدرة على ممارسة بعض التقاليد الثقافية أو الشعائر الدينية (مثل طقوس الدفن الصحيحة)
 [لا أعرف] إجابة أخرى (يرجى التحديد)

[توجه بالشكر لمقدم المعلومات الرئيسي لإجابته على الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل الأسئلة التالية في القسم الجديد]
 5. المجموعات المهمشة والحصول على الخدمات

5.1 هل يوجد في هذا - [المخيم / القرية / المنطقة] - الأشخاص القادرين على تنظيم الأنشطة الترفيهية و/أو التعليمية للأطفال؟
 نعم لا [لا أعرف]

5.1.1 [إذا كانت الإجابة ب (نعم) للسؤال 5.1] ما هي نوعية المهارات التي يتمتع بها هؤلاء الأشخاص؟ [ضع علامة مقابل كل إجابة مطابقة]
 1. التدريس
 2. تنظيم أنشطة جماعية للأطفال
 3. دعم الأطفال المنكوبين
 4. الحفاظ على سلامة الأطفال.
 5. التعامل مع / دعم الأطفال الذين يعانون من الإعاقات الجسدية.
 6. التدريس للأطفال الذين يعانون من صعوبات في التعلم
 إجابة أخرى (يرجى التحديد)
 [لا أعرف]

5.2 هل هناك أطفال لا يستطيعون الحصول على الخدمات مثل توزيع الأغذية، والأنشطة التعليمية والترفيهية، والرعاية الصحية؟
 نعم لا [لا أعرف]

5.2.1 [إذا كانت الإجابة ب (نعم)، للسؤال 5.2] هل الأطفال المهمشين أغلبيتهم من الفتيات أو من الفتيان؟
 الفتيات الفتيان لا فرق [لا أعرف]

5.3 [إذا كانت الإجابة ب (نعم) للسؤال 5.2] ما هي أكثر المجموعات من الأطفال التي يتم تهيمشها؟ [اقرأ خيارات الإجابة، وقم بتوجيه مقدم المعلومات الرئيسي لتحديد أي المجموعات التي يتم استبعادها في المقام الأول وفقا لأولوياتها. ثم ضع علامة مقابل كل إجابة مطابقة]
 يرجى توضيح السبب، إذا كان ذلك ممكنا: _____

1. الأطفال المتعاشين مع مرض نقص المناعة المكتسب/الإيدز.
 2. الأطفال الذين يعيشون مع المسنين.
 3. الأطفال الذين ينتمون الى أسر فقيرة.
 4. الأطفال الذين وصلوا مؤخرا.
 5. الاطفال ذوي الإحتياجات الخاصة.
 6. الأطفال الذين يعيشون مع مقدمي الرعاية من ذوي الإحتياجات الخاصة
 [لا أعرف]

إجابة أخرى (يرجى التحديد) _____

[توجه بالشكر لمقدم المعلومات الرئيسي لإجابته عن الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل الأسئلة التالية في القسم الجديد]
6. الوصول الى المعلومة

6. ما هي أهم المصادر الرئيسية التي يستقي المجتمع منها المعلومات الآن؟ [يمكنك اختيار ثلاث إجابات]

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. الإذاعة (ما اسم الإذاعة؟) | <input type="checkbox"/> 2. التلفزيون (ما اسم القناة؟) | <input type="checkbox"/> 3. الجرائد والمجلات (ما اسمها؟) |
| <input type="checkbox"/> 4. الهاتف / المكالمات الصوتية | <input type="checkbox"/> 5. الرسائل النصية القصيرة | <input type="checkbox"/> 6. شبكة الانترنت |
| <input type="checkbox"/> 7. لوحات الاعلانات والملصقات | <input type="checkbox"/> 8. القادة المجتمعون | <input type="checkbox"/> 9. الأصدقاء، والجيران والأسرة |
| <input type="checkbox"/> 10. المرجع الديني | <input type="checkbox"/> 11. الموظفون الحكوميون | <input type="checkbox"/> 12. المسؤولون العسكريون |
| <input type="checkbox"/> 13. موظفو الإغاثة. | <input type="checkbox"/> [لا أعرف] | |

إجابة أخرى (يرجى التحديد) _____

[توجه بالشكر لمقدم المعلومات الرئيسي لإجابته عن الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل الأسئلة التالية في القسم الجديد]
7. عمالة الأطفال

7.1 هل يوجد أي أطفال داخل هذا المجتمع ممن يشاركون في أعمال قاسية وخطرة بالنسبة إليهم؟

نعم لا [لا أعرف] [إذا كانت الإجابة بـ (لا) أو (لا أعرف)، انتقل إلى السؤال 8.1]

7.1.1 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) للسؤال 7.1] ما هي الأعمال التي يشارك فيها هؤلاء الأطفال؟ [قم بتعديل الخيارات التالية بناءً على الأنماط الشائعة التي تم تحديدها في المراجعة المكتتبية]

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1. الممارسات الجنسية | <input type="checkbox"/> 2. أعمال المزارع | <input type="checkbox"/> 3. العمل في المصانع |
| <input type="checkbox"/> 4. التعدين | <input type="checkbox"/> 5. العمل المنزلي | <input type="checkbox"/> 6. نقل الناس أو البضائع |
| <input type="checkbox"/> 7. غير ذلك من أعمال قاسية وخطرة | <input type="checkbox"/> [لا أعرف] | |

إجابة أخرى (يرجى التحديد) _____

7.2.1 هل تستطيع تقدير عدد الأطفال في مجتمعك

الذين يشاركون في أنواع العمل سالف الذكر خلال [حدد فترة حدوث ذلك]؟ [يرجى تعديل الأرقام التالية إذا لزم الأمر]

1-5 6-10

11-20 21-50

< 50 (برجاء تحديد السن _____)

[لا أعرف]

[إذا كانت الإجابة بـ "لا أعرف"، انتقل إلى السؤال]

7.2.2 هل تعتقد أن عدد الأطفال الذين شاركوا في العمالة القاسية والخطرة في هذا [المخيم/القرية/المنطقة] - قد تزايد منذ [حدد فترة الإجابة]؟

نعم لا [لا أعرف]

7.3.1 هل توجد أنواع جديدة من العمالة القاسية والخطرة التي يشارك فيها الأطفال، لم تكن موجودة من قبل - [الزلازل/الصراع/...]؟ [إذا كانت الإجابة بـ (لا) أو (لا أعرف)، انتقل إلى السؤال 7.3]

نعم لا [لا أعرف]

7.3.2 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم)، انتقل إلى السؤال 7.3.1] ماهي أنواع العمالة القاسية والخطرة التي ظهرت منذ [الزلازل/الصراع/...]؟

[التصنيف والرموز]:	I. _____ [رمز التصنيف: _____]
- CCI: مؤسسات رعاية الأطفال	II. _____ [رمز التصنيف: _____]
- CMP: داخل المخيمات	III. _____ [رمز التصنيف: _____]
- SCH: في المدارس	IV. _____ [أخرى]
- ORD: في الطرق (مثل الطريق المؤدي إلى المدرسة أو أثناء تجميع الأحطاب)	V. _____ [أخرى]
- SPT: نقاط الخدمة (مثل المركز الصحي أو مراكز توزيع المياه / المواد الغذائية)	<input type="checkbox"/> [لا أعرف]
[يمكنك تنقيح / إضافة خيارات ملائمة السياق]	

[توجه بالشكر لمصدر المعلومات الرئيسي لإجابته عن الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل الأسئلة التالية في القطاع الجديد]

9. العنف الجنسي [استخدام المصطلح المناسب ثقافياً للعنف الجنسي]

9.1 إذا صادفت طفلاً عانى من ممارسة العنف الجنسي ضده، ماذا تفعل؟

1. لم يمارس العنف الجنسي هنا على الإطلاق. [إذا تم اختيار هذه الإجابة، انتقل إلى الجزء الأخير من المقابلة]
2. اصطحاب الطفل لمقدمي الرعاية 3. اصطحاب الطفل إلى أحد أفراد الأسرة 4. اصطحاب الطفل إلى أحد الزعماء الدينيين
5. اصطحاب الطفل إلى المركز الطبي 6. اصطحاب الطفل إلى إحدى العيادات المتنقلة
7. اصطحاب الطفل إلى أحد الأخصائيين الاجتماعيين العاملين داخل المجتمع. 8. اصطحاب الطفل إلى أحد المعلمين
9. اصطحاب الطفل إلى أحد القادة المجتمعيين 10. إبلاغ الشرطة / المنظومة المعنية بالعدالة المجتمعية.
11. مواجهة مرتكب الجريمة (الشخص الذي قام بإيذاء الطفل) 12. اصطحاب الأطفال إلى أحد المؤسسات النسائية
13. عرض الطفل على أحد القابلات التقليديّة 14. عدم القيام بأي عمل [لا أعرف]
- [إجابة أخرى (يرجى التحديد)]

9.2 هل تعتقد أن عدد حوادث العنف الجنسي قد تزايد منذ _ _ [حدد فترة معينة] _ _ ؟

- نعم لا [لا أعرف]

9.2.1 في أي الأوضاع يقع العنف الجنسي غالباً؟ [يجب أن تقتصر مساعدتك لمصدر المعلومات الرئيسي على قراءة الخيارات فقط إذا احتاج لمعرفة بعض الأمثلة. ثم

ضع علامة مقابل كل إجابة مطابقة] [ويمكن كذلك تقنين الأمر عن طريق طرح خيارات الإجابة من خلال التصنيف والترميز]

1. خلال الإقامة في المنزل 2. أثناء جمع الحطب. 3. أثناء التواجد داخل المدرسة.
4. أثناء اللعب في محيط المخيم / القرية 5. أثناء الذهاب إلى المدرسة 6. في مكان العمل
7. أثناء جلب المياه 8. أثناء العمل في الحقول 9. أثناء تحركات السكان
10. عقب الوصول إلى _ _ [المخيم / المجتمع]
11. أثناء هجمات الجماعات المسلحة. [قم بتغيير هذا الخيار إذا لم يتلاءم مع السياق]
12. أثناء التواجد في الأماكن العامة، مثل الأماكن المحيطة بالمراحيض / أماكن الإستحمام
- [لا أعرف]: [إجابة أخرى (يرجى التحديد)]
- [يمكنك تنقيح / إضافة خيارات ملائمة السياق]

9.3 من يعتبر الأشد تضرراً من ممارسة العنف الجنسي؟

- يتم استهداف الفتيات أكثر من الفتيان في أعمال العنف الجنسي [أو]

- يتم استهداف الفتيان أكثر من الفتيات في أعمال العنف الجنسي [أو]

- لا يوجد أي فرق بين الجنسين. [لا أعرف]

9.3.1

- يتم استهداف الأطفال (دون سن 14 عاماً) بشكل أكبر [أو]

- يتم استهداف الأطفال الذين (تزيد أعمارهم عن 14 عاماً) بشكل أكبر [أو]

- لا يوجد أي فرق بين الجنسين. [لا أعرف]

9.3.2

9.4 في حالة تعرض أحد الأطفال أو المراهقين للعنف الجنسي، هل من العادة أن يطلب / تطلب المساعدة؟ [إذا لم يكن السؤال واضحاً، فلتوضح له قائلاً: "هل يُعد طلب

المساعدة أمراً مقبولاً بحسب تربيتك؟"]

- نعم لا [لا أعرف] [إذا كانت الإجابة بـ (لا) أو (لا أعرف)، انتقل إلى السؤال 9.5]

<p>9.4.1 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) على السؤال 9.4] من هو الشخص الذي عادة ما تتوجه إليه الفتيات لطلب المساعدة؟ [يمكنك تنقيح / إضافة خيارات محددة السياق]</p> <p>1. الأم <input type="checkbox"/> 2. الأب <input type="checkbox"/> 3. الأصدقاء <input type="checkbox"/> 4. الأجداد <input type="checkbox"/> 5. أحد أفراد الأسرة <input type="checkbox"/></p> <p>6. المرجع الديني <input type="checkbox"/> 7. المسعفون الصحيون <input type="checkbox"/> 8. المدرس <input type="checkbox"/> 9. الاخصائي الاجتماعي <input type="checkbox"/></p> <p>10. الزعيم المحلي <input type="checkbox"/> [إجابة أخرى (يرجى تحديد الشخص)] _____ <input type="checkbox"/> [لا أعرف]</p>	
<p>9.4.2 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) على السؤال 9.4] من هو الشخص الذي عادة ما يتوجه إليه الفتيان لطلب المساعدة؟ [يمكنك تنقيح / إضافة خيارات محددة السياق]</p> <p>1. الأم <input type="checkbox"/> 2. الأب <input type="checkbox"/> 3. الأصدقاء <input type="checkbox"/> 4. الأجداد <input type="checkbox"/> 5. أحد أفراد الأسرة <input type="checkbox"/></p> <p>6. المرجع الديني <input type="checkbox"/> 7. المسعفون الصحيون <input type="checkbox"/> 8. المعلم/ة <input type="checkbox"/> 9. الاخصائي الاجتماعي <input type="checkbox"/></p> <p>10. الزعيم المحلي <input type="checkbox"/> [إجابة أخرى (يرجى تحديد الشخص)] _____ <input type="checkbox"/> [لا أعرف]</p>	
<p>9.5.1 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) على السؤال رقم 9.5] هل يطلب الأطفال كذلك المساعدة في ذلك المكان؟</p> <p>نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/></p> <p>[التعليق: _____]</p>	<p>9.5 هل تعرف أين يلجأ سكان هذا _____ [المخيم / المجتمع / ...] لطلب المساعدة في حالة تعرضهم للعنف الجنسي؟</p> <p>نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> [إذا كانت الإجابة بـ (لا) أو (لا أعرف)، انتقل إلى القسم التالي]</p> <p>[قم بجمع المزيد من المعلومات إذا كان ذلك مناسباً (مثل توافر مجموعة أدوات العلاج الوقائي): _____]</p> <p>_____</p>
<p>[توجه بالشكر مقدم المعلومات الرئيسي لإجابته عن الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل حديثك قاتلاً: "الآن، إذا كان لديك أي نقاط أخرى تريد إبرازها، يرجى ذكرها وفقاً لترتيب أهميتها بالنسبة إليك"] .</p>	
<p>[يمكنك كتابة النقاط في هذا المكان المخصص لذلك]</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	

الملاحظة المباشرة (ملاحظة العينة)

3

انظر الجزء الأول من مجموعة أدوات التقييم السريع لحماية الطفل: تكييف الأداة الخاصة بالملاحظة المباشرة (صفحة 13)



باستخدام الأداة الثالثة: الملاحظة المباشرة (نماذج العلامات/ المحفزات) استخدم هذه الأداة لتحديد العلامات/ المحفزات للملاحظات الأكثر ملاءمة للتقييم السريع لحماية الطفل. في الصفحة الأولى من النموذج، يتم تسجيل مكان الموقع وما فيه من خدمات وجهات فاعلة معنية بحماية الطفل. وتتناول الملاحظات ستة مجالات مختلفة للمخاوف المتعلقة بحماية الطفل والمحفزات والملاحظات المرتبطة بها. قد لا تناسبك جميع هذه المجالات- لذا قم باختيار المجالات التي تناسب السياق الخاص بك.

وتعني علامة قوسين ما يلي:

[...] تدل على وجوب تنقيح النص ليتناسب مع السياق.
[...] تدل على أن ما بين القوسين هو تعليمات لمنفذ التقييم

طرح الأسئلة

يرجى ملاحظة أنه في حين تتطلب هذه الطريقة قيام منفذي التقييم بملاحظة بعض الأمور فعليا، إلا أنهم قد يحتاجون إلى توجيه الأسئلة بهدف التوصل إلى بعض المعلومات اللازمة للقيام بعملية الملاحظة المباشرة.

ينص المحفز الثانية 2 على سبيل المثال على السؤال: "هل هناك أطفال يعيشون أو يعملون في الشارع؟"

هذا السؤال يحفز منفذي التقييم إلى البحث عن الأطفال الذين يعيشون أو يعملون في الشوارع. وقد يتعين عليهم، في سبيل القيام بذلك، توجيه بعض الأسئلة للتأكد ما إذا كان هذا يحدث في المنطقة. ولا تعني عدم إمكانية ملاحظة الأمر بسهولة، أنه غير موجود. ولكن لا ينبغي أن يقوم منفذوالتقييم بتضمين الملاحظة ما لم يتمكنوا من التحقق مما قيل لهم.

ويرجع أن يحصل منفذوالتقييم على بعض المعلومات المتعلقة بهذا الموضوع من مقدمي المعلومات الرئيسيين. وعلى سبيل المثال إنشاء القيام بمسح الخدمات، يمكن أن تطلب من مدير المخيم أوغيره من الأشخاص الملمين بشؤون الموقع معرفة مكان وجود نقاط الخدمة والجهات الإنسانية الفاعلة على أرض الواقع. وبالتالي يستطيع منفذوالتقييم التوجه إلى هذه الأماكن والتحقق مما قيل، إلخ

ينبغي تدوين أوجه الاختلاف بعناية في ما يتعلق بالقضايا التي تمس كلا من الفتيان والفتيات. مثلا عند القيام بزيارة مؤسسات الرعاية، على منفذي التقييم تدوين ما إذا كانت الخدمات تقدم لنوع إجتماعيا دون الآخر أولكلاهما.



معلومات عامة	
تحديد الهوية	
رمز الملاحظ: _____	اسم المنظمة: _____
تاريخ الملاحظة (يوم / شهر / سنة): ____/____/____	الرمز الخاص بتحديد الهوية: الملاحظة المباشرة [رمز المقيّم] - - [رمز الموقع]
رمز الموقع (من قائمة مواقع): _____	
مكان الموقع	
اسم الموقع: _____	اسم المنطقة: _____
G.P.S/P code: _____ - _____	
حي: _____	مدينة / ولاية: _____
وع الموقع: <input type="checkbox"/> حضري <input type="checkbox"/> ريفي <input type="checkbox"/> مخيم	إذا كان مخيماً، من يديره؟ _____
[يمكنك إضافة المزيد من الخيارات المحددة وفقاً للسياق، مثلاً: مجتمع النازحين، مجتمع غير النازحين؛ المنطقة المتضررة بشكل مباشر، المنطقة المتضررة بشكل غير مباشر. ويكتسب هذا الأمر أهمية خاصة إذا كنت تبحث عن إمكانية تفضيل أجزاء من السكان خلال المعاملة]	معلومات عن كيفية الاتصال (في حال توافرها): _____
رسم خريطة لتوزيع الخدمات والجهات الفاعلة على الموقع	
اذكر اسم جميع الجهات الفاعلة المختصة بحماية الطفل في هذا الموقع وبيانات الاتصال بها (سواء أكانت جهات حكومية / منظمات غير حكومية / مجتمعاً محلياً). وقم بتدوين ما إذا كانت أي من هذه الخدمات تستهدف نوعاً اجتماعياً واحداً فقط.	
_____	_____
_____	_____
_____	_____
اذكر الاسم والمعلومات عن كيفية الاتصال لجميع الجهات الحكومية وغير الحكومية المختصة بحماية الأطفال التي تشارك في الاستجابة لحالات الطوارئ. قم بتدوين ما إذا كانت أي من هذه الخدمات تستهدف نوعاً اجتماعياً واحداً فقط.	
_____	_____
_____	_____
_____	_____
التعليقات و/أو الملاحظات الإضافية: [يرجى ملء هذا النموذج أثناء أو عقب الإجابة عن الأسئلة الخاصة بالملاحظة المباشرة] [يجب أن تتضمن هذه الخانة أي ملاحظات تتعلق بالأمور التي قد تؤثر على البرامج المعنية بحماية الطفل، والتي لم يتم تضمينها في الأسئلة التالية].	
مخصص لاستخدام المشرف فقط:	
تم التحقق بواسطة: _____	التاريخ: ____/____/____
التوقيع: _____	

1.1 هل توجد أشياء / أماكن خطيرة في محيط الموقع؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا [إذا كانت الإجابة ب (لا)، انتقل إلى السؤال رقم 2]	
التعليق: _____	
1.1.1 [إذا كانت الإجابة ب (نعم) على السؤال رقم 1.1] ما نوعها؟ ما نوعها؟ [يمكنك تنقيح / إضافة خيارات ملائمة للسياق]	<input type="checkbox"/> حُفَر المرحاض المفتوحة <input type="checkbox"/> قطع حديدية وأسمنتية <input type="checkbox"/> حفر/ خنادق عميقة <input type="checkbox"/> ترك الأسلاك الموصولة بالكهرباء في متناول الأطفال <input type="checkbox"/> الأسلاك الشائكة/الحادة. <input type="checkbox"/> ألغام أرضية / الذخائر غير المنفجرة / المتفجرات من مخلفات الحرب (بما في ذلك مخلفاتها) إجابة أخرى (يرجى التحديد) _____
1.2.1 هل تحمل دورات المياه علامات واضحة للذكور والإناث؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير ملحوظة	
التعليق: _____	
1.2.2 هل توجد أقفال على أبواب دورات المياه من الداخل؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير ملحوظة	
التعليق: _____	
2. هل يوجد أطفال يعملون يعيشون في الشوارع؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> غير ملحوظة. [إذا كانت الإجابة ب (غير ملحوظة)، انتقل إلى السؤال رقم 3]	
التعليق: _____	
2.1 [إذا كانت الإجابة ب (نعم) على السؤال رقم 2] كم عدد الأطفال الذين رأيتهم: <input type="checkbox"/> أقل من 5 <input type="checkbox"/> أكثر من 5، ولكن أقل من 10 <input type="checkbox"/> أكثر من 10، ولكن أقل من 50 <input type="checkbox"/> أكثر من 50 ولكن أقل من 100 (قم بتحديد العدد) <input type="checkbox"/> لا يمكن حصرهم.	
التعليق: _____	
2.2 [إذا كانت الإجابة ب (نعم) على السؤال رقم 2] هل <input type="checkbox"/> معظمهم من الفتيات [أو] <input type="checkbox"/> معظمهم من الفتيان [أو] <input type="checkbox"/> ليس هناك فرق ملحوظ	
التعليق: _____	
2.3 [إذا كانت الإجابة ب (نعم) على السؤال رقم 2.1] هل هم في الغالب <input type="checkbox"/> دون سن الخامسة [أو] <input type="checkbox"/> تتراوح أعمارهم ما بين 5 و14 عاما [أو] <input type="checkbox"/> أكبر من 14 عاما [أو] <input type="checkbox"/> ليس هناك فرق ملحوظ	
التعليق: _____	
3 هل قمت بزيارة أي من مؤسسات رعاية الأطفال / المدارس الداخلية في المنطقة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
3.1 إذا كانت الإجابة بنعم، ما نوعها؟ [يمكنك تنقيح / إضافة خيارات ملائمة للسياق مثل: المدارس الداخلية] <input type="checkbox"/> دار أيتام <input type="checkbox"/> دور جماعية غير رسمية <input type="checkbox"/> العيش مع صاحب العمل / داخل ورش العمل <input type="checkbox"/> أخرى (يرجى التحديد) _____ (بيانات الاتصال به: _____)	
3.2 هل لاحظت أية مرافق مؤسسية معنية برعاية الطفل / دور أيتام يجري بناؤها/إنشائها مؤخرا في المنطقة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
3.2.1 [إذا كانت الإجابة ب (نعم) على السؤال رقم 3.2] من الذي يقوم بالبناء؟ (قم بنقل البيانات عن كيفية الاتصال في حال توافرها: _____) <input type="checkbox"/> الحكومة <input type="checkbox"/> المنظمات الخيرية <input type="checkbox"/> المنظمات غير الحكومية (يرجى التحديد) _____ <input type="checkbox"/> المرجعيات الدينية/المؤسسات الدينية <input type="checkbox"/> الأفراد <input type="checkbox"/> آخرون (يرجى التحديد) _____	

4 هل يوجد أطفال مرتبطون بالجماعات والقوات المسلحة (أجب عن الأسئلة من 4.1 وحتى 4.4 أولا)؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
4.1 هل لاحظت أطفالا يرتدون الزي العسكري أو يحملون أي مظهر يدل على إلتحاقهم بالجماعات المسلحة؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
4.2 هل لاحظت وجود أطفال يبدو عليهم أنهم يؤدون فعليا الخدمة العسكرية النشطة (مثل العمل بنقاط التفتيش)؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
4.3 هل لاحظت أطفالا يحملون أسلحة؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
4.4 هل لاحظت أطفالا يعملون مع / أو يتم استخدامهم بواسطة القوات أو الجماعات المسلحة للقيام ببعض الأعمال (مثل الطهي، والتنظيف، وحمل الأمتعة أو العتاد، إلخ)؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
4.5 [إذا تمت الإجابة عن أي من الأسئلة السابقة بـ (نعم)] هل لاحظت تزايد عدد الفتيات أم عدد الفتيان المرتبطين بالقوات أو الجماعات المسلحة؟ <input type="checkbox"/> يزيد عدد الفتيات عن عدد الفتيان <input type="checkbox"/> يزيد عدد الفتيان عن عدد الفتيات <input type="checkbox"/> ليس هناك فرق ملحوظ <input type="checkbox"/> لا أستطيع أن أجب. التعليق: _____	
5. هل تبين لديك إنخراط الأطفال في عمالة الأطفال؟ نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
5.1 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) على السؤال رقم 5] بناء على ملاحظتكم، أي من مما يلي أكثر دقة؟	
5.1.1 <input type="checkbox"/> يتضح أن أكثرية الأطفال المنخرطين في الأعمال الشاقة و/أو الضارة هم الفتيات [أو] <input type="checkbox"/> يتضح أن أكثرية الأطفال المنخرطين في الأعمال الشاقة و/أو الضارة هم الفتيان [أو] <input type="checkbox"/> الأمر نفسه <input type="checkbox"/> لا يمكنني الإجابة	
5.1.2 <input type="checkbox"/> يتضح أن أكثرية الأطفال المنخرطين في الأعمال الشاقة و/أو الضارة هم من الأطفال الصغار (دون سن الرابعة عشر) [أو] <input type="checkbox"/> يتضح أن أكثرية الأطفال المنخرطين في الأعمال الشاقة و/أو الضارة هم الأطفال الأكبر سنا (أي من تزيد أعمارهم عن الرابعة عشرة) [أو] <input type="checkbox"/> الأمر نفسه <input type="checkbox"/> لا يمكنني الإجابة	
6. هل يتضح مشاركة الأطفال في الأعمال المنزلية التي تتطلب السير لمسافات طويلة (مثل جمع الحطب، وجلب المياه، إلخ)؟ [ينبغي أن يحاول المراقب السير على طول هذه المسارات إذا كانت الحالة الأمنية تسمح بذلك] نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> التعليق: _____	
6.1 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم) على السؤال رقم 6] بناء على ملاحظتكم، أي مما يلي هي الأكثر دقة؟	
6.1.1 <input type="checkbox"/> يتضح أن أكثرية الأطفال الذين يسبرون لمسافات طويلة هم الفتيات [أو] <input type="checkbox"/> يتضح أن أكثرية الأطفال الذين يسبرون لمسافات طويلة هم الفتيان [أو] <input type="checkbox"/> الأمر نفسه <input type="checkbox"/> لا يمكنني الإجابة	
6.1.2 <input type="checkbox"/> يتضح أن أكثرية الأطفال الذين يسبرون لمسافات طويلة هم الأطفال الصغار (دون سن الرابعة عشرة) [أو] <input type="checkbox"/> يتضح أن أكثرية الأطفال الذين يسبرون لمسافات طويلة هم الأطفال الأكبر سنا (أي من تزيد أعمارهم عن الرابعة عشرة) [أو] <input type="checkbox"/> الأمر نفسه <input type="checkbox"/> لا يمكنني الإجابة	

تقرير الأعمال العاجلة (التحديدات الرئيسية لموضوعات العينة)

4

الجزء الأول من أدوات التقييم السريع لحماية الطفل: تعريف الإجراءات العاجلة (صفحة 9) وموائمة تقرير الأعمال العاجلة (صفحة 14)

الأداة الرابعة: تقرير الأعمال العاجلة (نموذج عناوين الموضوعات الرئيسية)

يتم عادة تعريف حالة الأعمال العاجلة بأنها "الحالة التي قد يؤدي الإفتقار خلالها إلى الاستجابة الفورية، إلى تعريض حياة و/أورفاه الطفل لخطر داهم."

وتعتبر مجموعة عمل حماية الطفل التي تعمل داخل البلد مسؤولة عن إجراءات تجميع البيانات والاستجابة لتقارير الأعمال العاجلة المنبثقة عن التقييم السريع لحماية الطفل. وينبغي أن تكون إجراءات الأعمال العاجلة مسارا للإحالة الشاملة كلما كان ذلك ممكنا. على أدنى حد، قم بإمداد المقيمين ببيانات مفصلة عن كيفية الإتصال بأفراد حماية الطفل المتواجدين من أجل الحصول على المشورة وإحالة الحالات العاجلة.

ويُعد فريق التقييم السريع لحماية الطفل مسؤولا عن موائمة الأداة الرابعة: تقرير الأعمال العاجلة بما يناسب السياق. ويشمل نموذج العناوين الرئيسية، الأسئلة الأساسية المطلوبة للإبلاغ عن الحالة، والإجراء المتخذ، والمتابعة، وغير ذلك من معلومات ذات صلة. وليس من المرجح أن تقوم بإجراء العديد من التغييرات على هذه الوثيقة.

استخدام تقرير الإجراءات العاجلة خلال العمل الميداني

ينبغي دوما الإبلاغ عن حالات الإجراءات العاجلة على الفور من خلال جلسات استخلاص المعلومات اليومية. وسيبادر فريق التقييم إلى القيام بالآتي:

- الإبلاغ عن ما تم إتخاذه من أعمال محددة
- "التلبيث" (على سبيل المثال مقارنة المعلومات التي تم جمعها من خلال: وسائل متعددة، وبواسطة أشخاص مختلفين ومن مصادر مختلفة)
- تحديد ما إذا كانت هناك أنماط ناشئة تتطلب متابعة عاجلة أومناصرة (على سبيل المثال ملاحظة التجنيد النشط في مواقع عدة).

تعتبر مراعاة الفوارق بين الجنسين في الإجراءات العاجلة أمرا ضروريا. ينبغي على سبيل المثال أن تتولى امرأة من فريق التقييم التعامل مع حالات الإجراءات العاجلة التي تتعلق بإحدى الفتيات.



التاريخ: الموقع:

يرجى ملء الأجزاء الأربعة الأولى، مع تقديم أكبر قدر من التفاصيل الممكنة. وقم في القسم الخامس بذكر أي إجراء فوري قمت بنفسك بإتخاذه، ثم أشر إلى أي متابعة هي المطلوبة. ثم قم بتسليم هذا التقرير إلى المشرف الخاص بك. اتصل بمتسق فريق التقييم السريع لحماية الطفل بالإستناد إلى [المعلومات عن كيفية الاتصال]، إذا كان المشرف الخاص بك غير متواجد:

1. ماذا حدث؟

2. من؟ (بواسطة من ولمن - يرجى دوما ذكر النوع الاجتماعي للأشخاص المشاركين)

3. متى؟

4. أين؟

5. الإجراء المتخذ والمتابعة

6. المعلومات الأخرى ذات الصلة (مثل بيانات الاتصال بالأشخاص المشاركين وأسماؤهم)

5 تقرير الموقع (التحديدات الرئيسية لموضوعات العينة وأسئلتها)

انظر الجزء الأول من مجموعة الأدوات الخاصة بالتقييم السريع لحماية الطفل: قم بمواصلة العناوين الرئيسية لموضوعات تقرير الموقع (صفحة 14)،
وقم بتجميع تقارير الموقع (صفحة 18)، ثم قم بتحليل البيانات (صفحة 20).

استخدام الأداة الخامسة: تقرير الموقع (نموذج العناوين الرئيسية وأسئلتها)
يعتبر تقرير الموقع ملخصاً خاصاً للمعلومات التي جمعها فريق التقييم من مقابلات مع مقدمي المعلومات الرئيسيين، والملاحظات المباشرة لكل موقع تم تحديده
من قبل فريق التقييم السريع لحماية الطفل.

قم بمواصلة الأداة كخطوة أولى، استناداً إلى العناوين الرئيسية للموضوعات والأسئلة التي تم استخدامها في مقابلات مقدمي المعلومات الرئيسيين والملاحظات
المباشرة. فور تجهيزه سيستخدم فريق التقييم تقرير الموقع بهدف تجميع المعلومات من كل موقع (باستخدام عملية "التتليث" أي ثلاثية المصادر). ويتم عرض
معلومات تفصيلية حول هذه العملية في الجزء الأول.

يتم استخدام الرموز التالية:

[...] يدل هذا الرمز على التعليمات التي يجب إما حذفها أو الاستعاضة عنها بنص مناسب للسياق بناءً على التعديلات التي ادخلت على أداة مقابلة مقدمي
المعلومات الأساسيين.

[...] يدل هذا الرمز على الأجزاء التي تبدو كإرشادات لعملية تجميع تقارير الموقع.

يرجى ملاحظة أنه حينما يقوم فريق التقييم بتسليم تقارير الموقع لإدخال البيانات، يجب أن تشمل كذلك نسخاً من جميع الوثائق الكاملة التي تم استخدامها في
العمل الميداني (مثل الاستبيانات التي أجاب عنها مقدمي المعلومات الرئيسيين، وسجلات الملاحظة المباشرة، إلخ). يجب أن يقوم فريق التقييم السريع لحماية
الطفل بتسليم كامل تقارير الموقع وما يتصل بها من وثائق بحالة سليمة.

بعض الإرشادات حول الأسئلة والأجوبة الواردة في الأداة

< يوجد أكثر من فئة "إجابة أخرى" بالنسبة لبعض الأسئلة. ويتم ذلك لاستيعاب إمكانية سماع أكثر من إجابة واحدة من مختلف مقدمي المعلومات
الرئيسيين، والتي لا تتناسب مع خيارات الإجابة المسبقة.

< ويجب استخدام الخيار "إجابة غير واضحة" عندما لا يقدم غالبية مقدمي المعلومات الرئيسيين أو جميعهم إجابة على السؤال، أو حينما تكون إجاباتهم:
"لا أعرف". كما يجب وضع علامة على فئة "غير واضحة" حينما يظهر التناقض بين إجابات مختلفة، فلا يتمكن فريق التقييم من الحكم على تحديد
الجواب "الحقيقي".

< يمكنك تسجيل ثلاث إجابات كحد أعلى بالنسبة لبعض الأسئلة (بالإضافة إلى اختيار "إجابة أخرى" مرة أو مرتين). كما يمكن أن نقوم بتحليل أكثر من
إجابة واحدة لهذه الأسئلة. إذا أختار على سبيل المثال ثلاثة مصادر رئيسيين للمعلومات، فئة "الترتيبات الخاصة بتوفير الرعاية البديلة خارج المجتمع"
في السؤال رقم 2.1، ولم ترد إجابات بفئات أخرى زيادة عن الفئة المذكورة، تنصدر "الترتيبات الخاصة بتوفير الرعاية البديلة خارج المجتمع" المكانة
الأولى بين الفئات. وإذا قام مقدمي المعلومات الرئيسيين في كثير من الأحيان بذكر فئتين بالقدر نفسه، ينبغي أن يقرر فريق التقييم أي فئة ينبغي أن
تنصدر الرتبة الأعلى، استناداً إلى مصادر أخرى للمعلومات.

إذا قمت بترتيب أية خيارات للإجابات الخاصة بأحد الأسئلة بطريقة لا تتناسب مع مدى تكرار إجابات مقدمي المعلومات الرئيسيين،
يرجى ذكر الأسباب التي دفعتك إلى ذلك، عند أسفل السؤال في الجزء المخصص للتعليق.

تصنيف الأسئلة متعدد الاختيارات أو متعددة الفئات:

< أولاً: انظر إلى مدى تكرار كل إجابة. فإذا تمت على سبيل المثال الإجابة عن أحد الأسئلة من قبل اثنتان من مقدمي الرئيسية للمعلومات بـ "س"، وأجاب مقدم واحد للمعلومات بـ "ص"، ستعتبر الإجابة "س" الاختيار الطبيعي.

< ثانياً: انظر إلى هوية المجيبين ومدى صلاحية آرائهم في ما يتعلق بهذا الموضوع تحديداً. إذا اعتقد فريق التقييم، لأسباب ذات مصداقية، أن مصدر المعلومات الذي أجاب بـ "ص" يبدو أن لديه معرفة أفضل في ما يتعلق بهذا الموضوع، وأنه أعطى الإجابة التي من المرجح أنها هي الصحيحة، فيجب بالتالي تصدر الإجابة "ص" الرتبة الأعلى.

مثال

تم إجراء بعض المقابلات – مع ثلاثة مقدمين رئيسيين للمعلومات – أحد الزعماء المحليين من الذكور، وأحدى المرجعيات الدينية من الذكور، وإحدى المعلمات من الإناث (لديها ثلاث فتيات صغيرات) في موقع واحد محدد. وأجاب اثنتان من مقدمي المعلومات الرئيسيين من الذكور، رداً عن سؤال حول العنف الجنسي: "لم يحدث هنا على الإطلاق"؛ بينما أجابت المعلمة: "إنه يحدث في كثير من الأحيان"

إذا نظرنا إلى مدى تكرار الإجابات وحدها قد تتصدر الإجابة الأولى الرتبة الأعلى، ولكن قد يقرر فريق التقييم مع ذلك أن الإجابة الثانية ذات ثقل أكبر، على الرغم من تكرار الإجابة الأولى.

< ثالثاً، انظر في الأدلة المتاحة لديك من الملاحظات المباشرة، والإجراءات العاجلة وغيرها من المصادر. وحاول القيام بمزيد من التحقيق إذا تعارضت الملاحظات التي أباها فريق التقييم مع ما قدمه مقدمي المعلومات الرئيسيين من إجابات. إذا لم يكن ذلك ممكناً، ثم إتخذ قرارك بالتشاور بين أعضاء الفريق حول ما إذا كان يجب الوثوق في ما لديك من ملاحظات مباشرة أوفي إجابات مقدمي المعلومات الرئيسيين. ويرجى كقاعدة عامة إعطاء ثقل أكبر لما لاحظته أعضاء الفريق فعلياً أثناء قيامهم بالعمل الميداني.

مثال

يخبرك جميع موفري المعلومات الرئيسيين أن الأعمال المنزلية الخفيفة تعتبر المجال الوحيد لعمالة الأطفال في هذا الموقع. وقد رأيت بنفسك مع ذلك قيام العديد من الأطفال بجمع القطع الثقيلة من الخرقة المعدنية، أو تم إشراكهم في أعمال البناء الصعبة.

فيجب في هذه الحالة أن تحاول معرفة سبب قيام مقدمي المعلومات الرئيسيين بإعطائك إجابات تختلف عما رأيته. وقد يكون ذلك في كثير من الأحيان لأسباب ثقافية أو سياسية. وقد تتعلق المسألة في الغالب، بالتعاريف (أي تعريفك لعمالة الأطفال قد يختلف كثيراً عن تعريفهم لها). ويمكنك وفقاً لما تعتقده من مناقشات، إما أن تعطي المزيد من الثقل لملاحظاتك أو لإجابات مصادر المعلومات الرئيسيين. وتذكر توضيح عملية إتخاذ القرار في تقرير الموقع.

تأكد من أن رأيك الشخصي أو خلفيتك المعرفية لم يؤثر على عملية الترتيب. فلا يتعلق الأمر بما تعتقده بل بما لاحظته أو سمعته من مقدمي المعلومات الرئيسيين. واسأل نفسك إن أردت اختبارها: "لماذا قررت ترتيب الإجابة (س) أعلى من الإجابة (ص)؟" فإذا كانت الإجابة مثل "إنه أمر يعلمه الجميع" أو "إنه أمر معروف"، يعني ذلك أن رأيك من المحتمل أن يكون قد أثر على حكمك. أما إذا كانت الإجابة مثل "بناء على هذه الأدلة..." أو "لاحظت أن..."، فأنت على الطريق الصحيح.



معلومات عامة	
تحديد الهوية	
رمز المشرف: _____	
رمز الموقع (من شبكة أخذ العينات): _____	
تاريخ التقييم (يوم / شهر / سنة): _____ / _____ / _____ [إذا أجريت المقابلات في أيام عدة، يرجى كتابة تاريخ آخر مقابلة أجريت]	
الرمز الخاص بتحديد الهوية (يرجى ملء هذه الخانة خلال إدخال البيانات): SR - [رمز المشرف] - [رمز الموقع]	
_____ :# of DO checklists consulted for this report	_____ :# of KI questionnaires consulted for this report
مكان الموقع	
اسم الموقع: _____ اسم المنطقة: _____ G.P.S/P code: _____ - _____ الموقع بحسب نظام تحديد المواقع العالمي	
حي: _____ مدينة / ولاية: _____	
تقدير عدد سكان الموقع: _____	نوع الموقع: <input type="checkbox"/> حضري <input type="checkbox"/> ريفي <input type="checkbox"/> مخيم رسمي <input type="checkbox"/> مخيم مؤقت
التعليق: _____ _____ _____	
مصادر المعلومات (تصنيف مقدمي المعلومات الرئيسيين) [اذكر العدد الإجمالي بين القوسين (...)]	
(....) معلم / موجه تربوي	(....) مدير مخيم / زعيم محلي
(....) مرجع ديني	(....) إحصائي اجتماعي / مسعف صحي
أخرى: _____	أخرى: _____
مدى التوازن بين الجنسين: _____	
فريق التقييم: عدد النساء داخل الفريق _____ / إجمالي عدد فريق التقييم: _____	
مقدمي المعلومات الرئيسيين: عدد النساء اللاتي أجريت معهن مقابلات _____ / إجمالي عدد المقابلات _____	
مخصص لاستخدام المشرف فقط:	
تم التحقق بواسطة: _____	التاريخ: _____ / _____ / _____ التوقيع: _____

1. الأطفال غير المصحوبين والمنفصلين عن ذويهم.	
1.1 هل يوجد أطفال في هذا _ [الموقع/القرية/المخيم/...] _ ممن انفصلوا من مقدمي الرعاية المعتادين منذ وقوع _ [الزلازل/الهجوم /...] _ ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____	
1.1.1 ما هي الأسباب الرئيسية لحالات انفصال الأطفال التي وقعت منذ وقوع _ [الزلازل/الهجوم /...] _ من وجهة نظرك؟؟ [رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)] I. # _____ (.....) II. # _____ (.....) III. # _____ (.....) IV. أخرى 1: # _____ (.....) V. أخرى 2: # _____ (.....) <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____	
1.1.2 كم عدد الأطفال الذين تعتقد أنهم انفصلوا عن مقدمي الرعاية المعتادين في هذا _ [الموقع/القرية/المخيم/...] _ منذ وقوع _ [الزلازل/الهجوم /...] _ ؟ 11-20 1-10 <input type="checkbox"/> 21-50 <input type="checkbox"/> 51-100 <input type="checkbox"/> <100 (يرجى تحديد العدد _ _) <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____	
1.2 أي من الخيارات التالية تم الإبلاغ عنها في ما يتعلق بالأطفال المنفصلين عن مقدمي الرعاية المعتادين ؟	
1.2.1 <input type="checkbox"/> يزيد عدد الفتيات اللاتي انفصلن عن مقدمي الرعاية عن عدد الفتيان [أو] <input type="checkbox"/> يزيد عدد الفتيان الذين انفصلوا عن مقدمي الرعاية عن عدد الفتيات [أو] <input type="checkbox"/> لا يوجد فرق واضح <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق _____	1.2.2 <input type="checkbox"/> غالبية الأطفال المنفصلين دون سن الخامسة في أغلب الأحيان [أو] <input type="checkbox"/> تتراوح غالبية أعمار الأطفال المنفصلين ما بين سن الرابعة والخامسة عشر [أو] <input type="checkbox"/> تزيد غالبية أعمار الأطفال المنفصلين عن الرابعة عشرة ربيعا [أو] <input type="checkbox"/> لا يوجد فرق واضح <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق _____
1.3 هل تعرف ما إذا كان هناك رضّع أو أطفال صغار دون سن [يمكنك تحديد فئة عمرية محددة في هذا المكان، مثل دون سن الثانية] ممن انفصلوا من مقدمي الرعاية المعتادين منذ وقوع _ [الزلازل/الهجوم/...] _ ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____	
1.4 هل يوجد أطفال في هذا _ [المجتمع/القرية/المخيم /...] _ لا يعيشون مع أي شخص بالغ (أي الأطفال غير المصحوبين)؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق _____	
1.4.1 كم يبلغ عدد الأطفال غير المصحوبين في هذا المكان من وجهة نظرك؟ [قم بقراءة الخيارات إذا لزم الأمر] 1-5 <input type="checkbox"/> 6-10 <input type="checkbox"/> 11-20 <input type="checkbox"/> 21-50 <input type="checkbox"/> <50 (يرجى تحديد العدد _ _) <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____	
1.4.2 هل تعتقد أن ...	
1.4.2.1 <input type="checkbox"/> يزيد عدد الفتيات غير المصحوبات عن عدد الفتيان [أو] <input type="checkbox"/> يزيد عدد الفتيان غير المصحوبين عن عدد الفتيات [أو] <input type="checkbox"/> عدم وجود فرق واضح <input type="checkbox"/> [لا أعرف] التعليق _____	

<p>1.4.2.2</p> <p><input type="checkbox"/> لم يبلغ غالبية الأطفال غير المصحوبين سن الخامسة [أو]</p> <p><input type="checkbox"/> تتراوح أعمار غالبية الأطفال غير المصحوبين ما بين 5 - 14 عاما [أو]</p> <p><input type="checkbox"/> تبلغ أعمار غالبية الأطفال غير المصحوبين حوالي 15 عاما وما فوق [أو]</p> <p><input type="checkbox"/> عدم وجود فرق واضح</p> <p><input type="checkbox"/> [لا أعرف] التعليق _____</p>	
<p>1.5.1 هل تقدم أشخاص غير معروفين بالنسبة للمجتمع بطلب اصطحاب الأطفال بعيدا عن هذا _ _ [المجتمع/المخيم/القرية/المدينة/...] _ _ من أجل توفير وظائف لهم أو رعاية أفضل (مثل الأجانب الذين يرغبون في توفير الرعاية للأطفال في بلد آخر)؟</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق _____</p>	
<p>1.5.2 هل يوجد أفراد من المجتمع ممن اصطحبوا أو يريدون أن يصطحبوا الأطفال بعيدا عن هذا المجتمع لتقديم المساعدات لهم، أو لحاقهم بإحدى الوظائف أو توفير ظروف معيشية أفضل بالنسبة إليهم؟</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق _____</p>	
<p>1.6.1 هل تعرف ما إذا كانت توجد قائمة بالأطفال الذين انفصلوا عن مقدمي الرعاية المعتادين (بما في ذلك أسماءهم وبعض التفاصيل الأخرى)؟</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق _____</p>	
<p>1.6.2 هل تعرف ما إذا كانت توجد قائمة بالأباء والأمهات الذين لا يعرفون مكان أطفالهم؟</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق _____</p>	
<p>2. رعاية الأطفال غير المصحوبين والمنفصلين عن ذويهم</p>	
<p>2.1 فكر في الأطفال الذين لم يعودوا بصحبة مقدمي الرعاية المعتادين. أين يعيشون الآن؟ [رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)].</p> <p>I. رمز التصنيف: _____ (.....)</p> <p>II. رمز التصنيف: _____ (.....)</p> <p>III. رمز التصنيف: _____ (.....)</p> <p>IV. أخرى (1): _____ (.....)</p> <p>V. أخرى (2): _____ (.....)</p> <p>التعليق: _____</p>	
<p>2.2 ماذا سيكون رد فعلك إذا صادفت أحد الأطفال المنفصلين عن ذويهم طفلا ليس لديه/ها أحدا ليرعاه/ها؟</p> <p>[رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الاعتداد بإجابة الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]</p> <p>I. # _____ (.....)</p> <p>II. # _____ (.....)</p> <p>III. # _____ (.....)</p> <p>IV. أخرى 1: # _____ (.....)</p> <p>V. أخرى 2: # _____ (.....)</p> <p><input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p> <p>التعليق: _____</p>	
<p>2.3.1 ماهي نوعية الخدمات التي تقدمها هذه المراكز؟</p> <p><input type="checkbox"/> الرعاية داخل المراكز النهارية</p> <p><input type="checkbox"/> الرعاية داخل دور الرعاية الداخلية</p> <p><input type="checkbox"/> توفير الأنشطة الترفيهية</p> <p><input type="checkbox"/> أخرى (يرجى تحديد النشاط) _____</p> <p>التعليق _____</p>	<p>2.3 هل جرى مؤخرا بناء/إنشاء مؤسسات/دور للأطفال لرعاية الأيتام أو الأطفال المنفصلين عن ذويهم في هذا المكان؟</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p> <p>التعليق _____</p>

3. الأخطار والإصابات؛ والعنف الجسدي؛ وغيره من الممارسات الضارة

3. ما هي المخاطر المتواجدة والتي قد تؤدي إلى وفاة الأطفال أو إلى إصابتهم في هذا [المخيم/المجتمع/الخ.]. _ _ ؟

النوع الاجتماعي الأكثر تأثراً [ضع علامة مقابل الإجابة في حال الإجابة بـ (لا يوجد فرق)]	أعمار الأطفال الأكثر تأثراً [ضع علامة مقابل الإجابة في حال الإجابة بـ (لا يوجد فرق)]	[رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الإعتبار مصدر المعلومات. قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]
<input type="checkbox"/> الفتيان <input type="checkbox"/> الفتيات <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> الفتيان <input type="checkbox"/> الفتيات <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> الفتيان <input type="checkbox"/> الفتيات <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> الفتيان <input type="checkbox"/> الفتيات <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> الفتيان <input type="checkbox"/> الفتيات <input type="checkbox"/> لا أعرف	<input type="checkbox"/> 5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> 5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> 5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> 5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف <input type="checkbox"/> 5 > <input type="checkbox"/> 6-14 <input type="checkbox"/> 14 < <input type="checkbox"/> لا أعرف	I. رمز التصنيف: _____ (.....) II. رمز التصنيف: _____ (.....) III. رمز التصنيف: _____ (.....) IV. أخرى 1: _____ (.....) V. أخرى 2: _____ (.....) VI. (.....) [لاشيء]
<input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة		

التعليق: _____

3.1 من وجهة نظرك، أين يمكن أن يكون الأطفال عرضة/ أكثر عرضة لهذه المخاطر؟ [رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الإعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. # _____ (.....) II. # _____ (.....) III. # _____ (.....)
 IV. أخرى (1): _____ (.....)
 V. أخرى (2): _____ (.....)

 إجابة غير واضحة

التعليق: _____

3.2 هل يمكنك تقدير عدد وفيات وإصابات الأطفال الخطرة الناجمة عن أحد الأسباب سالفة الذكر خلال [الشهر / الأسبوع / ...] الماضي؟

1-5 6-10 11-20 21-50 >50 (يرجى تحديد العدد) [لا أعرف]

التعليق: _____

3.3 هل يوجد أي من الأطفال كانوا قد أوارتكبوا أعمال عنف في هذه المنطقة؟

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

3.4 ما هي انواع أعمال العنف التي يتورط فيها الأطفال؟

[رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الإعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. رمز التصنيف: _____ (.....)
 II. رمز التصنيف: _____ (.....)
 III. رمز التصنيف: _____ (.....)
 IV. أخرى (1): _____ (.....)
 V. أخرى (2): _____ (.....)

 نعم لا إجابة غير واضحة

4. الضيق النفسي والاجتماعي وآليات الدعم المجتمعي

4.1 هل لاحظت أي تغيير في سلوك الأطفال منذ __ [حدد فترة معينة] __؟

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

4.1.1 ما هي مظاهر التغيير التي لاحظت أنها طرأت على سلوك الفتيات منذ [الفترة نفسها التي سبق تحديدها] _؟

4.1.2 ما هي مظاهر التغيير التي لاحظت أنها طرأت على سلوك الفتيان منذ [الفترة نفسها التي سبق تحديدها] _؟

[رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

4.1.1 الفتيان	4.1.2 الفتيات
ا. رمز التصنيف: _____ (.....)	ا. رمز التصنيف: _____ (.....)
ب. رمز التصنيف: _____ (.....)	ب. رمز التصنيف: _____ (.....)
ج. رمز التصنيف: _____ (.....)	ج. رمز التصنيف: _____ (.....)
د. أخرى (1): _____ (.....)	د. أخرى (1): _____ (.....)
هـ. أخرى (2): _____ (.....)	هـ. أخرى (2): _____ (.....)
و. أخرى (3): _____ (.....)	و. أخرى (3): _____ (.....)
التعليق _____	التعليق _____

4.2 من وجهة نظرك، ما هي العوامل التي أجهدت الفتيان نفسيا منذ [الفترة نفسها التي سبق تحديدها في السؤال رقم 4.1] _؟

[رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

ا. # _____ (.....)

ب. # _____ (.....)

ج. # _____ (.....)

د. أخرى 1: # _____ (.....)

هـ. أخرى 2: # _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

4.2.1 في حالة معاناة الفتيان من بعض المشكلات أو الضغوط، من أفضل من يمكنه تقديم الدعم لهم؟

[رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

ا. # _____ (.....)

ب. # _____ (.....)

ج. # _____ (.....)

د. أخرى 1: # _____ (.....)

هـ. أخرى 2: # _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

4.3 من وجهة نظرك، ما هي العوامل التي أجهدت الفتيات نفسيا منذ [الفترة نفسها التي سبق تحديدها بالسؤال رقم 4.1] _؟

[رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

ا. # _____ (.....)

ب. # _____ (.....)

ج. # _____ (.....)

د. أخرى 1: # _____ (.....)

هـ. أخرى 2: # _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

4.3.1 في حالة معاناة الفتيات من بعض المشكلات أو الضغوط، من أفضل من يمكنه تقديم الدعم لهن؟
 [رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. # ____ (.....)
 II. # ____ (.....)
 III. # ____ (.....)
 IV. أخرى 1: # ____ (.....)
 V. أخرى 2: # ____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

4.4 هل لاحظت أي تغيير طرأ على سلوك مقدمي الرعاية تجاه أطفالهم منذ [الفترة نفسها التي سبق تحديدها بالسؤال رقم 4.1]؟

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

4.4.1 ما هي أوجه التغييرات (سواء أكانت إيجابية أو سلبية) التي لاحظت أنها طرأت في سلوك مقدمي الرعاية تجاه أطفالهم؟
 [رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. # ____ (.....) II. # ____ (.....) III. # ____ (.....)
 II. أخرى 1: # ____ (.....)
 III. أخرى 2: # ____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

4.5 ما هي المصادر الرئيسية وراء الإجهاد النفسي لمقدمي الرعاية داخل المجتمع؟
 [رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. # ____ (.....) II. # ____ (.....) III. # ____ (.....)
 II. أخرى 1: # ____ (.....)
 III. أخرى 2: # ____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

5. الحصول على الخدمات والأطفال المهمشين

5.1 هل يوجد أشخاص في هذا [-المخيم/القرية/المنطقة/...] - قادرين على تنظيم الأنشطة الترفيهية و/أو التعليمية للأطفال؟

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

5.1.1 ما هي أنواع المهارات التي يتمتع بها هؤلاء الأشخاص؟
 [رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. # ____ (.....)
 II. # ____ (.....)
 III. # ____ (.....)
 IV. أخرى 1: # ____ (.....)
 V. أخرى 2: # ____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

5.2 هل هناك أطفال فرصهم أقل من غيرهم في الحصول على بعض الخدمات مثل توزيع الأغذية، والأنشطة التعليمية والترفيهية، والرعاية الصحية؟

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

5.2.1 هل يتم إقصاء الفتيان أم الفتيات بنسبة أكبر؟

الفتيات الفتيان لا يوجد فرق بين الجنسين إجابة غير واضحة

التعليق: _____

5.3 ما هي أكثر المجموعات التي يتم استبعادها؟

[رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الاعتداد بإجابة مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (.....)]

I. # _____ (.....)

II. # _____ (.....)

III. # _____ (.....)

IV. أخرى 1: # _____ (.....)

V. أخرى 2: # _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

6. الوصول إلى المعلومة

6. ما هي أهم المصادر التي يستقي المجتمع منها المعلومات الآن؟

[رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (.....)]

I. # _____ (.....) II. # _____ (.....) III. # _____ (.....)

IV. أخرى 1: # _____ (.....)

V. أخرى 2: # _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

[توجه بالشكر لمقدمي المعلومات الرئيسي لإجابته عن الأسئلة التي وردت في القسم السابق، ثم استكمل الأسئلة التالية في القسم الجديد]

7. عمالة الأطفال

7.1 هل يوجد أطفال داخل هذا المجتمع ممن يشاركون في بعض أنواع العمالة الشاقة والخطرة بالنسبة إليهم؟

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

7.1.1 ما هي أنواع الأعمال التي يشارك فيها هؤلاء الأطفال؟

[رتب الإجابة وفقا لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (.....)]

I. # _____ (.....) II. # _____ (.....) III. # _____ (.....)

IV. أخرى 1: # _____ (.....)

V. أخرى 2: # _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

7.2.1 هل تستطيع تقدير عدد الأطفال في مجتمعك الذين يشاركون في أنواع العمل سائلة الذكر خلال [حدد فترة حصول ذلك]؟

1-5 6-10 11-20 21-50 >50 (يرجى تحديد العدد) إجابة غير واضحة

التعليق: _____

7.2.2 هل تعتقد أن عدد الأطفال الذين شاركوا في أعمال شاقة وخطيرة داخل هذا - [المخيم/القرية/المنطقة] - قد تزايد منذ [حدد فترة الإجابة] _ ؟

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

7.3.1 هل توجد أنواع جديدة من العمالة الشاقة والخطرة التي يشارك فيها الأطفال، والتي لم تكن موجودة من قبل _ [الزلازل/الصراع/...] _ ؟ [إذا كانت الإجابة بـ (لا)

أو (لا تعرف)، انتقل إلى 7.3]

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

7.3.2 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم)، انتقل إلى 7.3.1] ما هي الأنواع الجديدة التي ظهرت من العمالة القاسية والخطرة منذ وقوع [الزلازل/الصراع/...]؟
[استخرج الموضوعات الرئيسية التي برزت من الإجابات وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. _____ (.....)
II. _____ (.....)
III. _____ (.....)
IV. _____ (.....)
V. _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

7.4 هل تعرف ما إذا كان غالبية الأطفال يشاركون في الأعمال الشاقة والخطرة:
[رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ بالاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. _____ (.....) II. _____ (.....) III. _____ (.....)
IV. أخرى 1: # _____ (.....)
V. أخرى 2: # _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

8. الأطفال المرتبطون في القوات والجماعات المسلحة

8.1 هل تعرف الأطفال الذين يعملون مع أو يتم استخدامهم من قبل القوات أو الجماعات المسلحة في محيط هذا [المخيم / القرية / ...]؟ على سبيل المثال الأطفال الذين يحملون البنادق، ويعملون بنقاط التفقيش، ويقومون بأعمال الطهي أو التنظيف للقوات المسلحة، إلخ

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

8.1.1 خلال [حدد فترة معينة] _ الماضي، كم طفل من هؤلاء الأطفال رأيته في محيط هذا [المخيم / القرية / المنطقة]؟	8.1.2 هل هؤلاء الأطفال، [يمكنك قراءة الخيارات]
<input type="checkbox"/> 1-5 <input type="checkbox"/> 6-10 <input type="checkbox"/> 11-20 <input type="checkbox"/> 21-50 <input type="checkbox"/> <50 (يرجى تحديد العدد) <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____	<input type="checkbox"/> أغلبهم من الفتيان؟ <input type="checkbox"/> أغلبهم من الفتيات؟ <input type="checkbox"/> من الفتيان فقط؟ <input type="checkbox"/> من الفتيات فقط؟ <input type="checkbox"/> لا فرق بين الجنسين؟ <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____

8.2 هل تزايد عدد الأطفال المرتبطين بالقوات والجماعات المسلحة منذ وقوع [الزلازل/الهجوم / ...]؟

نعم لا إجابة غير واضحة

التعليق: _____

8.2.1 كيف عرفت ذلك؟ [رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (...)]

I. _____ (.....) II. _____ (.....) III. _____ (.....)
II. أخرى 1: # _____ (.....)
III. أخرى 2: # _____ (.....)

إجابة غير واضحة

التعليق: _____

<p>8.3 أين تتم عمليات التجنيد في أغلب الأحيان من وجهة نظرك؟</p> <p>I. رمز التصنيف: _____ (....)</p> <p>II. رمز التصنيف: _____ (....)</p> <p>III. رمز التصنيف: _____ (....)</p> <p>IV. أخرى (1): _____ ; _____ (.....)</p> <p>V. أخرى (2): _____ (.....)</p> <p><input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p> <p>التعليق: _____</p>	
9. العنف الجنسي	
<p>9.1 إذا صادفت طفلاً عانى من العنف الجنسي ضده، ماذا تفعل؟</p> <p>[رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (.....)]</p> <p>I. # _____ (....)</p> <p>II. # _____ (....)</p> <p>III. # _____ (....)</p> <p>IV. أخرى 1: # _____ (.....)</p> <p>V. أخرى 2: # _____ (.....)</p> <p><input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p> <p>التعليق: _____</p>	
<p>9.2 هل تعتقد أن عدد حوادث العنف الجنسي قد تزايد منذ وقوع _____ [حالة الطوارئ / الهجوم / ...]؟</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p> <p>التعليق: _____</p>	
<p>9.2.1 ماهي الأوضاع التي يقع فيها العنف الجنسي في أغلب الأحيان؟</p> <p>[رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ بالإعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (.....)]</p> <p>I. # _____ (....)</p> <p>II. # _____ (....)</p> <p>III. # _____ (....)</p> <p>IV. أخرى 1: # _____ (.....)</p> <p>V. أخرى 2: # _____ (.....)</p> <p><input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p> <p>التعليق: _____</p>	
9.3 من يعتبر الأشد تأثراً بالعنف الجنسي؟	
<p>9.3.1 <input type="checkbox"/> يتم استهداف الفتيات أكثر من الفتيان بالعنف الجنسي [أو]</p> <p><input type="checkbox"/> يتم استهداف الفتيان أكثر من الفتيات بالعنف الجنسي [أو]</p> <p><input type="checkbox"/> لا يوجد أي فرق بين الجنسين.</p> <p><input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p>	9.3.1
<p>9.3.2 <input type="checkbox"/> يتم استهداف الأطفال (دون سن 14 عاماً) بشكل أكبر. [أو]</p> <p><input type="checkbox"/> يتم استهداف الأطفال الذين (تزيد أعمارهم عن 14 عاماً) بشكل أكبر. [أو]</p> <p><input type="checkbox"/> لا يوجد أي فرق بين الجنسين.</p> <p><input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p>	9.3.2
<p>9.4 في حالة تعرض أحد الأطفال أو المراهقين للعنف الجنسي، هل يطلب / تطلب المساعدة؟ [إذا لم يكن السؤال واضحاً، فلتوضح له قائلًا: "هل يعد طلب المساعدة أمراً مقبولاً بحسب ثقافتك؟"]</p> <p><input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة</p> <p>التعليق: _____</p>	

<p>9.4.1 من هو الشخص الذي عادة ما تتوجه إليه الفتيات لطلب المساعدة؟ [رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (.)]</p> <p>I. # ____ (.) II. # ____ (.) III. # ____ (.) IV. أخرى 1: # ____ (.) V. أخرى 2: # ____ (.)</p> <p><input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____</p>	
<p>9.4.2 من هو الشخص الذي عادة ما يتوجه إليه الفتيان لطلب المساعدة؟ [رتب الإجابة وفقاً لمدى تكرارها مع الأخذ في الاعتبار مصدر المعلومات. ثم قم بتدوين عدد مرات التكرار في ما بين الأقواس (.)]</p> <p>VI. # ____ (.) VII. # ____ (.) VIII. # ____ (.) IX. أخرى 1: # ____ (.) X. أخرى 2: # ____ (.)</p> <p><input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة التعليق: _____</p>	
<p>9.5.1 [إذا كانت الإجابة بـ (نعم)] هل يطلب الأطفال كذلك المساعدة في ذلك المكان <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة [التعليق: _____]</p>	<p>9.5 هل تعرف أين يلجأ سكان هذا [المخيم / المجتمع / ...] لطلب المساعدة في حالة تعرضهم للعنف الجنسي؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> إجابة غير واضحة [قم بجمع المزيد من المعلومات إذا كان ذلك مناسباً (مثل توافر مجموعة أدوات العلاج الوقائي): _____ _____]</p>
<p>الإجراءات التي يتخذها فريق التقييم [ينبغي الذكر بإيجاز أية تقارير بشأن الإجراءات العاجلة، وحالات الإحالة، إلخ، التي تمت كتابتها أثناء جمع البيانات في هذا المكان المخصص لذلك]</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	

3

الجزء

موجز استرشادي خاص
بأداة إدارة البيانات



Section

1

موجز استرشادي خاص بأداة إدارة البيانات

Sec. 1

1. توفر الأداة الخاصة بإدارة البيانات مجموعة من الخطوات المنتظمة لإدخال البيانات وتحليلها. ويتم استخدام البيانات الواردة من تقارير الموقع. كما يقتصر التحليل الذي تقدمه هذه الأداة على تحليل معدلات التكرار الأساسية. ويرجى التماس الدعم من أحد محليي البيانات في حالة الحاجة لتحليل أكثر تطوراً.
2. تحتاج هذه الأداة لأن يتم ملائمتها مع ما تستخدمه من عناوين رئيسية، وأسئلة، واختيارات للإجابات... إلخ أثناء قيامك بإجراء التقييم السريع لحماية الطفل. ويجب الاهتمام بشكل خاص بملائمة هذه الأداة مع الأداة الخامسة: تقرير الموقع (انظر الجزء الثاني: عينة الأدوات). وفي حالة عدم ملائمة الأداة التي استخدمتها لإدارة البيانات مع العناوين والأسئلة الواردة فيما قدمته من تقرير الموقع، وكذلك جميع اختيارات الإجابة الخاصة بالأسئلة متعددة الإجابات المذكورة بالأداة الثانية: لقاء مقدمي المعلومات الرئيسيين (انظر الجزء الثاني: عينة الأدوات)، فلن يكون بالإمكان معالجة البيانات التي تم جمعها في الواقع.
3. يتم تناول هذه الأداة بثلاث أوراق رئيسية: تتناول الورقة الأولى - عملية إدخال البيانات؛ وتتناول الورقة الثانية - تحليل البيانات، أما الورقة الثالثة - فتعرض الرسوم البيانية. ويتم الاقتصار على إدخال البيانات فقط بورقة إدخال البيانات. وستظهر البيانات بورقتي تحليل البيانات والرسوم البيانية بشكل تلقائي إستناداً إلى البيانات الواردة بالورقة الأولى.
4. وتم حماية الأوراق لتجنب إحداث أي تغيير غير مرغوب به. ومع ذلك، يمكنك فض الحماية المفروضة على الأوراق من خلال الذهاب إلى قائمة "استعراض" ثم انقر على زر "إلغاء حماية الورقة".
5. ويمكنك اتباع أحد الخيارين إذا احتجت لإجراء بعض التغييرات في خيارات الأجوبة. (ملحوظة: يمكنك العثور على خيارات الأجوبة أسفل الجدول الرئيسي بورقة إدخال البيانات مكتوبة بلون رمادي (بداية من الصف 107 وما يليه).
 - 5.1 يمكنك ببساطة النقر على خيار الإجابة (المكتوب باللون الرمادي) في ورقة إدخال البيانات، إذا أردت تعديل أو استبدال خيار الإجابة الموجودة فقط، ثم إجراء ما تحتاجه من تغيير.
 - 5.2 إذا أردت إدراج خيار إجابة جديدة إلى قائمة خيارات الإجابة الموجودة (أي أنك تحتاج إلى إضافة صف لإدراج خيار الإجابة الجديدة): يمكنك ببساطة إضافة خيار الإجابة الجديدة أسفل قائمة خيارات الإجابة الموجودة والمتعلقة بسؤالك الذي طرحت. كما تحتاج في هذه الحالة إجراء بعض التعديلات على ورقتي "تحليل البيانات" و"الرسوم البيانية". يرجى الاطلاع على البند 6 التالي لتوضيح كيفية القيام بذلك.
6. يجب أن تتبع الخطوتين التاليتين إذا احتجت لإجراء بعض التعديلات التي تحتاج إليها بورقتي "تحليل البيانات" و"الرسوم البيانية" لأنك أضفت خيارات إضافية للإجابة على الأسئلة الموجودة، وقد تم تقديم أحد الأمثلة لتيسير عملية الشرح.
مثال: تخيل أنك قمت بإضافة خيار "توافر الأماكن الاجتماعية بشكل مؤقت" أثناء تعديل خيارات الإجابة الخاصة بالسؤال 1.1.1. وتحتاج الآن إلى إضافة هذا الخيار إلى قائمة خيارات الإجابة الموجودة في أداة إدارة البيانات.

- 6.1 (الخطوة الأولى) أضف الخيار الجديد ("توافر الأماكن الاجتماعية بشكل مؤقت") في الخلية AP 115. (الخطوة الثانية) انتقل إلى ورقة "تحليل البيانات"، ثم انقر على الخلية O20، واكتب: "=" إدخال البيانات! AP115" (بدون علامتي الترقيم " ") واضغط على زر الإدخال (enter).
- (الخطوة الثالثة) حدد الخلية N21 واسحبها إلى اليمين لتغطية الخلية O21. ثم افعل نفس الشيء مع الخلية N22. وتكون بذلك نسخت الصيغ بهذه الطريقة في هاتين الخليتين الجديدتين (O21 و O22).
- (الخطوة الرابعة) انتقل إلى ورقة "الرسوم البيانية". وابحث عن الرسم البياني الذي يتناسب مع السؤال الذي قمت بتعديله (س 1.1.1). انقر بالزر الأيمن للفأرة على الرسم البياني ثم اختر "تحديد البيانات". فستظهر نافذة جديدة توضح لك من أين تأتي البيانات الخاصة بهذا الرسم البياني. وسترى صيغة في المربع الخاص بـ "مجموعة بيانات الرسم البياني" ("chart data range"). كما سترى أن الصيغة تمتد حتى العمود N فقط (لاحظ جيدا وجود حرف N مرتين في هذا المربع). سيتعين عليك أن تقوم بتغيير حرف N ليشمل كذلك العمود الجديد الذي أضفته في الخطوتين الثانية والثالثة المذكورتين عاليه. وتستطيع للقيام بذلك ببساطة استبدال حرفي "N" بكتابة حرف "O" في نفس المكان، ثم انقر موافق. يرجى ملاحظة عدم استخدام السهمين الأيمن والأيسر في هذا المربع. بل يجب استخدام الفأرة الخاصة بك لاختيار الحرف الذي تريد تغييره، ثم اكتب الحرف الجديد.
7. إذا كنت ترغب في إضافة سؤال جديد، ينبغي أن تتحقق من أنه قد تم ترميز السؤال بطريقة صحيحة في كافة الأوراق الثلاثة. ويمكنك استشارة أي شخص على دراية بإدخال قواعد البيانات على برنامج الإكسل، إذا لم تكن متمكنا من القيام بذلك الأمر. كما يرجى الاتصال بمجموعة العمل المعنية بحماية الطفل لتوفير الدعم الفني اللازم، في حالة قيامك بإجراء تقييم سريع لحماية الطفل ومشترك بين أكثر من منظمة.
8. إذا رغبت في محو أي أسئلة، فمن المفضل أن تقوم بتغيير لون خلفية العمود إلى اللون الأسود، لتوضيح العمود الذي ترغب في إلغائه. وسيتعين عليك أن تكرر ذلك الأمر بورقتي إدخال البيانات وتحليل البيانات.

